of California Regional Facility No. 44456.

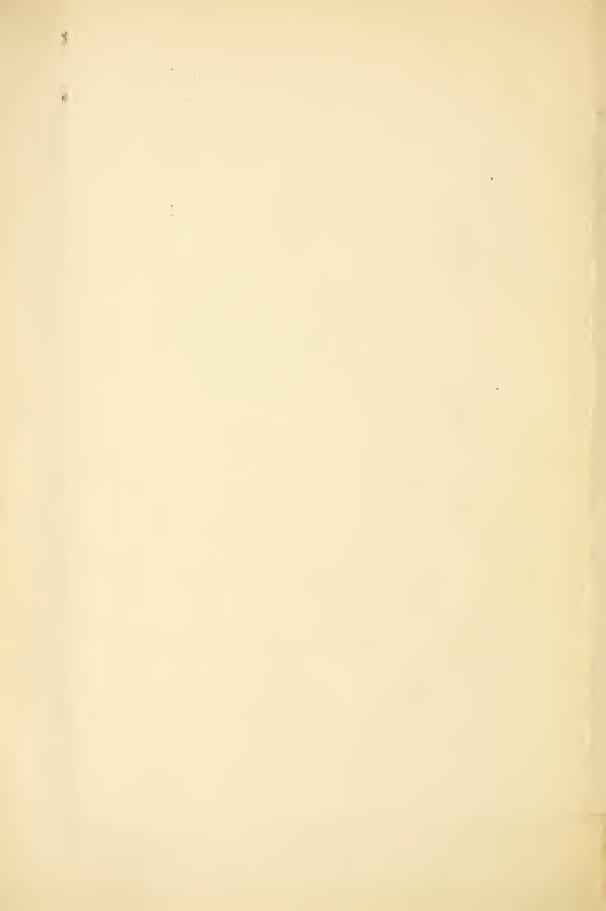






Pampolities of Commission

5404



SALF URL 00/1/968917

2, 257/5

Digitized by the Internet Archive in 2008 with funding from Microsoft Corporation



#### ARGENTINE REPUBLIC

MINISTRY OF AGRICULTURE

# Immigration Department

## The Immigration Offices

AND

Statistics from 1857 to 1903

#### INFORMATION

FOR THE

Universal Exhibition of St. Louis (U. S. A.)

The Head Offices are situated in Alsina Street N.º 624
Buenos Aires, where information can be obtained either
verbally or by correspondence in different languages by
those who wish to establish themselves in the
Argentine Republic

#### **BUENOS AIRES**

Printing Establishment of the Argentine Weather Bureau 1904



Duties of the Immigration Department subject to which immigrants can avail themselves of the benefits of the Immigration Law

The Immigration Department under the control of the Ministry of Agriculture, has the direction of all relating thereto in the Argentine Republic, and is organized to correspond to the special services related to it, which are ruled by the organic' Law of 16<sup>th</sup>. October 1876.

#### MANAGING STAFF IN BUENOS AIRES

The managing staff is composed of a Chief and a head clerk, and further more the Secretary's Department, Archives, Accountants Department, Treasury, Statistics, Interpreters office for verbal information and foreign correspondence, Disembarking office, Labour and Forwarding office, Immigration Hotel, Hospital and Medical service, and Post and Telegraph office, all of which are established in Buenos Aires.

AUXILIARY COMMISSIONS IN ALL THE ARGENTINE TERRITORY

To attend the requirements of the service in the Interior, there are 42 Auxiliary Commissions established in the principal cities and towns of importance.

(Articles 6, 7 and 8, Chapter III of the Law.)

好

#### ARCHIVES

In the Archives of the Department, a careful Register is kept of all administrative papers, studies, observations and documents of ships transporting immigrants, and a list of all those entered since the year 1857,

#### ACCOUNTANT'S AND TREASURY DEPARTMENTS

The Accountant's Department and the Treasury have under their charge the financial part of the administration and keep account of all amounts spent in lodging and transport of immigrants and their baggage, payment of wages to employés and other expenses (Article 3 paragraph 13.)

#### STATISTICS

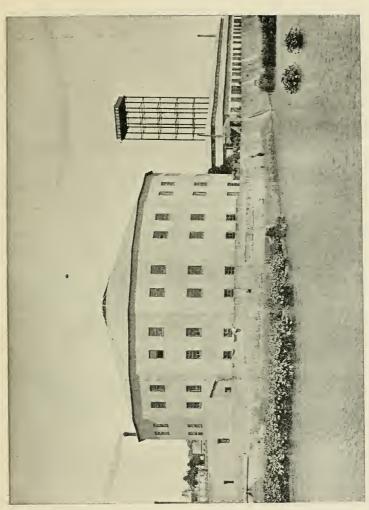
The Statistical Office keeps minute statistics of the immigrants arriving in the country, classifying annually and monthly the arrivals and departures of steamers, stating date, flag, number of passengers and immigrants with a summary of the immigration movement; steamers inspected, ports of procedure, classification of immigrants according to nationality, profession, sexe, age; monthly, annually and quinquennially; sexagenarians entered; births and deaths on board, immigrants entered at the Hotel and settling of immigrants in the interior.

#### INTERPRETERS OFFICE

In the Interpreters office there are employés who speak several languages; verbal information is given to all immigrants who ask for it. It provides information regarding lands offered for sale and has charge of the foreign correspondence.

#### LABOUR AND FORWARDING OFFICE

The Labour and Forwarding Office receives inquiries for workmen from all parts of the country, and, according to such inquiries, undertakes the placing of the immigrants who come to the Hotel, asking for lodging and employment. This office provides the immigrants with the information they



Immigrants Hotel in Buenos Aires View taken from the River

水

1

solicit about the different districts of the country, means of communication, wages etc. It undertakes the forwarding of the immigrants and their distribution in the regions to which they desire to be sent, and all other work connected with these services. (Articles 9, 10 and 11 and 48 to 54 of the Law.)

#### LANDING SUPERINTENDENTS

The Disembarking Office consits of Inspectors who go on board the vessels to receive and classify the immigrants, and see if the ships have complied with the conditions of the Law regarding vessels carrying immigrants, and also to impede the entry of those which said Law prohibits (Chapter VI, Articles 18 to 37 and the Regulation agreed upon of 4<sup>th</sup>. March 1880.)

#### IMMIGRANTS HOTEL OR HOME

Those who avail themselves of the benefits of the Law, are lodged in the Immigrants Hotel whilst work is procured for them, which is done immediately.

The Hotel is provided with the accommodation and service necessary to meet this requirement.

It has separate dormitories for each sex, ample dining rooms, lavatories, and a police service to contribute in maintaining order and also a corps of firemen to prevent conflagrations. (Chapter VIII of the Law, Articles 42 to 47.)

#### HOTEL INTERPRETERS

The Hotel is provided with interpreters of all languages, to mediate between the immigrants, and the Hotel employés and the Labour and Forwarding Office.

#### MEDICAL ASSISTANCE

Sick immigrants and members of their families are attended at all hours by the Medical staff of the Hotel, which is further more provided with an Infirmary supplied with all the most necessary medicaments.



Immigrants Hotel in Buenos Aires View taken from the City

\*

1

#### CUSTOMS SERVICE

To facilitate the despatch of immigrants baggage, the Custom House has an office in the Hotel which carrys out all the corresponding operations.

By means of this organization, which meets all the exigencies of the immigration in the Argentine Republic, the immigrants are given all the advantages accorded by the Immigration Law hereunder transcribed.

# ARTICLES OF THE IMMIGRATION LAW IMPORTANT FOR IMMIGRANTS TO KNOW

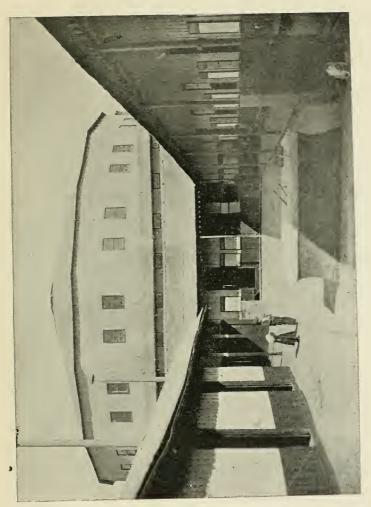
#### CONCERNING THE LABOUR OFFICES

Art. 9.—The Immigration-Office in Buenos Aires and the Commissions at their various head quarters shall, whenever it may be necessary, have placed under their direct control a Labour and Employment-Office to be served by such a number of clerks as may be fixed in the Budget.

Art. 10.—These Offices are bound and empowered:

- I. To attend to such applications of teachers, artisans, journeymen or workmen as may be sent in to them.
- 2. To secure advantageous terms for the employment of immigrants, and to see that such employment be given by people of good repute.
- 3. To intervene at the request of the immigrants in such agreements as to work as said immigrants may make, and to see to their strict observance on the part of masters.
- 4. To write down in a special register the number of the procured employments, mentioning the date, the sort of work, the conditions of the contract, and the names of the persons that may have intervened in it.

Art. 11.—At such places where there are no Employment-Offices, the duties incumbent on these shall be carried out by the Commissions of Immigration.



Immigrants Hotel in Buenos Aires Interior of a yard

移

17

#### CHAPTER V.

#### CONCERNING IMMIGRANTS

Art. 12.—By the effects of this Law, every foreigner under sixty years of age, whether he be a journeyman, artisan, labourer, tradesman or teacher, who proves his morality and capacities, shall be considered an immigrant, on arriving in the Republic, to establish himself in it, either in a steamer or sailing vessel, paying his own 2<sup>nd.</sup> or 3<sup>rd.</sup> class passage, or having it paid by the State, the Provinces, or by private societies protecting immigration and colonisation.

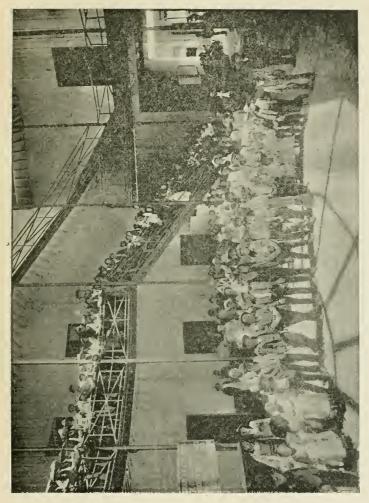
Art. 15.—Those persons to whom these conditions apply and who do not desire to profit by the advantages offered to the immigrants, shall let it be known to the captain of the ship at the moment of their embarking, when he will note it in the ship's register, or communicate it to the maritime authorities of the landing port: in this case, those persons shall be considered as simple travellers.

This disposition is not meant for those immigrants who may come engaged in this capacity for the colonies or other places in the Republic.

Ari. 14.—Every immigrant on giving sufficient proof of his good conduct and fitness for any occupation, art or usefull trade, will be entitled, on his arrival to the following special privileges:

- 1. To be boarded and lodged at the expense of the Nation during the time fixed by articles 45, 46 and 47.
- 2. To have employment given him in such calling or trade as there may be in the country, and which he may prefer.
- 3. To be transported at the expense of the Nation to such locality in the Republic as he may select for his residence.
- 4. To import free of duty articles for personal use, clothing, furniture for domestic purposes, agricultural implements, tools, utensils, instruments of such arts and trades as they may exercise, and one fowling piece to each adult immigrant, of such value as may be fixed by the Executive.

Art. 15,—The dispositions of the preceding article shall



Immigrants Hotel in Buenos Aires Interior of the yard of the dormitories

3

17

be extended as far as they can be applied, to the wives and to the children of the immigrants, if grown up, provided they can give proof of their morality and industrious aptitudes.

Art. 16.—The good conduct and industrious capacities of the immigrants can be proved by certificates given by the Consuls or Immigration Agents of the Republic abroad, or by a certificate from the authorities of the immigrant's residence, legalized by the said Consuls or Immigration Agents of the Republic.

#### CHAPTER VIII.

# CONCERNING THE LODGING AND BOARDING OF THE IMMIGRANTS

Art. 42.—In the cities of Buenos Aires, Rosario, and at all such others where, owing to the number of immigrants, it may be necessary, there shall be a house for their temporary lodgment.

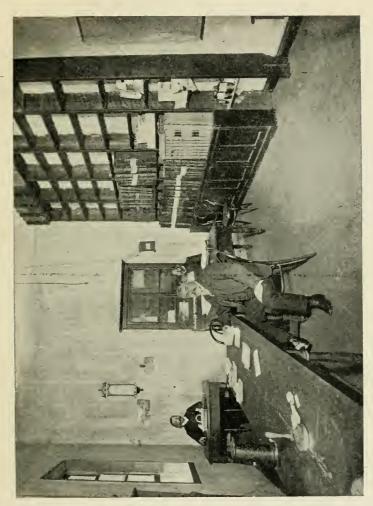
Art. 44.—At such places where there should not be any houses for the accommodation of immigrants, the respective-Commissions shall proceed to board and lodge the same in public hotels or in other suitable ways.

Art. 45.—Immigrants shall be entitled to suitable board and lodging, at the expense of the Nation, for five days after landing.

Art. 46.—In case of serious illness which should render it impossible for them to remove to another habitation, at the expiration of the said five days, the expense of the succeeding board and lodging shall continue to be met by the State, as long as the said illness continues.

Except in such cases, the continuance of immigrants at the Establishment for more than five days shall be at their own expense, at the rate of half a national gold dollar a day for every person more than 8 years old, and 25 cents for every child under that age.

Art. 47.—The regulations contained in the preceding articles do not include immigrants having contracts with the Government in connection with the Colonies. All such will be entitled to board and lodging free of charge until transported to their destination.



Immigrants Hotel in Buenos Aires Office for admittance and passports

#### CHAPTER IX.

CONCERNING THE TRANS ORT TO THE PROVINCES AND THE EMPLOYMENT OF THE IMMIGRANTS

Art. 48.—The Employment-Offices or the Immigration-Commissions in their stead, shall use their best endeavours to provide immigrants with employment in such art, trade or calling as the may prefer.

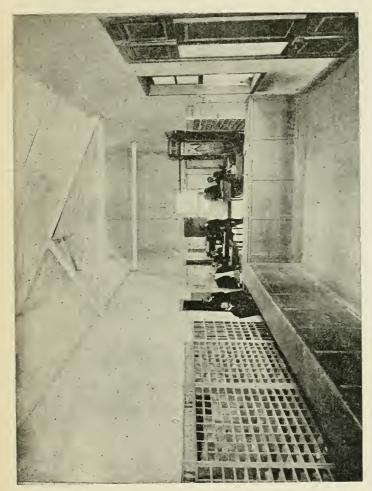
Art. 49.—Such employment shall be procured if possible within five days after the immigrant's arrival, and on as favourable terms as possible.

Art. 50.—The Employment-Offices or the Immigration-Commissions in their stead shall, at the request of the interested parties, intervene in such contracts for employment as they may make, with a view to securing their fulfillment for the immigrant.

Art. 51.—Any immigrant who should prefer to fix his residence in any of the interior Provinces of the Republic, or at any of its Colonies, will be at once transported with his family and luggage to such place, as he may select, free of all charge.

Art. 52.—In case of an immigrant going to the Provinces, he will be entitled on arrival at his destination, to be lodged and boarded for ten days by the Immigration-Commission. At the expiration of this time, he shall pay half a national gold dollar a day for every person over 8 years old, and 25 cents for every child under that age, except in case of illness, when he would continue to be maintained at the expense of the Government as long as the said illness lasts.

Art. 54. —The immigrants can on no pretence whatever, profit by the privileges granted by the preceding articles, to pass through the territory of the Republic to a foreign country, under penalty of repaying all the expenses that have been occasioned for their passage, landing, board, lodging and transport.



Immigrants Hotel in Buenos Aires Office for employment and free transport of the immigrants to the provinces

# Reception of immigrants in the Argentine Republic.

1)

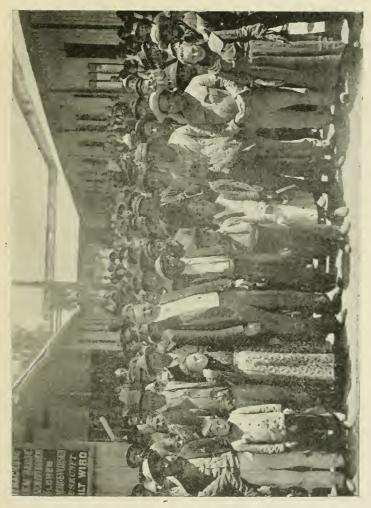
THE IMMIGRANT INSPECTION AND ITS REASON

Each ship that arrives in the country bringing immigrants, 2nd and 3rd class passengers, according to Law, is visited and inspected by a Commission comprising the Immigration Inspector, Board of Health doctor and Coast Guard officer, who examine the hygiene and healthiness of the ship, accommodation, provisioning during the voyage, supply of medicines, and as to whether a doctor or chemist is carried; if or no a greater number of passengers were carried than the accommodation allows; if the measurements of the deck, sparedeck and of the berths are in accordance with the Law; if there is sufficient ventilation, supply of firehose and cooking utensils, life belts and life boats; if there are passengers with contagious diseases; if passengers have been embarqued at ports where there is an epidemic; if any part of the cargo is inflamable or unhealthy, and, finally, receive any protest of the passengers of bad treatment and obtain from the Captain the documents he should deliver, showing cognoscence of the Immigration Law, and any incidents that have happened on the voyage. This is done in the interest of the immigrants.

#### RECEIVING THE IMMIGRANTS

The immigrants are carefully questioned and classified to find out their trades and means, note being taken of those who do not wish to come under the Immigration Law, their passports then being stamped «passenger only», as also are stamped «former resident» the passports of those who come under that heading.

Once the passports revised by the officials, those immigrants admited under the Law, are handed over to the receiving officials of the Immigrants Hotel who attend to them, placing them in trams, which take them to the Hotel. The baggage is taken on trucks to the same place by the Hotel porters.



Inm igrants Hotel in Buenos Aires Group of immigrants

\*

#### FREE LODGING

Arriving at the Hotel, the names of the immigrants are entered in the Hotel register and they are given a lodging ticket valid for five days, which can be prolonged in case of sickness. The immigrants are comfortably lodged, the women and children in separate rooms to the men. The baggage is taken by the Hotel porters to a deposit where it is revised by the Custom House Officers, specially.

#### FREE BOARD

The rations given to the immigrants are of the best, and in the following proportions per day, per adult: meat 600 grams, bread 500 grams, potatoes, carrots or cabbage (alternately) 150; rice, maccaroni, or beans (alternately) 100; sugar 25 and coffee 10 grams; milk is given to the children. The food is cooked by steam and is served by the Hotel attendants in a large dining room.

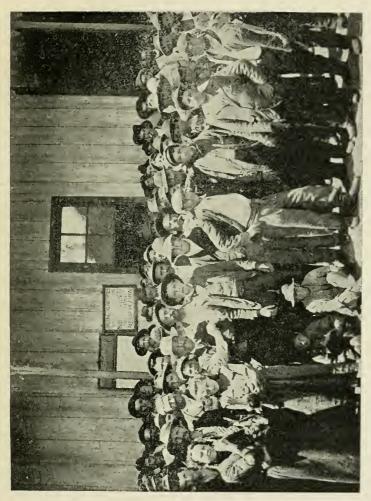
#### MEDICAL ATTENDANCE

There is an Infirmary in the Hotel where patients are carefully attended; children as well as adults can be vaccinated. There is a staff of doctors, students, sicknurses, and a chemist's fully equiped with medicines and disinfectants.

#### GOVERNMENT EMPLOYMENT OFFICE

On arrival, the immigrants are questioned as to what part of the country they wish to go, and are offered work by the Employment Office, in accordance with the inquiries for workmen received, full information of which, of wages paid and other conditions are carefully entered up in books kept for that purpose. If there are no enquiries for workmen in the particular trade of an immigrant looking for employment, this Office undertakes to find him work by either directing him to Works and Factories or by telegraphing enquiries to the Interior. Immigrants are warned, should they wish to go to any part of the country where there is no opening for one in their trade.

No persuasion is used to induce immigrants to go to any particular part of the country, it is left to them to decide:



Immigrants Hotel in Buenos Aires Group of immigrants

3

#### FORWARDING AND RECEIVING FREE

The immigrants placed up country or who wish to join their relations, are taken care of by forwarding Agents who remit their luggage properly labeled, note down the immigrants so forwarded, provide them with tickets and see them on to the train or river steamers.

#### ARRIVING AT THE PROVINCES AND POINTS OF DESTINATION

The immigrants who go to the Provinces or National Territories to be settled, are met on arrival of the train by the Secretary of the Branch Office, boarded and lodged for ten days until they are settled or leave for some fixed destination. If they should have to change trains, they are looked after by this Official in the same way as in the Federal Capital, from the arrival of one train until the departure of the one in which they continue their journey.

#### POST AND TELEGRAPH OFFICE

For the better handing of the immigrants correspondence and in order that the Head Office and National Employment Office can transmit without delay, orders and instructions all over the Republic, there is a Post and Telegraph Office in the Immigration Hotel.

#### STATISTICAL RETURNS

The four following returns, summarize the Argentine Immigration movement from 1857 to 1903.

In those relating to the entry and nationality of immigrants, the information corresponding to the years running from 1857 to 1903 is given, and in those which refer to their trades and forwarding to the interior, the information has been taken corresponding to the last decade, this lapse of time being sufficiently demostrative.



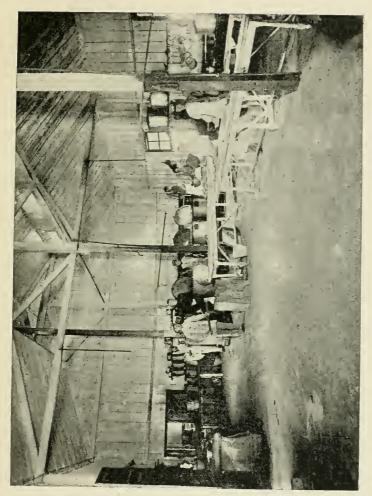
Immigrants Hotel in Buenos Aires Part of the dining-hall

OF THE COUNTRY BY THE NATIONAL LABOUR OFFICE DURING THE IMMIGRANTS PLACED AND FORWARDED TO THE INTERIOR LAST DECADE FROM 1894 TO 1903.

3

1

Provinces and Territories	1894	1895	1896	1897	1898	1899	oobi	гобі	1902	1903	Total
			-							-	
Federal Capital	545	683	1.200	589	876	1.736	3.077	2 739	635	449	12.538
Buenos Aires	2.071	4.212	12.028	8.471	7.503	0.001	10.213	12.982	9.828	13.447	91.746
Entre Ríos	274	2 120	817	1001	1.184	1.575	1.456	1.151	677	317	12.838
Corrientes	101	115	IIA	455	203		117	225	118	46	1.778
Santa Ré	17 80T	10.143	13.077	6.273	6.577		0.336	12 628			
Córdoba	2.413	2.108	2.005	1.058	2.659	3.951	3.581	4.002	1.768	2.973	28.498
Tucumán	802	387	808	1.173	456		590	1.576			
Santiago del Estero	94	51	291	149	165		66	132			
Salta	101	36	47	237	345		94	26			
luluv	181	oi	104	38	17		41	273			
Catamarca	11	29	19	91	œ		14	35			
La Rioja	l	25	12	20	14	43	22	20		25	
San Luis	46	16	183	207	95	129	129	159	124	26	
Mendoza	266	999	1.973	2.569	1.365	1.695	2.183	4.160	1.521	757	
San Juan	137	155	270	390	252	569	354	190		82	
Chaco	34	9	20	105	IIZ	2 1	24	41		12	
Misiones	30	13	7	72	254	509	1.136	1.738		81	
Tierra del Fuego	1	91	54	41	19	∞	6	17		17	
Chubut	II	25	10	84	22	13	26	75	153	239	
Santa Cruz	II	H	40	44	81	24	54	85	59	54	
Formosa	47	5	13	911	20	91	20	35	25	н	
Pampa Central	7	17	63	160	93	117	145	181	173	349	
Rfo Negro	H	1	55	293	69	34	42	198	73	63	
Neuquen	ļ	1	27	13	1	91	17	29	39	II	
										1	
	23.092	21.012	22.092 21.012 34.323 24.663 22.446 30.950 32.809 42.747 24.494 29.835	24.663	22.446	30.950	32.809	42.747	24.494	29.832	285.371
	_			_		_				•	



Immigrants Hotel in Buenos Aires Part of the kitchen

### IMMIGRATION FROM

## COUNTRIES BEYOND THE SEA AND MONTEVIDEO

1857 to 1903.

1857         4.951         4.951         4.658           1859         4.735         4.658         4.735           1860         5.656         5.656         5.656           1861         6.301         6.301         6.301           1862         6.716         6.716         10.408           1863         10.408         11.682         11.767           1864         11.682         11.767         13.696           1867         13.225         3.821         17.046           1868         25.919         3.315         29.234           1869         28.958         8.976         37.934           1870         30.898         9.069         39.967           1871         14.626         6.307         20.933           1872         26.208         10.829         37.037           1873         48.382         27.950         76.332           1874         40.674         27.603         68.277           1875         18.532         23.534         42.066           1876         14.532         16.433         30.965           1877         14.675         21.650         36.325           1878 <th>Years</th> <th>Countries beyond the sea</th> <th>Montevideo</th> <th colspan="3">Total</th>	Years	Countries beyond the sea	Montevideo	Total		
761.023 337.300 1.098.323	1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885	4.958 4.658 4.735 5.656 6.301 6.716 10.408 11.682 11.767 13.696 13.225 25.919 28.958 30.898 14.626 26.208 48.382 40.674 18.532 14.675 23.624 32.717 26.643 31.431 41.041 52.472 49.623 80.618 65.655	3.315 8.976 9,069 6.307 10.829 27.950 27.603 23.534 16.433 21.650 19.334 22.438 15.008 16.053 10.462 10.771 28.182 28.104	4.658 4.735 5.656 6.301 6.716 10.408 11.682 11.767 13.696 17.046 29.234 37.934 39.967 20.933 37.037 76.332 68.277 42.066 30.965 36.325 42.958 55.155 41.651 47.484 51.503 63.243 77.805		

Years	Countries beyond the sea	Montevideo	Total		
	761 023	337.300	1.098.323		
, QQ=	98.898	21.944	120.842		
1887		25.361	155.632		
1888	(a) 130.271		260.909		
1889	(a) 218.744	42.165			
1890	(a) 77.815	32.779	110.594		
1891	28.266	23.831	52.097		
1892	39.973	- 33.321	73.294		
1893	52.067	32.353	84.420		
1894	54.720	25.951	80.671		
1895	61,226	19.762	80.988		
1896	102.673	32.532	135.205		
1897	72.978	32.165	105.143		
1898	67.130	28.060	95.190		
1899	84.442	26.641	111.083		
1900	84.851	21.051	105.902		
1901	90.127	35.824	125.951		
1902	57.992	38.088	96.080		
. 1903	75.227	37.444	112.671		
	2.158.423	846.572	3.004.995		

<sup>(</sup>a) — With assisted passages.

General Total (including first class passengers) 3.685.430.

### TRADES OF FOREIGN IMMIGRANTS,

## IN THE LAST TEN YEARS, FROM 1894 TO 1903.

Agriculturers	312.723	Lithographers	37
Masons	8.500	Marble-cutters	59
Upper cutters	898	Sailors	7.739
Surveyors	16	Engine drivers	445
Architects	I 2	Mechanics	2.113
Fitters	81	Milliners	6.051
Sawers	127	Millers	605
Barbers	1.332	Musicians	796
Coal-men	99	Miners	1.272
Butchers	725	Physicians	41
Carpenters	7.142	Furniture makers	92
Coppersmiths	439	Bakers	2.382
Cooks (male, female)	9.265	Stone cutters	1.208
Confectioners	500	Painters	926
Merchants	30.996	Laundresses	8.749
Dressmakers	28.194	Fishermen	112
Tanners	691	Teachers	12
Coachmen	149	Watchmakers	372
Calkers	54	Tailors	4.985
Quarry-men	255	Without trade (chil-	
Člerks	10.755	dren)	113.433
Gilders	99	Wilhout trade (wo-	
Draftsmen	4I	men)	8.111
Joiners	604	Servants (male, fem.)	28.450
Electricians	711	Hatters	501
Bookbinders	77	Weavers (male, fe-	
Sculptors	43	male)	6.546
Firemen	793	Typographers	481
Apothecaries	35 <sup>2</sup>	Coopers	316
Photographers	65	Turners	103
Cattle breeders	690	Dyers	62
Engravers	113	Harness makers	133
Glovers	76	Viner, winemakers	403
Smiths		Veterinaries	33
Tinsmiths	548	Plasterers	001
Printers	38	Shoemakers	6.094
Engineers	17	Other trades	8.430
Workmen	118.223		
Gardeners	* 923		751.366
Brickmakers	262		
DITCKIII aktio	202	•	

NATIONALITY OF IMMIGRANTS FROM COUNTRIES BEYOND THE SEA, from 1857 to 1903. EXCLUSIVELY,

1	letoT	14.344	134.328	264.868	795.396	641.290	84.851	90.127	57.992	75.227	2.158.423
	Others	1.128	6.282	7.295	8.330	441 13.659	2.901	3.841	3.134	3.118	1.127 49.688
	Swedes				613	441	10	100	2 1	24	1.127
	North Americans				1.094	794	89	151	132	93	2.353
	Danes				1.097	1.230	121	175	187	139	2.949
	Portuguese				1.751	1.612	205	156	141	202	4.067
	Битећ				4.303	675	43	35	37	72	5.165
	Belgians	89	519	628	3.837 11.659 15.096	2.654	117	117	148	174	19.521
	ssiw2	219	1.562	6.203	11.659	4.875	355	363	267	272	25.775
	snsisznA					9.204 15.665	2.119	2.086	1.753	1.429	26.889
	Cermans	178	I.212	3.522	12.958		260	836	1.029	1,000	30.699
	Haglish	359	3.603	9.265	78.914 16.479 15.692 12.958	1.691	421	439	405	560	35.435
	susinsuA	226	819	3.469	16.479	8.681	2.024	2.742	2.135	1.378	37.953
	Етепсћ	720	6,360	32.938	78.914	40.544	3.160	2.788	2.378	2.491	170.293 37.953 35.435 30.699 26.889 25.775 19.521
	sbrainage	2.440	20.169	44.802	148.394	124.891	20.383	18.066	13.911	21 917	414.973
	_ sasilst1	900.6	93.802	156.746	475.179	411.674	52.143	58.314	32.314	42.358	1.331.536
	Years	1857-59	69-0981	1870-79	68-0881	1890-99	1900	1901	1902	1903	







#### EXPOSITION DE SAINT-LOUIS

(ETATS-UNIS DE N. AMÉRIQUE)



# INDEX EXPLICATIF

DES

## OBJETS EXPOSÉS

PAR LE

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

DE LA

#### RÉPUBLIQUE ARGENTINE

DIRECTION GÉNÉRALE DES TRAVAUX HYDRAULIQUES
PORT MILITAIRE DE BAHÍA BLANCA \* \* \* \* \*



#### BUENOS AIRES

157055—IMPRENTA, LITOGRAFÍA Y ENCUADERNACIÓN DE JACOBO PEUSER Calle San Martin 200, esquina Cangallo

1904



## Avis au Lecteur

Les objets exposés par le Ministère des Travaux Publics de la République Argentine et présentés par la Direction Direction Générale des Travaux Hydrauliques ent été classés en cinq groupes principaux:

I. — Río de la Plata.

II. — Río Paraná.

III. - Río Uruguay.

IV. — PORT MILITAIRE DE BAHÍA BLANCA.

V. — Barrage de retenue de la province de Tucumán.



#### I.-RÍO DE LA PLATA

Ce grand plan, exécuté en relief, montre clairement tous 1. Plan-relief du les accidents du fond du Río de la Plata Supérieur sur une étendue d'environ 3.500 km.2. On peut y étudier en détail les nombreux canaux et bancs existants, ainsi que les nombreuses rivières qui forment le Delta du Paraná. La situation des signaux destinés à faciliter la navigation s'y trouve indiquée. Il comprend aussi les ports de Buenos Aires et La Plata, avec les canaux qui en permettent l'accès et leur balisage.

Rio de la Plata Supérieur Echelle de 1:40.000.

On a réuni en un album les six plans que nous allons dé- 2. Atlas de plans crire sommairement.

du Río de la Plata.

Une fois le relevé de la partie supérieure du Río de la Plan Nº I.—Carte générale du ba-ata terminé, on a procédé à son balisage. Cette opera-lisage lumineux du Río de la Pla-Plata terminé, on a procédé à son balisage. Cette operation a constitué un de nos travaux les plus importants.

ta. — Echelle de I: 200.000. (Année 1902).

Les bouées indiquent nettement la route à suivre afin d'éviter les échouements, avant si fréquents au grand préjudice du commerce en général. Les bouées lumineuses, dont la capacité est de 5 m.3, brûlent nuit et jour; la plupart sont alimentées au gaz d'huiles minérales, les autres au gaz acétylène. Le gaz est transporté à bord de bateaux baliseurs que l'en charge dans une usine spécialement construite dans ce but.

Dans ce plan se trouvent condensés les résultats des rele- Plan Nº 2.-Carte vés faits par le personnel du Ministère des Travaux Publics de la Nation jusqu'en 1903; il embrasse toute la partie supérieure du Río de la Plata.

Les relevés ont été faits avec une grande précision, moyennant de nombreux sondages et profils, ainsi que des ob-

générale du Rio de la Plata. — Eche-lle de I:100.000.

servations de marée soiquées. Une excellente triangulation s'étend sur toute la zone étudiée. Le plan contient en plus l'indication de tous les signaux de navigation existants dans le fleuve.

Plan Nº 3. — Côté Oriental du Río de la Plata Supérieur.—Echelle de I:40000. Comme le problème de la navigation intérieure du Paraná et de l'Uruguay dépend de la viabilité des canaux du côté Oriental du Río de la Plata, on a établi un plan à l'échelle de 1:40.000 permettant d'étudier parfaitement ces canaux dans tous leurs détails.

Plan Nº 4.— Rade de Buenos Aires. Echelle de I:100 000. (Année I'903). Ce plan comprend la zone du Río de la Plata s'étendant tout au long de la ville de Buenos Aires; il donne la situation du Port et de ses canaux d'accès, avec leur balisage.

Plan Nº 5. — Pontón du Farallón. — Echelle de I:40.000. Ce plan comprend, avec tous les détails, la zone de moindre profondeur de la route de navigation de plus grand calage du Río de la Plata, avec l'indication de son balisage et de la position de tout les rochers pouvant offrir quelque danger au navigateur à l'approche du Farallón.

Plan Nº 6. — Nonvean Canal. —Echelle de 1:10.000. (Année 1903). Ce canal fut balisé pour la première fois en 1892; depuis, le passage des bateaux et l'action du courant ont produit un approfondissement naturel de plus de 3 pieds. Il a aujourd'hui une profondeur de 19 pieds en basses eaux, et les bouées lumineuses qui le bordent en facilitent considérablement la navigation.

3. Modéle du bassin de carénage du Port de Buenos Aires — Echelle de I:100. Le port de Buenos Aires a deux bassins de carénage. Ce modèle représente le plus grand, dans tous ses détails. On y peut voir le dispositif d'épuisement, l'installation des machines faisant fonctionner les pompes, ainsi que tous leurs détails de construction.

4. Balisage des canaux d'entrée au Port de Buenos Aires. Ce plan indique dans tous les détails, la situation des signaux et bouées (lumineuses ou non) qui démarquent le passage de navires dans leur entrée au port de Buenos Aires, ainsi que celle du Sémaphore, et en fin les différents types de signaux les plus généralement adoptés pour le balisage.

Album photographique. On a réuni dans cet album les photographies de différents types de dragues adoptés dans le pays, ainsi que des remorqueurs et autres embarcations appartenant au service du Ministère. Il contient encore quelques vues concernant d'importants travaux exécutés ou en cours d'exécution,

suffisants par eux-mêmes pour donner une idée de l'état davancement et de progrès des travaux publics dans la République Argentine. Nous avons ajouté à la fin de la brochure un index du contenu de l'Album.

Celui-ci est le dernier des plans exécutés par la Direction Générale des Travaux Publics. On peut y voir la disposition générale du port et de ses canaux d'entrée, le port du Riachuelo, le Dock Sud, etc. Sur les deux rives du Riachuelo se trouvent d'excellents quais en bois permettant l'amarrage des bateaux, notamment de ceux de cabotage-Sur la rive nord il v a actuellement en construction 1.200 m. de nouveaux quais.

Plan du Port de Buenos Aires.

A l'entrée du Canal Sud se trouvent les Ateliers du Ministère des Travaux Publics affectés à la réparation des trains de dragage, et en général de toutes ses embarcations. Dans la Darse Nord sont installés les Ateliers et les Bassins de carénage du Ministère de la Marine.

Pour donner une idée plus exacte de l'importance du port, 7. Panoramas du on a ajouté trois panoramas du même, pris de différents points de vue, et donnant une vue d'ensemble du mouvement des navires d'outre-mer et des petites embarcations.

On a réuni en un album les photographies des embarca- 8. Album photographique des tions destinées à tous les services du ministère. Nous avons ajouté à la fin de la brochure une liste des vues contenues dans l'Album.

embarcations.

#### II.-RÍO PARANÁ

L'importance des études réalisées à l'occasion du Concours I. Plan-relief du pour la construction du port sur la partie de ce fleuve vis-àvis la ville du Rosario, explique suffisamment la raison d'être de ce plan.

Río Paraná en face de Rosario.

— Echelle de

On y a representé, de mètre en mètre, les courbes de niveau du fond du fleuve, de façon à faire ressortir la forme générale du lit et tout ses accidents, tels que bancs, canaux, etc.

Ce plan ayant été dressé, comme le précédent, dans le 2. Plan-relief du but de compléter les cartes relevées pour servir de base à l'étude du port de la ville de Paraná, on l'a exécuté

Rio Paraná en face de Paraná.

— Echelle de I:10.000.

suivant le même système adopté pour le plan antérieur, en marquant de mètre en mètre les courbes de niveau. Il comprend toute la zone étudiée en vue du choix du meilleur emplacement du port projeté.

3. Dossier de plans du Paraná Inférieur. Tout le cours du Río Paraná, depuis Corrientes jusqu'à son embouchure, a été divisé en trois sections, nommées respectivement: Paraná Supérieur, Paraná Moyen et Paraná Inférieur. La première comprend la partie du fleuve qui va de Corrientes à Santa Fe; la deuxième celle qui va de Santa Fe à Rosario; et enfin la troisième celle qui va de Rosario à l'embouchure du Guazú. Le parcours de ces différentes sections est d'environ 580, 160 et 420 km.

Le dossier en question comprend une carte (en 16 feuilles, à l'échelle de 1: 20.000) de la Section Rosario - Río de la Plata. Une feuille Index (à l'échelle de 1:100.000) indique la position relative des feuilles contenant le relevé total.

Ce relevé s'appuie sur une triangulation embrassant les deux rives, et dont les sommets devaient offrir les points de repère nécessaires pour établir les profils de sondages. Ceuxci ont été pris à des distances variant depuis un maximum de 200 m. (aux points de plus grande profondeur et de navigation plus aisée) jusqu' à un minimum qui atteint 20 m. (aux passes peu profondes). Les sondages de chaque profil sont très nombreux et d'autant plus rapprochés que les points sont plus intéressants; la position de chaque sondage est d'ailleurs rapportée à des signaux situés sur la terre ferme. Deux marégraphes, à Rosario et à San Pedro, et dix échelles fluviométriques établies tout au long du fleuve et constamment observées pendant l'exécution des opérations, ont fourni les éléments nécessaires à la réduction des hauteurs observées au zéro hydraulique. Hormis ces échelles fixes, on a toujours établi aux endroits les plus importants, tels que les passes des échelles provisoires qui ont été observées pendant toute la période d'études.

Les plans contenus dans le dossier ont été exécutés sur ces données. Le fond du fleuve se trouve représenté au moyen de courbes de niveau équidistantes de 1 m. Sous forme d'annexe, nous ajoutons une liste détaillant tous les plans constituant le dossier.

Ce dossier contient, outre une feuille Index à l'échelle 4. Dossier de plans de 1: 100,000, 8 feuilles à l'échelle de 1: 100,000 embrassant le cours du fleuve Paraná depuis Rosario jusqu'à Santa Fe, sur une étendue de 160 km. Ces plans ont été exécutés exactement sur le modèle de ceux du Paraná Inférieur déià décrits. On a détaillé sous forme d'annexe, tous les plans constituant le dossier.

du Parana ven.

On a ajouté dans cette planche les données concernant <sup>5</sup>. Carte murale du Port de Rosario. la construction des ouvrages projetés pour doter d'un port la ville de Rosario et dejá en cours d'exécution. Le centre de la feuille contient une planimétrie détaillée montrant la vue d'ensemble des travaux de correction, de dragage et autres projetés: et tout autour on a disposé artistement des vues et des coupes des ouvrages les plus importants, tels que les quais en maconnerie ou en bois, les jetées en béton, ainsi que les différents types d'embarcation pour le dragage et le service du port.

Cet album fait connâitre les points les plus importants du 6. Album photofleuve, ainsi que les travaux qu'on y a éxecutés. Un Index tétaillé de toute les vues se trouve à la fin de la brochure.

graphique du Río Paraná

#### III.—RIO URUGUAY

Le port de Concepción del Uruguay, situé à 184 km. de 1. Plan-relief du Port de Concepl'embouchure de ce fleuve dans la Plata, est le dernier que puisse atteindre la navigation d'outre-mer. Il posséde un grand môle approprié à cette navigation, situé sur le bras principal du fleuve, et de un bassin de cabotage emplacé sur un bras secondaire, que l'on atteint par un canal d'accès dont l'entrée est défendue par un brise-lame en pierre.

Le plan signale toutes ces installations, ainsi que les accidents du fond du fleuve dans ce parage.

Là même se trouvent les bureaux de la Commission des Etudes et Travaux du Río Uruguay, dépendant de la Direction Générale des Travaux Hydrauliques.

ción del Uru guay. -- Echelle de I: I.500. 2. Dossier de plans du Río Uruguay. Les 21 plans qui composent ce dossier contiennent : une reconnaissance du l'Uruguay Supérieur (depuis Concordia jusqu'à Santo Tomé); un relevé de l'Uruguay Moyen (de Concordia à Concepción) et un autre de l'Uruguay Inférieur.

Ces plans généraux sont complétés par d'autres de détails,—concernant les passes difficiles pour la navigation, établis à l'échelle de 1:10.000 et indiquant les améliorations et balisages projetés ou en cours d'exécution.

Une liste détaillée de ces plans a été ajoutée en annexe à la fin de la brochure.

3. Dossier de plans des études du Río Uruguay.

Ce dossier comprend 15 planches contenant les données hydrauliques les plus importantes concernant le Río Uruguay, telles que des profils instantanés, des études de marée et de pentes, des tableaux graphiques avecles observations hydrométriques, des études de débits et de vitesses à différents endroits, etc.

En annexe, nous ajoutons un détail de tous ces plans.

4. Mémoire descriptif.

A fin de compléter les renseignements concernant les études et les travaux du Río Uruguay, nous avons rédigé un mémoire descriptif exposant sommairement toutes les études ou projets entrepris en vue d'améliorer la navigation de ce fleuve.

5. Album photographique.

Cet album, comme tous les autres, contient des vues de parages, de travaux, d'éléments de transport, de signaux de balisage, etc. Un détail de ses différentes planches a été ajouté en annexe.

#### IV.—PORT MILITAIRE DE BAHÍA BLANCA

I. Plan de l'estuaire de Bahía Blanca. Ce plan montre la topographie et l'hydrographie de l'estuaire de Babía Blanca, ainsi que l'emplacement du Port Militaire (à Punta Alta), du Port Commercial du chemin de fer du S. (près de l'Arroyo Napostá), et enfin celui du Port Commercial du chemin de fer de B. B. et N. O. (sur l'Arroyo Galván). Plus à l'intérieur de l'estuaire, il y a encore un môle destiné au frigorifique de Cuatreros.

Le plan fait voir, par des teintes blenes qui augmentent d'intensité avec la profondeur de l'eau, que dans l'estuaire il n'y a pas moins de 32 pieds de profondeur en basses eaux (de l'Atlantique à Punta Alta, où se trouve le Port Militaire); il montre aussi que le mouillage de Puerto Belgrano (en face du Port Militaire) peut abriter la flotte la plus grande. Du mouillage part un canal d'environ 2.000 m., dragué jusqu'à 21 p. en basses eaux et 32 p. en hautes eaux, qui permet aux bateaux d'entrer dans la darse du Port Militaire. Un autre canal dragué à 18 p. en basses eaux et 29 p. en hautes eaux, permet aux bateaux marchands d'avancer jusqu'au Port Commercial du chemin de fer du S.

Ce plan comprend tous les ouvrages projetés en vue d'un 2. Plan de la Stafutur lointain, ainsi que ceux actuellement en construction, qui suffisent amplement pour parer aux exigences de la marine nationale.

tion Navale de l'Escadre. — Echelle de I:2.000.

Ces ouvrages, pour la plupart déjà achevés, comportent un avant-port devant mettre à l'abri l'entrée à la darse de marée où se trouvent amarrés les cuirassés et ayant 30 p. d'eau en basses eaux et 41 p. en hautes eaux ordinaires. De la darse de marée, les bateaux passent au grand bassin de carénage (le plus vaste dans toute l'Amérique et pouvant loger n'importe lequel des plus grands navires à flot actuellement, soit de guerre soit marchand); ou bien ils accostent contre le quai destiné au transbordement de l'armement, quai pourvu de grues hydrauliques, une d'elles de 30 t. de puissance. Ce quai est le seul ouvrage non encore achevé; mais on compte le terminer le milieu de l'année courante (1904).

Tout autour de la darse de marée, du bassin de carénage et du quai de transbordement, se trouvent les ateliers, le dépôt d'armements, les maisons pour employés, une première section de l'Hôpital Naval déjà en état de loger 80 malades en conditions normales et 400 en cas de guerre; il y a aussi un service complet d'eaux courantes et d'égouts, l'éclairage électrique, le service des postes et télégraphes. En fin, on a formé une population florissante d'environ 1.500 âmes, là même où en septembre 1898 il n'y avait qu'un véritable désert.

3. Plan du Bassin Carénage et de la darse attenante. Echelle de I:2.000. Ce plan contient les détails principaux du bassin de carénage: largeur, 222 m.; largeur, 27 m. à l'entrée; profondeur, 10 m. sur le seuil en moyennes hautes eaux ordinaires. — Le plan indique le système de construction du bassin de carénage, entièrement construit en béton de ciment Portland, sable et caillou. Un revêtement en granit sur les parois vues lui donne l'aspect extérieur d'une con struction entièrement en granit.

Le bassin peut se vider en 2 heures et demie, au moyen de deux grandes pompes centrifuges de 400 HP. chacune, et il est pourvu de grues hydrauliques, éclairage électrique, conduites d'eaux courantes, etc. Il est fermé par une porte glissante pouvant s'ouvrir ou se fermer hydrau liquement en 3 minutes. Il a en outre deux portes flottantes pour les clôtures intermédiaires.

4. Profils no mbreux des ouvrages les plus importants.—Echelle de I:Ito.

Ce plan contient les données principales concernant les ouvrages principaux, ci-après indiqués:

- a) Canal d'entrée de 80 m. de large au fond avec une profondeur d'eau de 32 p. en hautes eaux ordinaires et 21 p. en basses eaux.
- b) Edifice des pompes, et portes du bassin.
- c) Diagramme comparatif des plus grands navires relativement au bassin de carénage.
- d) Système de construction du bassin de carénage, et vue des travaux à différentes périodes.
- e) Détails de la porte glissante fermant l'entrée du bassin de carénage.
- Disposition générale de la jetée d'accostement — Echelle de I:200.

Ce plan indique la situation du quai d'accostement par rapport au bassin de carénage, ainsi que le type normal du quai et les dispositifs adoptés pour les différentes parties ci-après indiquées:

- a) Grues hydrauliques ronlantes à portail, avec grands dépôts dans la section réservée au transbordement d'armements et de matériaux divers.
- b) Grue hydraulique fixe avec bras derricking, pouvant remuer jusqu'à 30 t. et avec voie ferrée de service pouvant transporter de grands canons ou des poids considérables.

c) Elévateurs pour la décharge du charbon aux dépôts sur terre ou pour le charger à bord, soit sur chalands soit sur wagons, après triage et pesage préalables.

Ces deux albums contiennent une collection des plans les 6. Albums de plan plus importants concernant la Station Navale, les Phares. les Sémaphores et autres installations. Elle comprend 120 planches de 0m,  $65 \times 1$  m, 20. On v voit des plans généraux, différentes études, le canal d'entrée, le bassin de carénage, l'édifice des machines et mécanique, les portes glissantes; les conduits hydrauliques; des grues; la darse de marée, la jetée d'accostement; la direction des eaux courantes, ainsi que leur dépôt et Station; les égouts; et enfin, divers edifices et projets.

Tous ces plans sont d'ailleurs détaillés dans l'annexe qui complète la brochure.

Cet album contient 62 vues de l'ensemble des travaux du 8. Album photo-Port Militaire; elles font voir l'état des travaux et permettent de juger des services qu'ils rendent à la marine de guerre. Ces vues sont détaillées une à une dans l'annexe déjà mentionné.

ches de détails

graphique.

#### V. - BARRAGE DE RETENUE de la Province de Tucumán

Le Département des Travaux Publics et Irrigation de la relief du barrage de retenue de Tucumán a projeté un gran barrage de retenue de Cadillal. — Plan general. Province de Tucumán a projeté un gran barrage de retenue d'une capacité de près de 200.000.000 m<sup>3</sup>., destiné à l'irrigation de cette riche province. Le coût de cet ouvrage a été estimé à plus de 1.000.000 \$ m/n. Le plan indique la disposition générale de l'ouvrage, ainsi que l'étendue du bassin de retenue.

L'auteur du projet est M. l'ingénieur Carlos Wauters, Directeur del Département de la province de Tucumán.

Ce plan indique à une plus grande échelle, l'ensemble des 2. Modèle de l'enouvrages projetés pour la retenue et la décharge des eaux.

semble du barrage de Cadillal.



#### ANNEXE

# Index des Plans et Photographies contenues dans les différents dossiers et albums

#### Annexe I. - RIO DE LA PLATA

### 1°. — Album photographique de plans (I)

- Vue générale des Ateliers du Ministère des T. P. (avril 1899). Vue générale des Ateliers du Ministère des T. P. 2. (octobre 1903). Vue générale, y compris le Canal d'entrée (1903). 3. » prise d'un signal du Canal Sud (1902). 4. » (décembre 1902). ã. Cale de radoub du Ministère (juillet 1899). » » » (janvier 1900). 7. (2 yues) (1900). 8. Ateliers et Jetée de défense du Canal Sud d'entrée. 9. du Ministère: chalet de la Direction (décem-10. bre 1902). Vue en œuvre des Ateliers primitifs (1897). 11. Moteur Compound de l'Atelier (juillet 1899). 19 Atelier d'ajustage (juillet 1903). 13. » » ( » » ) 14. 15. Petit Tour (1898). 16. Dynamo (septembre 1903).
- 17. Gran Moteur.
- 18. Petit »
- 19. Atelier de Menuiserie (août 1903).
- 20. » » (décembre 1902).

<sup>(</sup>I) Toutes ces vues photographiques se rapportent au Port de Buenos Aires.

Scie sans fin construite dans les Ateliers (décembre 91. 1901). 99 Poinconneuse et rabatteuse. 93 Grand Tour (1900). Petit Martinet à vapeur (1900). 24. 25. Forge (1903). 96 Chandronnerie (1902). 27. (1903).>> 98 Forge (1902). 99. Fonderie (1902). 30. (1902).Usine à gaz et Bouées prêtes à être chargées (Façade 31. Nord). 39 Usine à gaz (Façade Sud). Accumulateurs, dépôt d'eau et gazomètre. 33. 34. Bouées lumineuses. Usine à gaz. Môle et treuils pour la manœuvre des 35. bouées. Bouées luminenses. 36. Usine à gaz. 37 Moteurs compresseurs. 38. Chaudière. >> Dépurateurs. 39 >> >> 40. Fours. Dépôt d'eau et Filtre. 41. 42. Sémaphore et Habitations du second Chef. 43. Refouleur. 44. Terrains du port, pendant leur remplissage. 45. Matériel de remplissage arrivant sur place. Terrains du port après le remplissage. 46. Entrée du Canal Sud.—Jetée de défense. 47. 48 49. 1 Vue de la Jetée de défense. 50. 1 51. Jetée de l'entrée du port. 52.) Reconstruction des quais du Riachuelo. 53. 1 54. et vue du Port du Riachuelo. 55. 56. Port du Riachuelo.

57.

	**
-58. }	
59.	Vue de l'avant-port.
60.	
61.	Dock Sud.
62.	
63.	Avant-port et Riachuelo.
64.	Tiville port of zamoradza.
65.	
66.	Cale de radoub du Ministère.
67.	Bassin nº 3.
68. J	
69. ) 70. J	Elévateurs de grains.
71.	Service Hydrographique du Ministère de la M. (Dar-
11.	se Nord).
72.	Bassin de carénage.
	Pont du Riachuelo.
74.	Edifice des Machines.
75.)	Delegations on némenation
76. J	Embarcations en réparation.
77.	Vues à vol d'oiseau des Travaux du port de la Capitale.
78.	Jetée extérieure au Dock Sud.
79.	Entrée aux Jetées de La Plata.
-80.	Dock Central (La Plata).
81.	» » <b>»</b>
82.	Station Navale (Río Santiago, La Plata).

#### 20. — Album photographique d'Embarcations

- 1. Chaland pour le transport de matériaux.
- 2. Martinet à vapeur flottant.
- 3. Grue flottante et chaland pour transport de matériaux de dragage.
- 4. Martinet flottant et chaland pour matériel de dragage.
- 5. Chalands pour transport de matéril dragué.
- 6.
  7.
  8.
  Chalands ave chabitations, pour le personnel des études.

```
Chaland avec habitation et Ponton Sémaphore.
9.
10.
     Ponton Sémaphore.
                          et chaloupe pour les études.
11.
12.
13.
14.
15. Chaloupes pour les études.
16.
17.
18. I
     Chaloupe et vapeur pour les études.
19.
20.
     Vapeur pour les études.
21.
22.
     Vapeur pour inspection et balisage.
23.
24.
25.
26.
     Remorqueurs.
27.
28.
29.
30. )
     Chalands pour matériel dragué.
31. J
     Chaland avec habitation pour les études.
32.
33. )
     Chaland pour matériel dragué.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
      Dragues.
42.
43.
44.
45.
 46.
 47.
 48.
     Drague et Refouleur.
```

- 49. Excavateur et Refouleur.
- 50. Chaland perforateur et chaland-pompe.
- 51. Grue flottante et Refouleur.
- 52. Drague.

#### Annexe II. - RÍO PARANÁ

#### 10. - Dossier de plans

#### Paraná Inférieur

Feuille-Index: De Rosario à l'embouchure du Guazú.

- 1. Ville de Rosario et environs.
- 2. Passes Alvear et Paraguayo.
- 3. Villa Constitución et environs.
- 4. San Nicolás et environs.
- 5. Passes du Tonelero et de Las Hermanas.
- 6. Obligado et environs.
- 7. San Pedro et environs.
- 8. De San Pedro à Isla Grande.
- 9. Embouchure du Paraná de Las Palmas et environs.
- 10. Ile du Bizcaíno, Río Ibicuy, Zanja Mercadal et embouchure supérieure du Talavera.
- 11. Ile La Botija et embouchure inférieure du Talavera.
- 12. De l'île du Dorado au Ceibo.
- 13. Passe du Portugués et environs.
- 14. Río Bravo et son embouchure.
- 15. Embouchure du Guazú et du Bravo.

#### Paraná Moyen

- 1. Ville de Paraná et environs.
- 2. Ville de Santa Fe, Riacho et partie du Paraná jusqu'au Tragadero.
- 3. De Paso del Paracao aux îles de la Araña.
- 4. Des îles de la Araña à Tacuaní.
- 5. De Tacuaní à los Reyes.
- 6. De l'embouchure de Los Reyes à l'île Los Pájaros.
- 7. De l'île Los Pájaros à l'embouchure du Bobo.
- 8. De San Martín à Alberdi.

#### 20. - Album photographique

- 1. Puerto de Zárate.
- 2. Rosario. Vue de la ville et des môles nationaux.
- 3. Rosario. Mouillage.
- 5. Train de dragage de la passe Paracao.
- 6. Spar buoys de la passe de la Paciencia. Bouées et balises d'alignement de la passe de Paracao.
- 7. Bajada Grande. Vue générale et môle.
- 8. Paraná. Salto del Calderón.
- 9. Paraná. Mouillage.
- 10. Paraná. Vieux port.
- 11. Paraná. Panorama depuis le Morro.
- 12. Paraná. Four à chaux et panorama.
- 13. Santa Fe. Vues de la ville et du môle.
- 14. Santa Fe. Installations de la Commision des Etudes, et coupe du Paraguayo.
- 15. Colastiné. Port et dépôt de bois en grume.
- 16. Colastiné. Vues du port.
- 17. Embouchure de la Piragua et établissement de Santa Elena.
- 18. La Paz (Tannerie). Vue de Esquina.
- 19. Vues de Esquina.
- 20. Port Reconquista. Môle de Goya.
- 21. Bella Vista.
- 22. San Antonio Pilcomayo.
- 23. Port de l'Assomption (République du Paraguay).
- 24. Mouillage et môle de Corrientes.
- 25. Corrientes. Vues du môle et su Palais de Gouvernement.
- 26. Corrientes. Vues de la ville.
- 27. Ilot de pierre, à l'aval de Itatí.
- 28. Vues de ltatí.
- 29. Eglise de Itatí. Groupe d'indieus « Palmas ».
- 30. Vues de Humaitá et envirous.
- 31. Humaitá.
- 32. Villa Pilar. Ile du Aquino.
- 33. Vues de Formosa.
- 34. Villa Franca. Sous-préfecture de Formosa.

- 35. Vues de Formosa.
- 37. Guardia Angostura, près Villeta. Villeta.
- 38. Cerro Lambaré. Empedrado.
- 39. Colonie Urquiza. La Curtiembre.
- 40. Zanja Mercadal.

#### Annexe III.-RÍO URUGUAY

#### 10. - Dossier de plans.

- Reconnaissance de l'Uruguay Supérieur depuis Concordia jusqu'à Santa Tomé.
- 2, 3, 4. Plans généraux du cours moyen du fleuve, avec la configuration générale du lit et la position relative des points principaux.
- 5, 6, 7. Plans du cours inférieur du fleuve, montrant une topographie tout-à-fait différente des autres parties.
- A, A. Plans de détail des passes du Corralito et du Yuquerí, situés immédiatement à l'aval du port de Concordia. (La première de ces passes est semée de bas-fonds de pierre).
- B. Plan du coude Dayman. (Partie du fleuve fort régulière, de navigation aisée).
- C, C. Passede Hervidero. (Canal tortueux entre des bas-fonds de pierre, dont on projette la rectification à une profondeur minima de 9 pieds).
- D. Passe de Chapicuy. (C'est la passe la plus difficile qui entrave l'accès à Concordia; elle a donné lieu à des études sérieuses et à des projets de canalisation bien étudiés).
- E, F, G, H et I. Plans des passes de Guaviyú, Sombrerito, San José, Cancha Seca et Pepe Ají, avec fonds de sable et gravier.
- J. Passe de Peruchoverne (C'est la dernière des passes difficiles pour la navigation entre Concordia et Colón).
- K. Passe de San Francisco. (Elle a été canalisée sur une

largeur de 100 m. jusqu'aux 9 pieds de profondeur minima, en vue de faciliter l'accès au port de Colón).

L. Plan du port de Paysandú, sur territoire de la Republique Orïentale. (C'est un bon port avec de grandes profondeurs, dont l'accès se trouve entravé par la passe Almiron, située 7 km. en l'aval).

M. Passe de Almiron. (Elle a une profondeur minima de 10 pieds et son amélioration reste à charge de la

République Orientale de l'Uruguay.

N. Plan de la rade et port de Concepción del Uruguay.

#### 20. — Dossier de plans concernant les études.

1. Profils instantanés de l'onde de marée, montrant la forme que prend la nappe d'eau du Río Uruguay sous l'influence des marées de l'Océan Atlántique se transmettant depuis 293 km. de l'embouchure du fleuve pendant basses eaux.

2. Graphique de l'onde de marée montrant la forme de l'onde pour une marée ordinaire et pour une ex-

traordinaire.

3. Profil en long de la nappe d'eau du Río Uruguay à l'aval de Concordia, indiquant les pentes que prend la nappe d'eau du fleuve à differentes périodes.

4. Graphique avec la référence des zéros des échelles hydrométriques, nivelés par l'étude des marées, faute d'un nivellement terrestre (en voie d'exécution).

- 5, 9. Graphique des observations hydrométriques enregistrées à Nueva Palmira, Fray-Bentos, Concepción del Uruguay, Nueva Escocia, Concordia et Paso de los Libres.
- 10, 11. Diagrammes des vents et pluies enregistrées pendant les années 1900 et 1901 à Concepción del Uruguay.
- 12, 13. Diagramme représentant la variation du débit et des vitesses pour différentes périodes du fleuve aux stations de Concepción del Uruguay et de Nueva Escocia, ainsi que la correspondance des différentes hauteurs d'eau entre Concepción del Uruguay et Concordia.

14, 15. Profils des vitesses aux stations de Concepción del Uruguay et Nueva Escocia, pour différentes hauteurs d'eau et conditions de courant.

#### 3°. — Album photographique

- 1, 2. Types de balises indiquant l'axe du canal dragué aux passes de Banco Grande et Altos y Bajos. (Allumées pendant la nuit et portant une échelle donnant directement la profondeur minima du canal dragué.)
- 3, 4. Vues du môle d'outremer à Concepción del Uruguay, pendant une porte crûe du fleuve.
- 5. Môle de Concepción del Uruguay, vu du côté d'amont.
- 6, 7 et 8. Navires en décharge au môle de Concepción.
- 9. Accès au môle de Concepción du côté de terre, avec la vue des barraques du fluviographe (à droite) et du garde (à gauche).
- 10. Id. pendant une forte crûe.
- 11, 12. Pont donnant accès au môle, pendant une forte crûe.
- 13. Partie supérieure du pont donnant accès au môle, et édifices fiscaux.
- 14. Entrée du canal d'accès au Port intérieur de cabotage de Concepción del Uruguay.
- 15, 16. Vue de ce canal d'accès.
- 17, 18. Dragues pour l'ecavation du canal d'accès.
- 19, 20. Dragues travaillant dans le port intérieur de cabotage de Concepción del Uruguay.
- 21, 22. Cale de radoub du Ministère (même port).
- 23, 24. Travaux d'amélioration et agrandissement de la cale de radoub (même port).
- 25. Drague travaillant dans le Río Uruguay.
- 26. Campement d'ingénieurs, pendant des études.
- 27. Bureaux de la Commission des Etudes et Travaux du Río Uruguay à Concepción del Uruguay.
- 28. Ateliers du Ministère (même port).
- 29. Vue du port actuel de Colón.
- 30. Vue du port actuel de Concordia.
- 31. Autre vue de Concordia, pendant les hautes eaux.
- 32. Vue d'un des nombreux rapides du Río Uruguay.

#### Anexe IV. - PORT MILITAIRE DE BAHIA BLANCA

#### 1°.-Dossier de plans.

#### Plans généraux et Etudes diverses

- 1. Plan général des travaux maritimes pour la défense des côtes atlantiques de la République Argentine (Echelle de 1:2.500.000).
- 2. Plan hydrographique de Puerto Belgrano à Bahía Blanca (Plan général des travaux, à l'échelle de 1:150:000).
- 3. Plan. Sondages. (Echelle de 1:40,000).
- 4. » Puits et perforations. (Echelle de 1: 40.000).
- 5. » Id.
- 6. » Plan Topographique, hydrographique, geognostique et hydrognostique des environs de Punta Alta à Puerto Belgrano (Échelle de 1:5.000).
- 7. Profils en travers suivant AB' de la planche antérieure.
- 8. Id. snivant AB' id. id.
- 9. Id. » C C' id. id.
- 10. Id. en long suivant XY id. id.
- 11. Id. id. id. suivant WZ id. id.
- 12. Études hydrognostiques autour de Puerto Belgrano (sections).
- 13. Eléments d'étude du canal d'entrée.
- 14. Plan de l'Arsenal de la Marine, réduit aux travaux nécessaires pour le futur port. (Echelle de 1:2.500).
- 15. Plan de la Station Navale devant se transformer un jour en Arsenal de la Marine. Travaux les plus urgents. (Echelle de 1:2.500).
- 16. Plan général de construction de la Station Navale (Echelle de 1:2.500)
- 17. Plan général de la Station Navale (Echelle de 1:2.000).

#### CANAL D'ENTRÉE

- 18. Plan général des sondages du canal d'entrée et avantport. (Echelle de 1:2.000).
- 19. Bouées diverses de signalement et d'amarrage.
- 20. Trépied de balisage.

#### Bassin de Carénage

- 21. Bassin de carénage. Plan et sections. (Echelle de 1:200).
- 22. » disposition des couches de béton dans le plafond et les murs latéraux. (Echelle de 1:50).

#### EDIFICE DES MACHINES

- 23. Vue vers l'avant-port. (Echelle de 1:50).
- 24. Côté et façade du compartiment des chaudières. (Echelle de 1:50).
- 25. Plan et sections normales des murs de quai. (Echelle de 1:50).
- 26. Plan de l'installation des pompes centrifuges. (Echelle de 1:100).
- 27. Détail de l'installation des pompes des infiltrations. (Echelle de 1:20).
- 28. Détail des moteur des pompes centrifuges. (Echelle de 1:10).
- 29. Détail des pompes centrifuges. (Echelle de 1:10).
- 30. Détails des portes de la conduite d'écoulement. (Echelle de 1:10).
- 31. Détail des chaudières. (Echelle de 1:10).
- 32. Tour pour accumulateur hydraulique. (Echelle de 1:10).
- 33. Dispositif d'ensemble de la machinerie hydraulique et de l'accumulateur. (Echelle de 1 : 20).
- 34. Détails du moteur hydrodinamique.
- 35. Détails de l'accumulateur hydraulique.
- 36. Porte glissante avec pont-levis et à mouvement hydraulique, avec diagramme (Dessin de projet).
- 37. Porte glissante. Plan, vue et section (Dessin d'exécution).
- 38. Id. Coupe en long et sections diverses (Id.)

- 39. Id. Machinerie hydraulique de manœuvre (Id.)
- 40. Porte flottante (Dessin de projet).
- 41. Id. Vue longitudinale et transversale (Dessin d'exécution).
- 42. Id. Sections id. id. (Id.)
- 43. Id. Plans variés (Id.)

#### Conduite hydraulique, Grues, etc.

- 44. Dispositif d'ensemble des grues, de la conduite hydraulique, voies ferrées, etc., relativement au mur d'accostement. (Echelle de 1:20).
- 45. Plan général des conduites de pression, de retour, et des eaux courantes relativement au bassin de carénage. (Echelle de 1:200).
- 46. Grue fixe de 30 tonnes.
- 47. Grue roulante de 5 tonnes.
- 48. Grue roulante de 1 1/2 tonnes.
- 49. Treuil hydraulique de 5 á 10 tonnes.
- 50. Id. id. de 1 tonne.

#### DARSE DE MARÉE

- 51. Etat du dragage le 31 août 1903. (Echelle de 1:1.000).
- 52. Coupe et talus ouest du bassin à flot.
- 53. Détails des talus, échelles, poteaux d'amarrages, bouées, etc.

#### Quai d'accostement

- 54. Construction d'un cofferdam pour mettre à sec la zone destinée au mur d'accostement.
- 55. Plans, vues et sections.
- 56. Pierre de taille, poteaux d'amarrage, anneaux pour gaffes, etc.
- 57. Conduites, poteaux, bittes et autres accesoires métaliques.
- 58. Section normale et coupes diverses du quai d'accostement.
- 59. Puits de descente au tunnel des conduites.

- 60. Conduites de décharge des égouts.
- 61. Dispositif du mur d'accostement, avec grues, et élévateurs de charbon.

#### Dérivation des eaux courantes du Río Sauce Grande

- 69. Plan cadastral de Bahía Blanca.
- 63. Id. Topographie générale et profils en long. (Echelle de 1:200.000).
- 64. Planimétrie du projet de la conduite (1° sect.)
- 65. Id. id. id. (2° id.)
- 66. Id. id. id. (3° id.)
- 67 Id id. id. (4° id.)
- 68. Profil en long des embranchements au Port Militaire et au bourg de Puerto Belgrano.
- 69. Profil en long de puis l'origine jusqu'à la ville de B. Blanca.

#### Dépôt et captation des Eaux courantes

- 70. Vue et plan du dépôt d'eaux courantes, station téléoptique, etc. (Echelle de 1:25).
- 71. Détails de construction de la tour de surveillance. (Echelle de 1:20).
- 72. Galleries de prise des eaux courantes, et autres travaux de forage compris dans l'enceinte du Port Militaire. (Echelle de 1:5.000).
- 73. Captage des eaux dans les dunes de l'Observatoire Magnétique.
- 74. Conduite de la distribution des eaux courantes dans les différentes zones du Port Militaire.
- 75. Installation des pompes des eaux courantes.

#### Egours

- 76. Plan et profil. (Echelle de 1:100).
- 77. Coupes diverses et regard. (Echelle de 1:20).
- 78. Chambre régulatrice. (Echelle de 1: 20).
- 79. Détails des chambres régulatrices et de la chambre de décharge (Dessin d'exécution.)

- 80. Détails de la bouche de décharge à la mer. (Echelle de 1:20). (\*) (Id.)
- 81. Plans et profils. (Id.)
- 82. Détails des chambres régulatrices.
- 83. Détails des bouches de registre, etc.

#### Edifices divers

- 84. Hôpital de la marine. Plan d'un pavillon.
- 85. ld. Cuisine, lavoir et autres services annexes.
- 86. Id. id. id.
- 87. Hôpital de la Marine, Sous-sol de l'annexe du pavillon n° 3.
- 88. Id. Trottoir (Maçonnerie).
- 89. Appartements du Médecin en Chef de l'Hôpital.
- 90. Chalet nº 8.
- 91. Chalet nº 8 bis.
- 92. Edifices pour les bureaux et appartements.
- 93. Maison nº 23, pour employés.
- 94. Maison nº 24, pour employés.
- 95. Edifice pour les Postes et Télégraphes. Vue et sections.
- 96. Id. id. id. Plans et détails.
- 97. Entrée principale de l'Arsenal de Marine.
- 98. Ecole Umberto I, érigée par suscription publique.
- 99. Cave magnétique à Puerto Militar.
- 100. Cimetière, four à crémation, colombier, etc.
- 101. Caserne de l'Artillerie des Côtes. Plan général.
- 102. Id. id. Vues et coupes diverses.
- 103. Poudrières. Vues, plan et sections.
- 104. Id. Détails des murs et fenêtres.
- 105. Id. Détails divers.
- 106. Dépôt de munitions.
- 707. Appartements pour les employés des poudrières et du dépôt de munitions.

<sup>(\*)</sup> Les planches 79, 80 et 81 contiennent les modifications introduites dans le projet pendant la construction.

#### PROJETS DIVERS

- 108. Cale pour grands navires à Rio Santa Cruz, transformable en bassin de carénage.
- 109. Station Navale à Rio Santa Cruz.
- 110. Ligne télégraphique à la côte du Sud (1º section).
- 111. Id. id. (2° id ).
- 112. ld. id. (3<sup>e</sup> id.).
- 113. Id. id. (4° id ).
- 114, 115. Chemin de fer stratégique. Pont provisoire sur le Arroyo Pareja.
- 116. Plan géneral des phares et sémaphores à établir le long des côtes Atlantiques.
- 117. Phares et sémaphores à l'entrée de Bahía Blanca.
- 118. Phare du Cap des Vierges.
- 119. Tour métallique pour les phares.

#### 20. - Album photographique

- 1. Plage de Punta Alta (avant les travaux).
- 2. Edifice des eaux courantes. Tour de surveillance.
- 3. Id. id. id. id.
- 4. Construction du radier en béton du Bassin de Carénage.
- 5. Revêtement en granit jusq'au premier gradin.
- 6. Id. id. id.
- 7. Entrée sud du Bassin, pendant la construction.
- 8. Id. Edifice des machines.
- 9. Pose des cales de quille et de carène.
- 10. Montage du bateau-porte intermédiaire.
- 11. Entrée sud, au moment de faire rentrer l'eau.
- 12. Entrée nord, et vue des chantiers.
- 13. Enlèvement de la porte flottante et manœuvre de la porte glissante.
- 14. Chambre de recul de la porte glissante.
- 15. Darse, vis-à-vis le bassin de carénage.
- 16. Darse d'entrée au bassin de carénage pendant la houle.
- 17. Houle contre la porte glissante.

- 18. Entrée des eaux dans le bassin de carénage.
- 19. Vue du bassin pendant l'entrée du « San Martin ».
- 20. Entrée du premier cuirassé dans le bassin.
- 21. Le « San Martin » coupant la guirlande.
- 22. L'entrée du bassin ouverte après l'entrée du «San Martin».
- 23. Id. fermée id.
- 24. Porte flottante fermant la 3<sup>e</sup> section.
- 25. Cuirassé à sec (poupe).
- 26. Vue d'ensemble du bassin et Edifice des machines.
- 27. Vue d'ensemble du bassin après la sortie d'un cuirassé.
- 28. Môle provisoire à l'entrée du bassin de carénage.
- 29. Remorqueurs de la 1° section du bassin de carénage.
- 30. Entrée du croiseur anglais « Cambrian » au bassin.
- 31. Cuirassé nord-américain « Iowa » entrant au bassin de carénage.
- 32. Id. dans le bassin de carénage, vu depuis l'entrée sud.
- 33. Id. id. vu depuis l'entrée nord.
- 34. Id. à sec dans le bassin de carénage.
- 35. Calage du cuirassé «Iowa » dans le bassin de carénage.
- 36. Poupe du «Iowa» et entrée sud du bassin de carénage.
- 37. L'ingénieur Villanueva (ancien Ministre de la Guerre et de la Marine, qui ordonna la construction du Port Militaire), au fond du bassin de carénage, en compagnie de l'Amiral Sumner du « Iowa »
- 38. Cuirassé « Iowa » à sec dans le bassin de carénage.
- 39. Poupe du cuirassé «Iowa» et Edifice des Machines.
- 40. Croiseur » Newark » et yact « Varuna », dans le bassin
- 41. Id. dans le bassin de carénage.
- 42. Id. vu de proue dans le bassin de carénage.
- 43. Id. dans le bassin de carénage.
- 44. Manœuvres de l'équipage du croiseur « Newark ».
- 45. Bateau-école «Sarmiento» et cuirassé «Pueyrre-dón»
- 46. Id. dans le bassin de carénage.
- 47. Mur d'accostement. Construction du revêtement en granit.
- 48. Id. En œuvre.
- 49. Id. Construction du tunnel de la conduite des eaux.
- 50. Id. En œnvre.

- 51. Edifice des eaux courantes, Tour de surveillance et Hôpital Naval.
- 52. Id. Vue d'ensemble.
- 53. Château de serveillance, et première section de l'Hôpital Naval et Edifice des machines, etc.
- 54. Vue panoramique du Château de surveillance, de l'Hôpital Naval, de l'édifice des machines, etc.
- 55. Pavillon de l'Hôpital Naval.
- 56. Maison pour employés (juin 1899).
- 57. Id. (trois ans après les plantations).
- 58. École Humberto I.
- 59. Pont du Ch. de Fer de l'E. sur l'Arroyo Pareja. (en aval).
- 60. Id. id. (en amont.)
- 61. Vue générale des travaux maritimes et mouillage de l'Escadre.
- 62. Phare de « Punta Mogotes ».



#### St. LOUIS EXHIBITION

(UNITED STATES OF N. AMERICA)

## ARGENTINE REPUBLIC

MINISTERY OF PUBLIC WORKS
DIRECTION GENERAL OF HYDRAULIC WORKS

## PROYECT FOR IMPROVING

THE

# NAVIGABILITY OF THE RIVER URUGUAY

BETWEEN

THE RIVER PLATE AND CONCORDIA



#### BUENOS AIRES

157056 —IMPRENTA, LITOGRAFÍA Y ENCUADERNACIÓN DE JACOBO PEUSER

Calle San Martín esquina Cangallo

1904



## Project for improving the navigability of the River Uruguay between the River Plate and Concordia

#### GENERAL REGIME OF THE RIVER

As this Commission has finished the survey of the Ri- PRACTICABILITY ver Uruguay between Concordia and Concepción del Uruguay and has further made a recognizance of the same between the latter town and its mouth, and though the studies of its regime only exist in outline, as the principal part of it, viz: - the precise levelling - by which the numerous observations of velocities of the current, as well as the relative propagation of the floods and tides can be coordinated with accuracy - has not vet been carried out, the Commission is however in a position to present to the Superiority the results of the works carried out up to the present moment, which prove the practicability of the proyect of H. E. the Minister as described in the Memory presented to the H. Congress in 1899.

OF THE PROJECT OF H. E. THE MINISTER.

The observations made at the different gauges, which this Commission has placed in the River Uruguay, not LEVELLING WITH only have coroborated the vague opinion which existed that some tides were felt in the Port of Concepción del Urnguay, but have closely shown the importance of the propagation of the tidal wave; not only as to the regularity with which they occur, but also as to their amplitude.

APPROXIMATE TIDE OBSERVA-TIONS

This circumstance — a direct levelling not existing has made it possible to utilise the tidal observations taken during a month in a period of low waters, which was noteworthy for its duration—from the end of December 1900 to the end of May, of the present year—to determinate approximately the general slope of the river.

To arrive at this result, the observations of February of this year have been selected because the river during this month did not undergo variations of importance in its discharge, the changes in height at the gauges between Nueva Palmira and the Estancia Humaitá being solely caused by the propagation of the tides.

Supposing the geometric place of the high tides to be a horizontal line, which may be admitted in the case of a river having a small slope, the average of the maxima observed at the gauges has been taken as ordinates in a downward direction and joining up the ends of the ordinates obtained in this manner, the relation of the zeros (planes of reference) at the different gauges has been found, which has allowed to refer them to that of Nueva Palmira (which is 0.28 mts. below the zero plane of reference of the Riachuelo).

The result of this operation is that the zero of the gauge of the Island of Sauzal, Banco Grande and Uruguay appear to be 40,53 and 54 centimetres respectively above that of the gauge of Nueva Palmira (Sheet N°. IV).

The average minimum for each gauge has also been taken and by locating the resulting heights with regard to the zeros of the gauges, the geometric place of the low tides corresponding with the observed oscilations has been established, which mean amplitude in this manner has been determined for each gauge.

By establishing the relation of the zero (plane of reference) at the different gauges erected as far as the Estancia Humaitá (in front of Guaviyú R. O.) as well as by a direct levelling over a distance of 14.350 mts. between the estancia Humaitá and Nueva Escocia, and by calculating the slope of the river supposing the existance of a mean velocity of 0.15 mts. between the latter place and the foot of the Corralito Bar and by another levelling of this Bar where there exists a difference in level of 0.40 mts., the general slope of the river Uruguay between Concordia and

Longitudinal section.

Palmira has been approximately determined and also by doing so it has been possible to draw its longitudinal section

When the longitudinal section of this part of the river SECTION OF THE and the instantaneous sections of the maxima of the ordinary and extraordinary tides in every station has been drawn, the propagation of the tidal wave appears very distinctly.

From the examination of this drawing results that at Nueva Palmira the first high tide is the strongest, the difference between both becoming less as they propagate in the river Uruguay, but it also happens that they are reduced into a single one, or that they are no longer felt on account of the influence of the winds.

It may also be observed that during the ordinary tides the quantity of water discharged during ebb is greater than that entering during flood, the contrary happening during the extraordinary tides, when the river goes back to its ordinary level after 3 or 5 days, as may be observed in the curves representing the heights of the water, a circumstance which greatly favours navigation of the river Uruguay during the periods when the river is low.

Observing those same curves, it may be seen that the ordinary tides without wind and only caused by the lunar atraction disappear near Nueva Palmira (6 or 10 centimetres of height) meanwhile the extraordinary tides under the influence of the winds of the 2nd and 3rd. quadrant arrive easily at Concordia and may reach at this port a height of more than one metre.

The slopes corresponding to the different heights observed in the various sections of the river Uruguay, have also been determined (Sheet III and IV) and the mean slope during ordinary high river results to be 0.06 mts. per kilometer between Concordia and Nueva Escocia and 0.015 mts, between Banco Grande and Fray Bentos.

INSTANTANEOUS PROPAGATION

Slopes.

Table of the high tides in the different ports, average height of the wave and its velocity of translation

PORT AND PLACES	TIME OF TIDES AFTER THE MOON HAS PAST THE MERIDIAN I st. 2 d.		MEAN DIFFERENCE OF TIME	DISTANCES	VELOCITY OF TRANSLA- TION	AVERAGE AMPLITUDE OF THE WAVE	Observations
	Н.	H.	н.	Kil.	M/S		1
Buenos Aires	6.20	19	_		_	_	
			-3.25		_	-	
Nueva Palmira	9.57	22.13		_		0.64	
			5.10	101	5.43		
Sauzal Island (PB)	15.25	3.05			-	0.48	The distance
			4.15	83	5.43		Sauzal Is-
Uruguay	19.40	7.20			_	0.45	land and
•			3.15	33.40	2.86		Uruguay is approximate
Colón	22.55	10.35	-	_	_	0.45	approximate
			7.30	75.70	2.80		
Nueva Escocia			-	-	_	0.21	

Length of river in which the ordinary tide

CURVES OF THE
HEIGHT OF WATER
AT THE DIFFERENT PORTS.

The curves of the height of the water at all the gauges, placed since the creation of this Commission, has been drawn, and also those at other gauges of which existed records from years before, as at Fray Bentos, Concepción del Uruguay and Libres. The diagram of the principal gauges are shown (Sheets V. VI, VII, VIII & X).

Studying the curves of the heights of the water it is very easy to account for the actual conditions of access to the different ports and also for the continuous variations of level which the river undergoes owing to the tides during the periods when the river is low. It can also be observed that the small rises, which in this case take place above Concordia, are not sufficient to raise the level of the river below the Port of Concepción.

It may also be noted that, though the greatest rises observed in the River Uruguay generally coincide with a period when the Paraná is low and vice versa, the fall of the water in the first named river is more considerable when the above mentioned relation does not exist, which is only a consequence of the small slope of the River Uruguay.

The hydrometric observations are completed by diagrams of the metereologic observations carried out at the Port of Concepción del Uruguay (Sheets XI and XII). With their aid it can be seen that the direction of the reigning winds and the general orientation of the river are the same. Their intensity, frequency and duration are indicated in sheet XII.

OBSERVATIONS.

The approximate velocity of the propagation of the velocity of the rises of the river between the principal stations considered results to be: - between Paso de los Libres and Concordia two days, between Concordia and Concepción del Umonay one day.

PROPAGATION OF LEVEL OF THE RIVER.

The hydrometric observations have also been utilised to plot the corresponding heights of water for the Stations Concordia and Concención del Uruguay (Sheet Nº XIII).

> VELOCITIES OF THE CHIPPENT

For the determination of the velocities of the current. sections of velocity have been taken at the hydrometric stations Nueva Escocia and Concepción del Uruguay as well as at the different bars of the river (Sheets XIV & XV).

The section at those two ports have allowed to plot the curves of the discharges and of the mean and maximum velocities in function of the heights observed for the Middle and Lower Urnguay (Sheet XIII). These studies have Curves of Dicharge, been carried out by the aid of a current meter system Woltmann with electric contact.

> THE OBSERVATION OF VELOCITY.

In consequence of the quickness with which these ob- METHOD USED FOR servations must be made in the River Uruguay, as great variation of level may occur within 24 hours during the periods of sudden rise of the river, they only consist in seven or eight verticals in which at each meter of depth velocities have been taken during intervals of two or three minutes.

The nature of the territory through which the River Uruguay flows is fairly consistent and the great proportion of mud which takes part in the formation of the islands and submergible grounds of the banks, makes them well able to resist the action of the current and explicates the relative stability of the different channels of the river.

The river bed of the River Uruguay is generally sand but in the lower Uruguay between the mouth of the Río

Mud.

Negro and Fray Bentos mud is found over a great extension especially in the shallow parts which the navigators caracteristically call «El Barrial». The bed of the creeks and smaller channels as far as Concepción del Uruguay is also mud

Gravel.

In the bar «Altos y Bajos» the suction dredger showed the existence of gravel at a depth of six meters under the zero of the gauge and the columns of the jetty of Concepción are placed in the same material which is situated under a layer of sand about 2 meters thick.

Going up stream the gravel appears more frequently and forms between Nueva Escocia and Concordia nearly exclusively the river bed.

It may be stated that, except in the stone bars of Corra lito and Hervidero», the Middle Uruguay does not bring down gravel during the great flows of water and that the gravel which is found in the river bed is not brought down from great distances but from both banks where layers of this matter are found at the surface of the ground or under a thin layer (cap) of humus.

The shallow parts formed by gravel of a diameter from 3 to 5 centimeters are specially found in the part of the river where the underground on account of its hardness has not been excavated and acts as a weir. This gravel forms a conglomerate were great velocities of current are observed.

Where the conglomeration does not exist, the sand, the weight of which is about 1500 kg. per cub. met., is easily raised by the suction dredger N° 11 C, whose speed of water in the suction pipe is only 3,50 meters per second. The specific weight of the sand causes it to deposit quickly in the hold of the barge and only a very small quantity flows over board back to the river.

Downs.

At certain places the sand forms downs, as for instance on the Oriental coast at Nueva Palmira on the North and South side of the Arroyo Negro and on the Argentina Coast north of the jetty of Concepción del Uruguay, on the island «Marineros» opposite Paysandú and at the canchas of Pepeají and San José.

The sand banks in the river contain a great amount of quartz which does not allow any vegetation, they are easily

EASY EXTRACTION
OF SAND BY THE
AID OF SUCTION
DREDGERS.

shifted by the winds and their height does not exceed 1,80 mts. above low river.

The stones or rocks, found in the river Uruguay may be divided into two classes:

1st those wich originally formed part of the superior layer of the ground and through its socavation when the river bed was formed sunk down to the place which they actually occupy; 2nd those which belong to the inferior layers and form compact banks.

The first are sandy and have more or less the hardness of grindstones, for the reasons given before they are loose stone and form heaps that can be extracted very easily.

The second are equally sandstone and those of the Corralito» bar seem to have been formed by a conglomerate of limestone the softest parts of which has been destroyed, the harder remaining and these once being silicified, besides getting firmer, have adopted irregular shapes. For this reason they are so dangerous to the hulls of the vessels.

There are also heaps of stones below the port of Paysandú and at the mouth of the Arroyo Sacra on the Oriental coast, and on the Argentina coast below the Arroyo Urquiza. Those stone heaps form the breakers of Paysandú, of the «San Francisco» bar, of the limekila Colombo, of Pepeají, and of the arroyo Spina or «del Griego».

The sandstone in beds has been found by borings at Chapicuy and in the Port of Concordia.

The stones of the Hervidero and Salto Chico are in some parts loose and in others they form beds; their texture shows rather a plutonic than a sedimentary origin. They are very hard in comparison with those named before.

#### ACTUAL NAVIGATION

The actual navigation of the River Uruguay consists of: the ocean navigation which goes to below the San Francisco bar and the coastwise navigation wich reaches to Concordia (Salto more correct).

The ocean navigation is actually done by vessels from Ocean navigation.

Rocks.

700 to 1000 tons of effective load, and of a draught of 18 ft.

A serious inconvenience for vessels above certain draught is the «Barrial bar situated below Fray Bentos, where the mean draught is only 17 feet, though vessels can cut their way through this bar drawing two feet more. (see page 16).

Before de dredging of the \*Banco Grande\* and \*Altos y Bajos\* bars was carried out, the captains of the vessels stipulated in the shipping contracts that the vessels should be lightened or their cargo be completed below the first mentioned bar. To-day this inconvenience has disappeared.

THE COASTWISE

The coastwise navigation is carried out: 1st. by river steamers, which belonged successively to the following Companies: «Salteña», «La Platense», «Nacional de Navegación á Vapor», and «Mensagerías Fluviales del Plata» and which are-now all belonging to Mr. Nicolás Mihanovich: 2nd. with lighters specially constructed or made up from old steamers, out of service, and which are towed, and 3rd. with the smaller coastwise vessels. Nearly all the river steamers ran before in the River Uruguay, the navigation of which used to be fairly active on account of the numerous slaugtherhouses situated on both banks and also for the reason that there existed no other economical communication with the ports of Buenos Aires and Montevideo.

RIVER STEAMERS.

At present and in consequence of the paralisation of the slaughterhouses and the construction of railways in the Oriental Republic, which unite its Capital with Paysandú, Salto and the Brazilian frontier, this activity has partly decreased but is still sufficiently important to occupy for the service of the river the steamers, Paris, Triton, Helios, Labrador, Comercio, Tridente and others, which make weekly trips.

The draught of the steamers with a normal cargo on board is 9 feet, in which condition they can carry 300 passengers and 550 tons of merchandise.

Several ports of the River Uruguay are situated on creeks and the cargo for them is transhipped from the large steamers into smaller ones, which have sufficient accommodation for passengers and cargo.

In the zone between Colón and Concordia the transhipping is done directly in the ports by means of boats and lighters.

The navigation as carried out by towed lighters is the most economical because, owing to their capacity from 300 to 600 tons, they are only manned by a crew of 4 men and a skipper. They are used for the transportation of grain and the produce of the slaughterhouses and generally do not go beyond Colón as those of special construction have a draught of 9 feet, whilst the others go as deep as 15 feet.

The third group, formed by the smaller coasting vessels. deserves more protection from the Public Authorities so as NAVIGATION WITH to make it possible for them to compete with the steamers and lighters, the actual competition being very unequal. The number of vessel of this class, which play on the River Uruguay and frequent the Argentine ports are more or less close on 300, they carry a load from 30 to 100 tons and draw from 5 to 8 feet.

THE COASTWISE SMALLER VESSELS.

The draught of all the coastwise sailing vessels that entered the Port of Concordia having been taken, their average draught resulted to be from 8 to 10 quarts (from 1.73 to 2.16 mts.)

In order that the river steamers may go up river to Concordia it is necessary that the height of the water at the gauge of said port be 2,50 meters.

During the years 1898-1900 and the first half of the year 1901, the number of days during which the steamers had to tranship into the smaller ones at Paysandú have been 76-48-149 and 142 respectively.

In order that the coastwise vessels with a draught of 8 quarts (1.73 meters), which are the more numerous, may pass the bar of Chapicuy, it is necessary that the gauge at «Nueva Escocia» marks 0.86 meters of water.

INCONVENIENCES AND PARALIZA-TION SUFFERED BY NAVIGATION.

This navigation was paralized during 29 days during the year 1900 and 63 days during the first half of the year 1901; during the last period there was during 23 consecutive days less depth than is necessary for the draught mentioned.

There were even days during which navigation at the bar of Chapicuv was completely stopped and passengers had to continue their voyage in boats.

COINCIDENCE OF THE TIME DURING WHICH THE RIVER IS LOW WITH THAT OF THE EX-PORTATION OF THE HARVEST.

IMPORTANCE OF TRAFFIC IN THE ARGENTINE As can be seen from the diagrams of the height of the water, the periods of the lowest rivers occur precisely at the time of the exportation of the harvest. The losses suffered by commerce and navigation, specially by the coastwise, are in some cases enormous.

The amount of the yearly traffic of the argentine ports on the river Uruguay is estimated to be 350.000 tons and this amount would increase if the condition of navigation were improved, for many of the cargoes, which before went to Concordia in transit with destination to Brazil and which are now sent directly by rail from Montevideo or Paysandú to the mentioned Republic (which will occur on a yet larger scale once the port of Montevideo is finished) would in such case again take the highway of the river.

DECUME

Condensing the preceding antecedents it will be seen that the slope of the river is insensible as the high tides are propagated as far as the port of Concordia, which, without this circumstance would not be accessible during about four months of the year but for vessels drawing one metre.

For the same reason the fear disappears which might exist respecting the possibility that the level of the retained water upstream of the different bars will be lowered to a sensible degree after their canalization.

The only great slope is that of the Corralito bar, but as we will see further on, when this bar will be considered in detail, the work to be carried out is specially one of rectification, the increase of section which will be given to the river at this place being depreciable.

On the other hand, the fact that the retained water above this bar might lower a few centimetres, will do no injury to the Port of Concordia, where there are no works and in front of which there is a depth which is at some places as much as 25 meters.

Entering now into the description of each section of the river Uruguay, the difficulties it presents to navigation, and the manner in which they may be remedied, will be studied.

#### ZONES OF THE RIVER URUGUAY

The river Uruguay has been divided into the following zones, or sections, which correspond to differences of the regime and distinct conditions of navigability.

Ist, lower Uruguay: from its mouth in the River Plate situated above Nueva Palmira between Carbon Point and Chaparro Point, to Concepción del Uruguay. Its extension is about 180 kilometers (Sheets 5, 6, and 7).

2nd middle Uruguay: From Concepción del Uruguay to Salto Chico, situated immediately above Concordia, its extension is about 160 kilometers (Sheets 2, 3 and 4).

3rd upper Uruguay: From Salto Chico up river. Its extension is 425 kilometers (Sheet 1).

#### LOWER URUGUAY

The Lower Uruguay has again been subdivided into two parts, which differ greatly between each other: the first goes from its mouth to the mouth of the river Gualeguaychú, and the second from the mouth of the river Gualeguaychú to Concepción del Uruguay.

The first section embraces an extension of 93 kilometers with a width from 8 to 10 kilometers forming a great lake crossed by a relatively deep channel, but which width is reduced in comparison with the width of river.

This circumstance and the curves of the channel and its banks which are often very steep explain, the great difficulties which this part of the river presents to its navigation with ocean-as well as with coastwise vessels.

The ocean vessels never navigate this part of the river during night time, the river steamers however have to do so in order to pass during the day the bad bars formed Ist. SECTION.

From the mouth of the river Uruguay to the mouth of the Gualeguaychú,

Difficulties for the navigation.

Manner in which the river is navigated. of stone of the Middle Uruguay, also some coastwise vessels do the same if they have skippers on board who know this part of the river well. This navigation is done by taking directions which are from time to time controlled by the sounding lead.

Buoys.

Some buoys, marked on the English map, and which have been placed by the Oriental Government, exist, but they disappear frequently, because the side wheels of the river steamers often destroy them.

As far as the depths, indicated by the mentioned map, are concerned, they are accurate and so are the directions of the channel; the only observation to be made being, that the soundings given are referred to the level of the ordinary water, mean while this Commission has adopted as plan of comparison, the level of the lowest low tide, which has been established from observations made during a period of 1866 days at the mole of Fray Bentos and from several references at Palmira.

The lowest tide observed at a gauge which has been placed in a arbitrary manner at the mole of Liebigs's Extract of Meat Factory, at Fray Bentos was 2.90 meters on the 24 th. of July 1896 at 7 h. p. m. Adding 10 centimeters to this level, in order to deduct three meters in whole figures from all observations, the readings with reference to the zero adopted by the Commission has been obtained. From the curves of the heights of water (Sheet VI) results that the plan of reference adopted remains about 0.30 meters below the mean of the extraordinary low tides observed.

In consequence there will always be more depth disposable for navigation than that indicated by the soundings on sheets N°. VI and VII.

As may be seen from the table, the tide propagates in this entire zone with the same intensity as in the River Plata which causes that at least 2 or 3 times each week the water rises to a level of about three or four feet above its ordinary level at low tides, increasing the depth indicated by the plans equally.

Floods and high tides.

The great rises of the River Uruguay are at Palmira not so much noted as the highest tides of the River Plate, both

may reach a height of about three or four meters as an average.

At Fray Bentos these differences of level are more or less the same, being 3.62 meters for the greatest rises of the river and 2.30 meters for the highest tides.

Up to the present time no special studies of the velocities of the ocurrent have been made in this part of the river but it has been observed that, inconsequence of the influence of the tides, its velocity is sometimes zero and even in a direction up river, when the river is low.

to Arenal Grande.

Velocity of the current.

After having passed Carbon-and Chaparro points, going From carbon point up river, the navigable channel is deep, wide, nearly straight and very close to the Oriental Coast, which circumstance makes its navigation easy till Arenal Grande. where there is a wooden mole is reached.

From here the channel curves towards the Argentine Canal de Márquez Coast, till after having arrived more or less in the center of the river it returns with a sudden bend towards the Oriental Coast in the direction of the point called «Cabeza de Negro». In the latter part of the channel, named the « Canal de Márquez » there is only a depth of 20 feet meanwhile before arriving at it there are depths of 50 feet and more.

Amarillo Pass.

Navigation in front of this point is easy, but soon the channel begins to change its direction and to become narrower, forming what is called the « Amarillo » bar which has only a depth of 18 feet by a width of about 250 meters, the river itself at this place being about 12.000 meters wide. After having again changed direction the «Tarantanas» channel, the sides of which are very steep and where there is a depth from 36 to 52 feet, is reached.

Tarantanas channel.

In front of the Delta of the River Negro the channel goes nearer to the Oriental Coast and though forming a curve, this circumstance and the fact that it is broader at this part with depths varying from 28 to 40 feet, makes its navigation easy.

> English channel channel.

Above the Northern mouth of the River Negro, North of the island Yugueri the channel divides itself into two others named the English and the Caracoles channels.

The first is navigated by vessels of great draught and by the river steamers. At its beginning it is narrow, 250 meters, but afterwards it becomes wider and disappears in the bay into which the river Gualeguaychú flows. Its depths varies from 20 to 44 feet. The Caracoles channel being of easy navigation for being near to shore is utilised by coastwise vessels of small draught. The depth may be about 6 feet in its northern mouth but its location has not been indicated on the plans as it could not be explored, the steamer of which the Commission disposed, drawing too much water. It may be observed that when going up river that meanwhile the Argentine coast is low and formed by mud, which is sometimes liquid the Oriental coast is exclusively sand or tosca.

« Rarrial » har

In front of Gualeguaychú exists on the Oriental side a deep channel which is separated from the English channel by a shallow part which has been caracteristically called the « Barrial », with a depth of only 12 feet at the adopted zero of this point.

The shallow place is indicated on the English Chart with 17 feet depth which may be found in this pass inconsequence of the tides and the facility with which it may be ploughed by the keels of the vessels to a depth of 2 feet.

This pass has not been surveyed; before the bar of « Banco Grande » had been dredged it was not considered to be an obstacle to navigation, which appears from the fact that the ocean vessels were chartered with a full cargo to below the last named bar. Neither is it mentioned in the nautical instructions of the River Plate of the hidrografic service of the French Navy. Till some 7 years ago the exportation consisted mainly in products of the slaughterhouses and the importation of salt for the same establishments which was done with sailing vessels from 14 to 18 feet draught, but since, notwithstanding the bad harvests of those very years, the direct exportation of wheat and corn started in the Port of Concepción del Uruguay and as the tendency is to use vessels of the largest tonnage possible in this trade, the «Barrial» pass becomes a serious obstacle, though its importance lessened by the nature of the bottom and the frequency of the tides. Vessels with a draught of 18 feet may pass this bar in the proportion

as indicated in the graphic table shown in the respective drawing (Sheet 6). The quantity to be dredged for a depth of 17 feet at the adopted zero by a width of 200 meters is about 180,000 cubic meters.

As there exist immediately below the pass a channel of a depth from 30 to 50 feet, it is probable that in order to carry this work out, the suction dredger \*11 C. > may be employed, and that by making use of the periods of floods, the lifted material after having been put in suspension will be carried away by the current.

In case this proves to be possible, the excavation might be carried out, working night and day, in a short time.

It is intended to proceed within an early date with the survey of this pass and to make a trial with the named dredger, which trial will be the base of a plan which in due time will be submitted to the Superiority.

Once this bad bar has been overcome, navigation has no difficulties till past the port of Fray Bentos, the channel being wide and deep almost following the oriental coast.

From the foregoing results not only that in the zone which has just been described, the bar called "Barrial" with reference to the depth to be given to the Uruguay Inferior is the only bad one existing, but also that the difficulties with respect to the course to be followed by navigation, even during day time, in consequence of the sinousities of the channel and because there are no land marks, are many.

The most appropriate means to facilitate navigation and to give confidence to the pilots who enter the river Uruguay with vessels of great draught is to mark the channel over its whole extension with luminous buoys.

They ought to be luminous, in order that the vessels or river steamers dont sink or injure them by colliding with them during their voyages which in this section of the river are always during night time and which would be difficult to be avoided considering the manner this zone is navigated during night time using the lead and taking courses, going near the slopes of the channel from one side to the other, which sides are the very places where the buoys must be located.

Necessity of buoying with luminous buoys. According to the plan of this zone of the river, which has been specially prepared to project the buoying, 25 luminous would be sufficient to mark the navigable channel from the mouth of the river Uruguay to Fray Bentos.

Generally the sites indicated for the buoys are the prominent points of the channel and the places where the banks are the steepest, placing two buoys where the channel is narrow and dangerous. At the beginning and at the end of the projected channel in the Barrial» pass two buoys will be provided. It will be noticed, that according to this project, there will be when going up river 11 buoys carrying white or green lights on the portside of the channel, 14 carrying red lights on the starboard side.

In concluding it must be acknowledged that for the exactness of the soundings shown on the plan, the observations made since the year 1896 at the gauge of the mole of the «Extract of Meat Factory» at Fray Bentos, have been of the greatest utility and that they were most kindly supplied to this Commission by the Manager of said Factory.

The Gualeguaychú river. The first Argentine port when going up river is that of Gualeguaychú; it is situated some 20 kilometers from the mouth of the river of the same name and some 33 kilometers from the bay of Fray Bentos (Sheet 6).

This river has a mean width of 100 meters by a mean depth of 8 feet. It has only one notable curve, but as its radius is 300 meters, it is of no considerable inconvenience to the actual navigation.

The difficulty which vessels of a regular draught meet consist in two shallow bars of stone; one of them is near the mouth of the river, the other in the neighbourhood of the port. The first one has an extension of 200 meters and is covered by only three feet of water when the river is very low.

Besides those bars there are isolated rocks which are unperfectly known spread over the whole length of the river and which are dangerous to navigation.

To the difficulties of the mentioned river is to be added the extensive bar existing at its mouth, which, formed by mud, makes navigation impossible when the river is low, by closing the entrance of the river completely for vessels of more than 3 feet of draught. This circumstance however helps to decrease the dangers arising from the existing shallow places in the river where there is stone.

This second part embraces an extension of 87 kilometers, which differs greatly from that described before. Immediately above the mouth of the River Gualeguaychú begins the formation of islands which increases when going up river and which islands separated by several arms or creeks form in the neighbourhood of «Las Tres Bocas» (the three mouths) a delta with a width of 12 kilometers which is completely flooded when the river is high.

This circumstance renders navigation in this part easy for the pilots, in consequence of the many landmarks which the banks offer to them.

Already in this section the great difference in level is observed during great flows of water. The greatest slope observed is 0,0467 meters per kilometer, the mean slope when the river is high is 0,0195 between Fray Bentos and « Banco Grande » and 0,035 meters between the latter locality and Concepción del Uruguay (Sheet III).

The mean velocity observed in the bar of «Banco Grande» was 0,714 meters and the greatest was 1,16 meters when the level of the river was 2.70 meters.

In this latter part with the greater slope, are the different sand bars situated, which are an obstacle to navigation with vessels of great draught.

The influence of the tides is felt in the port of Concepción del Uruguay to a height of 2 meters at the gauge, their mean height, when the river is low, being 62 centimeters.

From Fray Bentos to the North point of the Zapatero Island there is only one channel for the navigation, and the difficulty in this part consists in avoiding the South part of the Abrigo Island in front of which the «Unzué» port (also called Abrigo» or «Nandubayzal» port), is situated, which was examined by a commission of the Navy in the year 1882.

A litte above the Zapatero Island navigation can select from two channels which are called the « Boca Chica » and the « Filomena » channel. The first named channel 2nd. SECTION.

From the mouth of the river Gualeguaychú to Concepción del Uruguay. owes it name to its narrowness between the «Boca Chica Island and the Southern extremity of the «San Lorenzo» Island

Channel of the Boca Chica. This is specially used by the coastwise navigation, and also by the river steamers when the river is high. It is preferred by navigation notwithstanding the danger of colissions with river steamers, because it is more protected and shorter than the « Filomena » channel.

Its minimum depth is 9 feet, which is found a little above the Northern point of the island of the « Boca Chica ».

The Filomena channel.

The «Filomena » channel owes its name to the vessel «Philomel », whose Commander B. J. Sullivan, of the British Navy recognised it for the first time in the years 1845 and 46.

It is the route followed by the vessels of great draught and by the river steamers when river is low. Its smallest depth of 19 feet is found at the entrance of its passage between the island of the «Burro» and of the «Filomena Grande».

Both channels join to separate again a little further on, at the point called the « Tres Bocas».

Channel of the China. The one nearest to the Argentine coast continues under the name of creek of the China » and terminates in the interior port of Concepcion del Uruguay.

Bars of Tala and of the Calderon island, There are two bars which difficult navigation of vessels of 9 feet draught in the channel of the China, these are the bar of Talas and that of the Calderon island, the latter being situated in the very port of Concepcion del Uruguay. The bed is formed of mud and the depth at the first named bar is 5 and the second 3 ½ feet at the zero of the gauges at those places.

As the river steamers and coastwise vessels could take this route when entering or leaving by the access channel to the interior port of Concepcion del Uruguay, discharging or taking their cargo there, it would be convenient to deepen the last named bars as well as the channel of the China» (which actually has only a depth of 8 feet) to 9 feet, which besides other advantages, would benefit the port of Capalen, Campichuelo and Piedritas, which are utilised by colonies and important cattle ranches of the neighbourhood.

The other channel follows, from its separation above the Principal channel. « Tres Bocas » the Oriental coast and form the most important and deepest arm of this section of the river. It is used by the general navigation of the river.

It is connected to the «China » channel by various arms as those called the « Colon » the « Solitaria », « Campichuelo » and « Cambacuá ».

It was this part of the river which offered the greatest obstacles to the navigation of great draught, as there existed sand bars where the denth was reduced to only 13 feet.

At present part of these obstacles have been removed. only some of less importance remaining.

They are the following:

The bar of «Roman » with 16 feet of water at lowest The (Roman bar) river, is situated in front of the «Bonfiglio island, The extension is only 400 meters and in order to remove it and to form a channel 17 feet deep by 200 meters wide a maximum quantity of only 15.000 meters cube has to be dredged.

The bar of « Banco Grande ... where there was only a The Bar of Banco depth of 13 feet, has been dredged to 18 feet and is marked as well during day — as at night time by beacons placed in the line of the course to be followed.

The survey of the « Montana » bar has already been The Bar of Moncarried out and a channel of 17 feet has been formed, but in consequence of its sinuosity there is practically only a depth of 16 feet.

In order to straighten the channel and to bring its depth to 17 feet over a width of 200 meters it will be necessary to dredge a cube of 90.000 M<sup>3</sup>.

By decree of the 16th of August 1901 its rectification within a cube of 10.000 M³ has been provisionally autorized.

The channel has been marked at starboard side with three buoys numbered 2, 4 and 6.

The Altos & Bajos » bar, which was a similar obstacle The «Altos & Baas the Banco Grande» bar has been deepened and marked by beacons in the same manner.

ios» bar.

Before arriving at this bar and at the mole of the port of Concepcion del Uruguay, there exist three places with a depth of only 17 feet.

Works to be

The zone between Fray Bentos and Concepcion del Uruguay is, as we have seen, more easy to navigate than the one which has been considered first, as the proximity of the channel to the coast allows its direction to be followed, but on the other hand there exists several sand banks which must be dredged and buoyed.

Dredging.

The dredging has already partly been carried out and its conservation has given good results as well as the system of the beacons and buoys used.

Buoys and Beacons.

It is necessary to place buoys at the following places:— One at the South part of the «Abrigo» island in order to avoid the shallow part at the extremity of this island.

Three in the \*Filomena \* channel. The first one carrying the number 32 to mark the direction to be followed in the middle of the river, the second to mark the curve formed by the channel and the third one in the narrow and shallow mouth between the \*Burro \* and the \*Filomena Grande \* island.

Two in the «Roman» pass.

One in the bar of Banco Grande in order to complete the demarcation of the beacons, marking the Northern end of the channel, which is very narrow.

Four in the «Montaña» bar.

One below the «Altos y Bajos» bar to mark the slope of this bar; and finally one nearly in front of the mole of Concepción del Uruguay to mark the channel only 17 feet deep in the middl of the river.

The number of the buoys necessary to be placed amount therefore to eleven at starboard and two at port, making a total of 38 buoys between the River Plate and Concepción del Uruguay, which must be luminous for the same reasons as given with respect to those projected for the zone between the River Plate and Fray Bentos.

#### THE MIDDLE URUGUAY

The zone of the river, which has been called the Middle Uruguay begins at Concepción del Uruguay, this part being the terminal port for Ocean navigation and because a little higher up river at the Oriental Port of Paysandú the transhipments of the vessels begin, which continues till Concordia.

State of navigability.

At first, in consequence of the dredging in the shallow places of the «Almiron Grande and «Almiron Chico» bar, carried out by the Oriental Government to a depth of 15 feet, it was projected to give the same depth to the San Francisco bar, which obstaculises the access to the Port of Colon, but afterwards as it appeared that those works of canalization had not given a satisfactory result for want of maintenance and buoying, this idea was given up, it being decided to provide only a depth of 2.74m (9 feet) for this bar, which decision was approved by Superior decree of the 15th, of June 1901.

Projected depth of the bars be-tween Uruguay & Colon from 15 to

The projected depth for this entire zone has therefore been fixed at 2.74 meters (9 feet) by a width of 50 meters (the «San Francisco» bar excepted, which will have a width of 100 meters) which will be sufficient for the proposed purpose as a glauce at the curves of the levels of the water at Concepción del Uruguay, Nueva Escocia and Concordia will show. It must here be observed that in all the plans and calculated quantities a depth of 3 meters has been adopted in order to keep into account the imperfect class of work done by the dredgers, so as to obtain practically depths of 9 feet.

Complete survey of the river be-tween Concepción del Uruguay & Concordia.

Though the river Uruguay between the River Plate and Concepción del Uruguay has only been recognised, — only the principal bad bars having been surveyed — the part now under consideration has been completely surveyed in all its extension the corresponding plan having been drawn to a scale of 1:10.000 (Sheets A to N) and those of some bars at a scale of 1:2000 (Sheets A' and C').

vigation.

The principal obstacles to navigation are several shallow Difficulties for naplaces formed by sandbanks, gravel or stone, which during the period of a low river cause great loss to navigation.

Slopes.

During the floods, the current is excessive, specially from Nueva Escocia to Concordia the mean slopes being 6 centimeters and the maxima being from 7 to 9 centimeters per kilometer.

Velocities of

The greatest velocities of the current observed at the ports of Concepción del Uruguay, Colon and Concordia were 1.45, 1,80 and 2,20 meters per second, corresponding respectively to riverheights of 5,49, 8,55 and 12,56 meters.

Tides

The tides propagate with the same mean height to the Port of Colon as they do at Concepcion del Uruguay; the ordinary tides reach to the Chapicuy bar and extraordinary as far as the Port of Concordia.

Stretch of Concepción del Uruguay. In front of Concepción del Uruguay the river has an ample channel with a minimum depth of 20 feet, which forms a splendid roadsstead 7 kilometers long by 700 meters wide, which extends as far as the extreme South of the Almiron island (Sheet N).

At this point the river divides itself into two principal arms. In the Eastern arm, at the foot of the blufs, the channel maintains a great depth as far as the slaughterhouses «Casas Blancas—after which the depth decreases to 6 feet so that during a low river this arm is only navigable to the mentioned slaughterhouses (Sheet M).

The Western arm which is used by the general navigation, divides itself again into two arms, one near the Argentine coast and the other near the Oriental island («Almiron Chico») pass; both have a depth of 13 feet, but the latter one is generally preferred as its navigation is easier.

Both last named channels unite again into a single one, which is wide and deep till the bar of «Almiron Grande» has been reached.

This bar, where there was before only a depth of 8 feet at very low river, has, as has been stated before, been dredged to 15 feet. Of this has remained a depth of 10 feet, so that at present it is no longer an obstacle to the navigation of the great river steamers.

It is however not yet marked, which can be effeciently

done with 2 beacons placed in line on the Argentine coast and four buoys.

This bad bar of Almiron Grande having been passed and after the two arms of the Almiron Island» have joined again, the channel becomes wide and deep, having a depth of 22 meters in the very port of Paysandú (Sheet L).

There are on the Oriental shore near the Sacra» creek several shoales which remain above water when the river is low but which offer no danger to the navigators as they are ouside the general course.

Different is the shoal situated above the port of Paysandú and wich is called the shoal of the «Curtiembre» (Tannery). On it grounded the river steamers «Helios» and Paris». It can be avoided during day time, navigating a little westward of the line formed by the two tower of the Church of Paysandú. At present the shoal is marked by a buoy, which has been placed by this Commission.

The channel widens again till it reaches the lower end of the «San Francisco» island in front of the creek on the Oriental shore of the same name.

Here again it presents two arms to the navigation (Sheet K). The Eastern arm was before the one followed by the sailors, till it was discovered, that in the Western there is 2 feet more of water so that at present the first named is only used by vessels of small draught, which go to load lime or limestone in the River Queguay. The channel at the North point of the \*San Francisco\* Island, which in days before formed the pass indicated by this name, is now no longer used.

The Western channel has been surveyed in the years 1895 and 1901, no notable differences in its configuration has been found.

It has a depth of 6 feet and being curved caused the frequent groundings that have taken place at this point. Upstream of the bar proper exist some sand banks, which beginning at the South end of the Queguay island, cross the river in the direction toward the great bank at the North point of the Hornos island.

The bar forms a weir when the river is low and the water flows in this case round the Northern point of the island of Stretch of Pay-

Stoney shoales, creek of the Arroyo Sacra,

Shoal of the Curtiembre

The bar of San Francisco San Francisco, where it has excavated a channel of 50 meters wide by a mean depth of 3 meters. When the surface was levelled over the distance of 450 meters in which the current is observed, a difference in level of 57 milimeters was found. For this reason it may be hoped that once this bar has been canalized, the improvement will also be felt at the sand bank in consequence of the greater slope, which will be established in this part of the river

Dredging work in

The dredging of the «San Francisco» bar which has been authorized by decree of the 15th of June of this year (1901), is now in execution. The channel will be 100 meters wide by a depth of 9 feet at lowest river. Three buoys have been placed to mark the old channel, but when the dredging has been carried out, their number must be previously increased to eight and completed by beacons in line on the Argentine coast until luminous buoys are provided.

Shoal of the San Francisco island. Near the Oriental coast of the San Francisco island exist a shoal which is visible when the river is very low, but which presents no danger to navigation as it is situated outside of the general route.

Stretch of «Colon» and shoal of the limekiln of «Colon».

With exception of a shoal situated on the Argentine coast below the lime factory Colón», which must be indicated by a buoy, navigation hereafter meets with no difficulties until arriving in front of O'Connor's slaughterhouse.

Bar of Peruchoverne. A little above the mole of the slaughterhouse begins the bad bar—formed by sand and gravel—of Peruchovernes where there is only 5 feet of water when the river is very low.

The work to be carried out here, consists in dredging  $92.000 \,\mathrm{M}^3$  in order to form a channel with a section of a width of 50 meters in the bottom by 9 feet depth when the water marks zero at the gauge. As has been stated already before, this is the projected cross section for the channels to be opened in the bad bars till arriving at Concordia (Sheet J).

The projected buoying consists in four buoys and a line of beacons on the Argentine coast.

Stretch of the «Bo»

Once the mentioned bar has been passed, the navigation is easy, the depth being great till arriving at the Boca Chica where over a considerable distance great sand banks are met with (Sheet 1).

The deen channels terminates on the West side of the Boca Chica island and the navigator has to take the smaller arm, which follows the East coast, which is formed by bluffs.

The depth of this channel varies from 3 to 5 meters and the maximum width is some 50 meters, for which reason 3 buoys must be placed on the East bank.

Past the North point of the «Pepeaii» island there exists Shoal of «Pepeaji». on the Oriental shore a shoal, which protrudes some 80 mts in the river, and which is indicated by a buoy, which has been placed by this Commission.

A little below the «Peneaii» creek exists a shallow place of sand and gravel, which carries the same name and where the depth is only 5 feet at the zero of the gauge (Sheet H).

In order to eliminate the obstacles which this part of the river presents, several directions have been indicated in the corresponding plan, but the direction corresponding to the smallest cube to be dredged and which maintenance will be the easiest, is, that actually followed by navigation, which also has the advantage that it can be marked by a line of beacons on both shores, and four buoys. The cube to be dredged in this bar is 100.000 M<sup>3</sup>.

Above the Pepeaji bar the channel occupies the whole width of the river and is of great depth till the «Cancha Seca » is reached which is a shallow placed formed by the sand, which during the great floods of water, is brought down from the sandy bottom of the Merlo creek and which is dropped again when the water of this creek loses its speed on entering the river (Sheet G).

There are two channels for navigation, one in the middle of the river and the other near the Argentine coast.

In the first channel there are 22,000 M<sup>3</sup> to be dredged and it can be marked with two beacons in line on the Argentine shore and four buoys.

The second channel requires an excavation of only 9000 M³ of heavy gravel which is found above the arroyo «Palmar , but at this place, as well as above the «Spina» creek there are shoals near the shore, these protude about

Bar of (Pepeaii).

«Cancha Seca»

80 meters into the river, and are only visible when the river is low.

As the channel near the Argentine shore is situated where the latter is of a concave form, it is to be supposed that its maintenance would be more easy than that of the other situated in the middle of the river, however vessels would not navigate it with the same confidence and it is for this reason that the dredging of the latter must be preferred.

Strech of the lime

Hereafter-following the foot of the bluffs called the lime kiln of «Barquin»—the river has a great depth, which continues till the sand banks, situated at the Southern part of the island «San José», are met with.

Bar of «San José».

The cube to be dredged here is about  $50.000 \text{ M}^3$  and after this has been done the channel ought to be marked by beacons in line placed on the Argentine shore and also by four buoys (Sheet G).

There exists also a channel along the Oriental shore, but as its deepening would require the excavation of a greater volume than in the case of that on the Argentine side of the river, it has been decided to deepen the latter.

Stretch of the curve of «San José».

After this a wide channel of great depth is found, till the bar called the Sombrerito has been reached.

Bar of «Sombre-

There is little depth in this part of the river, and at present (1901), it is ten feet at lowest river. Contrary to the general rule, the channel in this case is found in the convex side of the curve, formed by the river, that means to say, very close to the Argentine coast (Sheet F).

This is the only place in the River Uruguay where changes in the riverbed have taken place, the channel running before more towards the East, according to statements of old pilots.

It will be necessary to rectify the channel here, which will require a dredging of about 6300 cub meters and to mark it with four buoys.

Stretch of «Gua

When this channel is passed, the direction towards a stoney point, which indicates the mouth of the creek, Guaviyú, is followed, leaving the «Sombrerito» island on starboardside.

When passing the mole of the slaughterhouse, the depth decreases, and for navigating it is necessary first, to keep

the bow in the direction of the Guavivú island and. after having passed the creek of this name, to keep it in the direction of the Arroyo (france  $\gg$  (Sheet E).

The cube to be dredged, so as to make this bar suitable to navigation with riversteamers is 56,000 cub meters It must be indicated by 8 buoys and a line of beacons on the Oriental coast.

The Western channel might have been selected as the one to be deepened, as its direction is nearly straight and perhaps its maintenance would be easier, but the cube to be dredged would be double as much. Also the slaughterhouse of «Guavivú» being an Oriental port, where the river steamers, which serve both coasts stop, (which latter circumstance ought to be kent in account): the deepening of the Western channel would cause them a loss of time in consequence of the curve they would have to make in order to avoid the great bank in the middle of the river. For this reason the intention is to deepen the actual route as it is thought that by doing so more practical results will be arrived at.

The general depth of the river, which, as we have seen, Stretch of Chadiminishes after the stretch of the bluffs of San José has been passed, does not increase again after the shallow bar of «Guaviyú», on the contrary, the greatest obstacle of the middle Uruguay, the bar of «Chapicuy», is met with at a short distance.

picuy ».

In the part of this Report, which refers to navigation Bar of Chapicuy, (page 11) the great inconveniences, which this shallow part of the river causes during several months, have been mentioned and were it not for the extraordinary tides, the influence of which may be felt in the Port of Concordia, it would make navigation of this zone of the river completely impossible.

This obstacle is formed by a shallow place (bar) of sandy stone, which acting like a weir, detains the material which the current brings away from the bluffs of the plateau of «Artigas» which excavation is the origine of the formation of the first islands of the middle Uruguay and of the sandbanks which form the bar of « Chapicuy ».

From the borings, carried out at this bar, results, that the

Result of boring.

rock is formed by compact sand stone covered by 1,50 meters of sand. This rock has a depression which follows the very thalweg of the river, allowing therefore the dredging of a channel with 9 feet of depth with exception at the one place, where sand stone is found at a depth of 2.32 meters.

A little above this bar, the depression formed in the hard sandstone seems to divide itself in a direction towards the Argentine coast in front of the arroyo «Mellado», passing between two banks formed by sand and gravel.

Even if it were true that this depression continued till the curve of 3 meters depth. (which however is not likely to be the case), it is believed that a channel cut in this direction would be difficult to maintain, as it is situated between banks, the dimensions of which have augmented considerably as appears from a comparison of the figured plans of 1890 and 1900.

The contrary is observed in the channel passing the middle of the river, and as the bank in front of the island of Chapicuy » has disappeared, there is reason to believe that once, when the bar of sand stone in the extreme south of the channel has been levelled, the result of this work will be the absolute maintenance of its upper part, the more so as the projected direction corresponds exactly with the thalweg, which form corresponds to the layer of sandstone.

As for the other project in the direction O. P., though its upper mouth would have the advantage of being better defined, the borings have shown the ground to be impenetrable to the boring tool at a depth less than 2,74 meters, reason for which the acceptance of this direction must be rejected.

The channel was therefore projected in the middle of the depression, which is impenetrable to the boring tool, but the curve of the channel makes it necessary to increase its width to 80 meters.

It is very useful to compare the cube necessary to be excavated for a curved as well as for an absolute straight channel which unites the curves of 3,00 meters depth and

which therefore is done below:

Comparison between the two directions.

Channel in a cu	rved line	Channel in a straight line			
Rock Sand and gravel.		Rock			
	272,000 M <sup>3</sup>		273.500	$M_3$	

From these figures results that the channel in a curved line is the most convenient, as the difference in cube of sand to be dredged is little, where as that for breaking up and excavating sandstone is very visible.

In order to see the result which the opening of the channel might effect on the regime of the river in this part, gauges have been placed which are based on a precise levelling which has been continued as far as the «Estancia Humaitá».

With the observations which have been made simultaneously the mean slopes have been determined for different sections and the heights of water resulting from their examination that even if the formation of the uniform slope over the whole extension of the bar were to take place, after the execution of the works of canalization, this would not unfavorable modify the regimen of the river in this zone, which, as has been seen, is navigable during a low river, not in consequence of the quantity of water it brings down, but for the periodical high tides, which maintain the water sufficiently high during three or four days.

On the contrary, it may be taken for sure, that by opening the channel as projected, giving it a width of 80 meters by levelling the shallow places of sandstone, this will help to maintain the upper portion, in consequence of the increased slope which will be established.

It is intended to mark this channel, in consequence of its curved direction, with ten buoys, which position will be referred to two fixed points placed with this object on the island of « Chapicuy ».

The last maned shallow place having been passed, the Stretch of eYeruán river can be navigated with great facility, following the

Local slopes.

center of the river, till the arroyo «Hervidero» is reached. where the bottom formed by rocks begins.

Hervidero bar.

The extension of the Hervideros bar is about 3.800 meters, the principal shoals existing in the very center of the river (Sheets  $\ell'$  and  $\ell''$ ).

Western route 6 feet. In order to avoid those rocks, navigation at present follows the Argentine shore, the direction being indicated by two buoys placed by the riversteamer Companies and the Oriental Government. The number of those buoys is generally three, which are situated in the upper part of the bar; the first and the last are left to the West and the second one, which marks a great shoal which is visible when the river is very low, is left to the East. Following the described direction 6 feet of water will be found when the river is very low, but the bar can also be passed leaving the geat shoal to the West and in this case the maximum depth found is 8 feet.

Eastern route 8 feet. The last named direction, which is known by the pilots, is at present not used, not only for being more curved than the other but also because the navigability of this part of the river depends on the «Chapicuy» bar where there is only  $2^{-1}/_2$  feet of water under the same condition when the river is low.

However it may become useful some day when the other bars that of Chapicuy» included, have been deepened, but it will then be necessary to explore it first carefully in order to extract some loose stones, which are supposed to exist, besides buoying it.

Projected works.

In order to make this bar navigable in conditions of perfect safety, a nine feet channel in the center of the river has been projected, which can be marked by signals placed in its direction on the Argentine shore.

Marking of the channel.

The greatest attention has been given to the marking of this bar, so that vessels may cross it during day and night with complete safety.

At present the steamers leave the docks of Buenos Aires at 10 o'clock a.m. with the object to arrive the next afternoon at Concordia and Salto, where the operation of loading and unloading are immediately carried out, in order that they may be able to undertake the return voyage next day.

The delays the steamers suffer when going up river, may cause them to arrive at the Hervidero» bar after dark, obliging them to anchor till the following day, losing by doing so one night, not to mention the losses and annoyances caused to the passengers.

On the other hand it is very difficult to anchor bnoys in this part of the river in consequence of the nature of the river bed and of the strong current—3 meters per second—when the river is high; and if this were to be attempted at least 30 meters of chain are required, the result being that in periods of low water those buoys could not indicate the channel with sufficient exactness.

For all those reasons the channel has been provected in the center of the river and it will be indicated by direction lines on the shore.

The rocky bar of «Hervidero», is mainly formed by loose stones, of an average weight of one ton, which can be easily extracted with Priestman's excavators. The quantity to be removed is about 19,000 m<sup>3</sup>.

After having passed the last shoal of the Hervidero, navigation, in the curve formed by the river is easy, till the mouth of the arrovo «Yuqueri Chico» is reached (Sheet B).

A little above this arroyo the bar carrying the same name Yuqueri Chico bar. is met with, which owes its existance to the little elevation of the shoals and the concavity formed by the river (Sheet A). The bottom consists of gravel and the cube to be dredged is 44.500 cubic meters. This dredging must be completed by establishing a direction line of beacons, to be erected on the Argentine coast, and 4 bnovs:

Navigating in the center of the river there is sufficient depth for the river steamers till arriving at the mouth of the arrovo "Ynqueri Grande».

In front of the mouth of said arroyo begins the bar of «Yuqueri Grande», a shallow place formed by gravel and remains of stones which the current brings down from the «Corralito» bar (Sheet A).

Two directions for a channel have been studied, the first one in a straight line, forming the prolongation of the channel projected in the rocky bottom of the Corralito» bar (Sheets A and A') and for which a cube of 51.000 m.3

Bar of Yuqueri Grande.

must be extracted, but it will be noticed that this direction cuts a shallow place near the Argentine coast, where probably rocks will be found.

For this reason it is believed that it is more convenient to adopt a direction partly straight and partly curved, following the thalweg of the river giving at the same time a width of 60 instead of 50 meters to the channel. It is almost sure that adopting this direction no rock will be met with and the cube to be dredged will be reduced at the same time to  $30.000 \, \mathrm{m}^3$ .

As the bars of «Yuquerí Grande» and of «Corralito» form in reality one single bar, being the first one, as explained before, a consequence of the second, it has been agreed upon to give the name of «Yuquerí Grande» to the whole part which bed is gravel or small stone, and that of «Corralito» to the part where the bed is completely of a rocky nature.

Corralito bar.

Immediately upstream the «Corralito» bar is found, the formation of which is compact stone in the middle of which exists a narrow channell. When taking the level of the water surface in the part above and below the bar, when the height of the river water was 0,62 meters a difference of 0,40 meters was found over a distance of 2237,20 meters, that is to say a slope of 0,183 meters per kilometer.

The corresponding mean velocity observed at the surface was 0.92 meters the greatest velocity, 1,26 meters per second. Other observations made when the height of the river was 2,50 and 3,80 meters gave as a result velocities of 1,382 and 1.398 meters per second.

In order to navigate the «Corralito» channel, the following buoys, all near the Argentine shore, will be placed when going upstream, three at the beginning and four at the end.

In the plan of the works for deepening permanently this part of the river for navigation with vessels drawing 9 feet, a direction in a straight line has been adopted, which follows as much as possible the existing channel and reduces the excavation to be executed to a minimum.

The cube af the material which must be broken up and excavated is 17.700 meters. The marking of this bar and that of "Yuqueri Grande" must be done with buoys pro-

vided with lanterns, which will be placed under the charge of a special guard (watchman); the number of the buoys will be 12, 6 on each side.

After the Corralito bar has been passed there are no more difficulties as far as Concordia, the depth in this port in front of the Harbour Police Office being 15 meters.

The river continues very deep as far as « Salto Chico but en the Argentine coast past the mole of the slaughter-house of Concordia there are many shoals amongst which deserves to be mentioned specially the one called « La Caballada ». It is met before arriving at the Oriental port of Salto, obstructing the river and leaving only an opening towards the Oriental shore of about 80 meters.

As has been observed in the foregoing description, of the zone between Concepción del Uruguay and Concordia, the inconveniences that difficult navigation drawing 9 feet are numerous, but with exception of the bad passes. Chapicuy, « Hervidero », and « Corralito », the rest can be easily removed. The marking of the channels to be opened is also easy and can be done by directions on shore, which already have given good results at the bar of « Altos y Bajos » and « Banco Grande ».

From the quantities, which are given, results that the maximum cube to be dredged or excavated in the different shallow places is as stated in the following table:

### GENERAL QUANTITIES OF THE WORK TO BE CARRIED OUT TO OBTAIN A DEPTH OF 9 FEET TO CONCORDIA

NAME OF THE BARS	SAND AND GRAVEL	ROCKS	TOTALS
Peruchoverne	$M^3 = 92.000$		92.000
Pepeají	100.000		100.000
Cancha Seca	22.000		22.000
San José	50.500		50.500
Sombrerito	6.300		6.300
Guaviyú	56.000		56.000
Chapicuy	256.000	16.000	272.000
Hervidero		19.000	19.000
Yuquerí Chico	44.500		44.500
» Grande	30.500		30.500
Corralito		17.700	17.700
	657.800	52.700	710.500

All the cubes have been calculated for a depth of 10 feet and have been increased with some 20 °/° in the case of sand and gravel and with some 30 °/° in case of stone, they represent therefore the maximum work and the complete solution of the problem.

# PROVISIONAL REDUCTION TO 8 FEET OF THE DEEPENING FROM CHAPICUY TO BELOW THE CORRALITO

As it may happen that it would not be possible at present to dispose of the necessary elements to undertake the canalization of the bars which are of a stoney formation, the deepening of the bars of «Chapicuy» and of those situated above the latter must be reduced at present to 8 feet (2.40 meters).

By this provisional solution the cube to be dredged would be reduced to some 500.000 M³, to which ought to

be added unimportant work to rectify and to clean the eastern channel of the « Hervidero » bar.

With a depth of 9 feet at the bars situated between the Concepción del Uruguay and « Chapicuy and of 8 feet between the latter and Concordia, the conditions of navigations in those parts of the middle Uruguay would have improved considerably.

The coastwise navigation would no longer suffer from the consequences of a prolongated state of a low river and the port of Concordia would be permanently accessible to it.

What concerns the river steamers, they would nearly always be able to reach the latter port, sometimes transhipping into lighters would have to take place below the Corralito » bar and more exceptionally yet below the «Hervidero » or «Chapicuy » bar, as easily can be comprobated by an examination of the curves of the height of water at the ports of Nueva Escocia and Concordia.

The buoying of the middle Uruguay ought to be carried out as far as the port of Colon with luminous buoys for the same reason for which this system has been proposed for the Lower Uruguay.

It would be necessary to place this class of buoys at the following points:

At the South point of the « Almirón » island. one At the North point of the Oriental island. one At the bar of « Almirón » . . . . . . . four At the shoal of « Curtiembre » ( Tannery ) . . one At « San Francisco » bar. . . . . . six

being a total of thirteen luminous buoys in this section of the river. From Colón to Concordia it is intended to use cylindrical buoys 1,50 meters long by 1,00 meter diameter, with sights and rudders; at nearly all the bars the buoying would be completed by directions on shore, indicating the center of the channel, and which if provided with lights, would make navigation of these bad bars easy even if during night time.

Cylindrical buoys have been adopted, as their construction is cheaper and because repairs can be easaly executed. Buoying.

As the beacons in alingments can nearly all be erected in places which are out of reach of the highest water, their construction, installation and maintenance will be fairly economical.

## GENERAL PROGRAM OF THE PROJECTED WORKS

By the aid of all the preceeding antecedents and the detailed list of the work to be executed for the improvement of the river to Concordia, the corresponding estimates have been prepared.

Determination of the unite princes For the purpose of establishing the schedule of prices for dredging, the plant which the General Inspection actually disposes of, as well as the cost of the work already carried out by this Commission at the bars of Banco Grande, Altos y Bajos and San Francisco, have served.

Breaking up and extraction of rock.

With reference to the breaking up and extraction of the bars of rock it is believed that the first operation can be executed with explosives and also by heavy bars and rams, which are allowed to drop from some height and for which an installation can be made; the second with Priestman's crab excavators.

The use of the falling ram is indicated to level the shallow parts formed by sandstone of the «Chapicuy» bar, and that of the explosives to break up the blocks or layers of compact rock of the «Hervidero» and «Corralito» rock.

At the two last named bars and specially at the first one the work of extracting the stone will be notabaly reduced in consequence of depth existing near the places where the explosives will be used.

The Priestman's crab excavators can be erected on and worked with perfect ease on board of steam hopper barges, the holds of which ought to be lined before hand with timber in order to transport and discharge the extracted material.

In this condition and by working in a rational manner, it is believed that the excavation and extraction of the stones can be done at a maximum cost of 5 dollars national

currency, and that this price will be notably reduced if special tools could be provided, with which also the work of the improvement of the Upper Uruguay could be iniciated.

With reference to the workmen, as labourers, sailors, miners, firemen, etc. it can be said that they are of a very good class of lower personnel for the good class and that they may be secured in the different ports of the River Uruguay. For this reason the interruntions caused by the great rises of the river, will be of little influence to the cost of the works.

The ordinary buoys which are intended to be placed are of about 0.750 M3 of displacement, and will be anchored with chains of 25 milimeters diameter and of a length equal to double the depth at the highest river.

The towers or beacons for indicating directions have been  $80 \times 80$ designed of angle iron - milimeters and are 8 meters hioh.

The advantage of their use (besides an other principal one, which will be indicated further on ) is that they can he chanced into a luminous demarcation under economical conditions.

The buts, which are provided for guards, are destined for the watching and the service of maintenance of the demarcation of the principal bars of Chapicuy, Hervidero and Corralito.

In order to estimate the cost of the luminous buoys to the Port of Colon, which port is navigated by the riversteamers during night time, the prices of the contract with Messrs, Dirks & Dates of the 10th of January 1899, for a similar work executed in the River Plate, have been taken.

The total cost of the works mentioned amount to seven Total cost of the hundred and thirteen thousand eight hundred and five dollars national currency (\$713.805 n/c) and Two hundred and five thousand four hundred and seventy three argentine gold dollars (\$ 205.473 gold dollars).

In order to carry out the works within two years it is necessary to complete the dredging plant of this Commission with the following elements:

One bucket dredger of an average monthly work of 20,000 cub. meters (C4).

Facility which

Necessary elements to complete the dredging plan of the river Uruguay

One towboat (204 B).

Four ordinary hopper barges.

One mud pump, transformed into suction dredger (C 12).

One steamer for inspection (B 105 type).

With these elements added to the dredger \*9 C» and \*11 () a monthly cube of 84.000 meters may be dredged and calculating 8 months of work for every year ( taking into account the losses caused by high water or repairs ) a total of 1.344.000 M³ will be excavated at this rate, which is a difference in favour of about 200.000 cub. meters. Therefore as far as dredging is concerned, the working plan can perfectly be realized.

Besides these elements, the acquisition of which is foreseen in the price calculated for this class of work, it would be useful if for the breaking up and extraction of the stones,

two steam hopper barges were provided.

What the ordinary buoys and beacons concerns, considering their quantity it might be convenient to have them made by private contractors so that they will be promptly ready for placing, and facilitate the execution of the works.

Te plan of the work having been clearly explained, its practical results might be doubted, specially with regard

of the deepening of the shallow places.

It has been observed when describing the River Uruguay and the different bad bars, which are an obstacle to navigation, that the river has a very reduced slope and that its banks are firm. The shallow places with their details of orientation and depth have remained the same, as has been proved by comparing different surveys made before, with those made by this Commission.

The cause of the relative stability of the shallow places and specially of these where the direction of the current is always the same, is the great adherence and conglomeration between the materials, which is so great that the suction dredger of this Commission is not able to lift them, though the velocity of the water in the suction pipe is 3,50 meters per second.

It is therefore expected that the canalization of the bars, which are in these conditions, when executed, will be of easy maintenance. They represent more than half the cube

Time it will take to canalize the river. to be dredged as may be seen from the following list: San Francisco (129.000 M³), Peruchoverne (92.000), Pepeají (100.000), Chapicuy (272.000), Yuquerí Grande (25.000).

With reference to the maintenance of the other bars, which are formed by the change of the current according to the different heights of the river as for instance that of the Cancha Seca (22.000). San José (50.500), Sombrerito (6.300), Guaviyú (56.000), Yuquerí Chico (44.500), it is believed that it will be necessary to dredge after each great rise of the river, about 60.000 M³, supposing that the filling will represent a third part of the cube originally taken out. Besides, it has already been proved that for maintaining the bars of Banco Grande and Altos y Bajoss the working capacity of the suction dredger is one third more.

Probable cost of the canalization

It is therefore possible to assure that, with two suction dredgers, the C 11° and an other one of those acquired for the dredging of the Martín García channels, it will be perfectly feasible to attend the canalization of the river Uruguay and to improve it, for which it will be only necessary to work the dredger during six months in the year, which represents an annual expense of \$36.000 national currency. It might be observed that as the silting may take place suddenly and as its removal by dredging takes some time, the navigation in consequence might be interupted during a longer or a shorter time after each flow of water.

With respect to such an observation the answer would be, that however suddenly the river falls, this always takes place little by little from below to higher up river; for instance, when the water marks yet 2.40 meters at the gauge of Concordia the river steamers have not enough water to pass the «Peruchoverne» bar.

But this inconvenience has all the same been taken into account and in order to eliminate it as far as possible the marking of all the bad bars by alignments on shore, where the coast allows to do so, has been adopted.

By the aid of those signals which are if possible, erected out of the reach of the highest floods, the channel is absolutely lined out and even in case the buoys, which

mark its width disappear, the engineers in charge can immediately know to what extent silting up has taken place when the river begin to lower in its superior part, as they are warned of this by direct telegrafic communication. In this way there is the necessary time to remove the partly filling over a reduced width, to complete this later on over the entire width between the buoys.

It may be assured that three fourth parts of the work to be carried out in sand and gravel will be a permanent improvement and that it will be necessary to maintain the rest, but this maintainance will become less in time because it is believed that the sand is not kept in suspension and only brought down during the great flows of water, and that in consequence the first filling of the channels during a high river is therefore due to the steep slopes and great difference of the height of the bottom immediate to the channels cut through the bars.

In short, the improvement of the navigability of the River Uruguay in the conditions as explained is a work easy to carry out and of great consequence if carried out with the necessary speed, method and energy.

As the plan of the works are based on studies sufficiently complete for the object in view, and as already dredging works and demarcation by signals has been carried out, which so far have given a good result, there is much reason to believe that in the relative short time of two years, all the obstacles, which now difficult navigation to Concordia, will have disappared, if the approval of the Superior Government can be obtained and if the necessary means can be disposed of.

Studies that would be convenient to finish. With the surveys realized up to this date it has been partly possible to study the regimen and conditions of the River Uruguay, in order to design the necessary works of improvement for navigation; the part situated between Concepción del Uruguay and the River Plate has only been surveyed and studied partly, and this work has been completed by a general recognizance. For this reason those estudies will be continued in this part of the river, which, it may be stated is yet unperfectly known, specially the part between Fray Bentos and Concepción del Uru-

guay as is proved by the many errors which the English Chart of this zone contains.

It may be hoped that by continuing the studies of the River Uruguay in the same manner as at present, that there will be within the time of two years all that is necesairy for the realization of the present program of works, that a complete chart of the river will be finished, which not only will render great services to navigation, but which will also serve as a base for other works for the improvement of the navigation in the Lower Uruguay, which will undoubtedly be necessary after the canalization of the bars of Martín García has been finished.

I am pleased to be able to state that in the execution of the plans etc., forming part of this study, I have been very ably assisted by the personnel of the Commission and specially by the 2<sup>d</sup> Engineer in Chief of this Commission Mr. James Pigazzi, and the assistant engineers Messrs. Robert Dubosq, Henry Widmüller and Ramon Celinski, who I, for this reason recommend to the consideration of the Superiority.

November 1901.

JULIO HENRI.

Chief Engineer of the Commission of the Uruguay River.



### ANNEX

Short description of the studies and works which have been carried out during the years 1902 and 1903.

### MIDDLE URUGUAY

A precise levelling carried out from Buenos Aires to Concepción del Uruguay and from there to Concordia has affirmed the approximative results obtained by the studies of the propagation of the tides in the Uruguay River, which showed that the slope at a low river is small and that the river, even during the months of extraordinary low water, is navigable as far as the last named port.

In accordance with the proyect for the improvement of the Uruguay River, the dredging of the San Francisco Bar, the first of the many which obstruct the river navigation to Concordia was started.

In this bar, the low part of which is formed by gravel and the upper by sand, a channel has been opened 100 mts. wide and 2000 mts. long. After it had been dredged for the first time, some unimportant silting has taken place in its superior part, where the bottom consists of fine sand, which has been removed since. At present there are 9 feet of water at this bar at extraordinary low water, whereas before its dredging, there were only 5 feet. The formation of the channel through this bar has been completed by marking it with 2 towers in line on shore, which are lighted during night, and 4 ordinary buoys.

SAN FRANCISCO BAR: CHAPICHY BAR

After the dredging of the San Francisco Bar had been finished, that of the Chapicuy bar was undertaken with the object to establish there the same condition of navigability as at the other bars where there is 5 feet of depth at extraordinary low river, whereas at the Chapicuy bar there was only  $2^{-1}/_{2}$  feet.

In consequence of the hard material found in the bed of the river, and as there was no plant at hand to deal it, the channel was lined out in a curve following a natural depression in the riverbed.

The result of the dredging has been that at present vessels of  $4^{-1}/_{2}$  feet draught can cross the bar, however low the river may be.

PERUCHOVERNE BAR. This bar, which is the second of the many met in the Middle Uruguay where there is less than 9 feet of depth, is actually being dredged.

The material at first extracted by the dredgers was very hard and consisted of conglomerate of gravel, but his conglomerate was only found over a short distance. The material dredged afterwards is fine sand and gravel.

### LOWER URUGUAY

During the year 1902, the studies and surveys of the River Uruguay have been extended South of the town of Concepción del Uruguay and therefore embrace that part of the river which is called *Lower Uruguay*.

The river, which between Concordia and Concepción del Uruguay is formed by one single navigable channel—with exception of a few unimportant arms and islands—has a width varying from 800 to 1500 mts. and divides itself below the last named town into two arms—one which can be used by vessels of great draught and the other by the river or coastwise navigation—which form a great number of small and large islands, the distance of the shore of the main land varying from 10 to 12 kilometers.

The only obstacles for the ocean navigation, which always follows the main arm of the river, to go as far as Concep-

ción del Uruguay were the bars of «Altos y Bajos , Montaña . Banco Grande» and Roman.

The dredging works, which have been carried out at the mentioned bars, have given very satisfactory results: the channels have maintained their depth since the first dredging was carried out and it has only been necessary to make some local corrections and to clean them occasionally.

The «Altos y Bajos and Banco Grande bars, which completely prevented navigation and where only existed a depth of 11 or 12 feet at low water, are now crossed by a channel where there is always more than 18 feet of water.

The width of the channel through the «Altos y Bajos» bar is 200 mts., and that through the «Banco Grande» bar 150 mts. and of that through the «Montaña» bar 100 mts.

The channel through the first two bars is marked by two towers placed in line on shore and which are lighted during night.

The part of the river Uruguay, which is least known, is that situated between the River Gualeguaychú and Palmira. In this entire section of the river, there exists only a narrow twisted navigable channel, which almost disappears in what might be called a lake from 8 to 12 kilometers wide. The channel is therefore difficult to navigate as well for ocean as for coastwise vessels.

The channel, though generally deep, is, as already has been mentioned, full of bends and if not marked by beacons and buoys difficult to navigate.

In this entire zone, the channel is enclosed by steep and hard banks or an extensive strand formed by mud, where there is only a depth of one meter. Between those banks the navigation channel passes, which at some places is only 300 mts. wide, but where depths from 50 to 60 feet are found.

Navigation of this part of the river is only possible by using continually the sounding lead, as well during day time as at night and is generally interrupted at sunset unless the services of an experienced pilot have been secured.

During this month (September 1903) the buoying of the lower Uruguay over a distance of nearly 100 kilometers, by means of luminous buoys will be completed and consequently navigation will then be as easy at night as by daytime.

In the part of the river under description (from the river Gualeguaychú to its mouth) there are only two places in the navigable channel where the depth is less than 18 feet. They are the «Barrial» bar and the «Punta Caballos» bar

BARRIAI BAR

Before arriving at the mouth of the River Gualeguaychú, the navigable channel disappears to be found again at some distance. Those two parts of the channel are separated by a bar formed by sand and thin mud, to which latter the bar owes its name. At this bar, which must be crossed in order to pass from one channel to the other, there is only 13 feet of water at exceptionally low tides. After the surveys have been concluded, it has been found, that the bar becomes narrow towards the North forming a gorge consisting of sand being only 800 wide. It is at this place that the channel to be excavated, for joining up the deep waters, has been projected. The cube to be dredged is about 300.000 M³. After this dredging has been carried out the new channel will be marked by luminous buoys, so that vessels will pass safely.

PUNTA CABALLOS BAR. After the last described bar, the only shallow place in the River Uruguay till its mouth is the Punta Caballos » bar. It is situated a little above the mouth of the Río Negro and is also formed by a long and narrow bar which blocks the navigable channel. The material to be dredged is sand, the quantity to be extracted being only 20,095 M³. After this bar has been dredged the channel formed will also be marked by luminous buoys.

Both channels will be dredged to a width of 200 mts., and as the Argentine Government has just made an arrangement with a firm of contractors, to execute this work, it is supposed that before May of next year there will be in the River Uruguay from Colon to its mouth the depth as has been established in the project of this Ministry of Public Works for the improvement of the navigability of this river.

### PORTS

As the intention is to construct for this port, works, which will allow the loading and discharging of vessels, whatever may be the state of the river, which yearly differences of water are from 10 to 12 mts. and exceptionally as much as 14½ mts., it is clear that those works will be very expensive. The importance of the sudden rise and fall of the river at this port will be yet better be understood by mentioning the fact, that the river is known to have risen more than 5 meters within 24 hours.

The work to be carried out will give the bank of the river an uniform paved slope, so that the vessels may be moored against floating pontoons, secured by anchors and which will be able to alter their position according to the height of the river. The pontoons will be connected to shore by means of small bridges.

A project has been made for a wharfing at which riverside steamers and larger coastwise vessels can operate and also for a small basin for the smaller coastwise vessels.

The works will be started within a short time and when finished will contribute much to facilitate the exportation of the products of the many important agricultural colonies, of which Colón is the center.

The minimum depth at lowest river to reach this port is now 9 feet, but it is intended to increase this depth to 15 feet; the wharf having been proyected so as to allow the deepening of the river to be carried out longside her.

There will also be constructed a small brick warehouse.

This port is continually being improved in order to facilitate the operations of ocean vessels.

Besides the wharfing in the main branch of the River Uruguay, the dredging to widen the entrance channel to the interior port and to deepen it to 11 feet, is in progress. Its depth will be increased in future to 17 feet.

The works carried out in the interior port, which is situated in a branch of the river, as a quay wall, railway lines, connecting it to the system of the Entre Rios Ry Co. have much contributed to increase its importance and

CONCORDIA.

COLON.

CONCEPCIÓN DEL

within a few years it will be necessary to extend those works so as to transform the interior harbour into a very safe port for all class of vessels coming to the port of Concepción del Uruguay.

When the dredging of the «Barrial» and «Punta Caballos» bar has been carried out it will be accessible under all circumstances for vessels of 19 feet draught.

PORT UNZUÉ NANDUBAYZAL In the year 1902 the Argentine Congress granted a concession to Mr. Saturnino Unzué for the construction of a port on his property situated on the River Uruguay on the Argentine shore opposite and a little above Fray Bentos. The project consists of a wharfing which provides accomodation as well for ocean — as for coastwise vessels. The island Abrigo in front of the projected works, protects them against Southern winds. The natural depth of the river is sufficient for ocean vessels, without requiring dredging. The port will be connected by a railway to the town of Gualeguaychú and with the general Entre Rios Railway system. Though not yet at present, it is intended to construct in future a factory for frozen meat and a grain elevator. The plans for this port are at present at this Ministry for examination and approval.

GUALEGUAYCHÚ.

The port of Gualeguaychú, situated on the river of the same name, is at present, as has been said before only accessible for coastwise vessels of very small draught. In the year 1902 Congress granted a concession to Engineer Sobral for the execution of works to improve it so as make the town accessible for ocean vessels, but till at present no works have been carried out.

As the concession \* Sobral \* ended in November 1903, this Ministery of Public works has completed now the necessary surveys and studies for the improvement of the entrance channel and the Gualeguaychú river, and Congress having granted \$ 100.000 gold for the works, the town of Gualeguaychú will soon be accessible at lowest river for coastwise vessels of 7 feet of draught.

### St. LOUIS EXHIBITION

(UNITED STATES OF N. AMERICA)



OF THE

## OBJECTS EXHIBITED

BY THE

## MINISTERY OF PUBLIC WORKS

OF

### ARGENTINE REPUBLIC

DIRECTION GENERAL OF HYDRAULIC WORKS

MILITARY PORT OF BAHIA BLANCA \* \* \*

DEPARTMENT OF ENGINEERS OF TUCUMAN \*



## NOTE

The objects exhibited by the Ministery of Public Works of the Argentine Republic and presented by the Direction General of Hydraulic Works, have been divided into five groups:

- I. RIVER PLATE.
- II. RIVER PARANÁ.
- III. RIVER URUGUAY.
- IV. MILITARY PORT OF BAHÍA BLANCA.
- V. MASONRY DAM AND RESERVOIR FOR THE IRRIGATION
  WORKS OF THE PROVINCE OF TUCUMÁN.



## Direction General of Hydraulic Works

### I. - RIVER PLATE

This great plan executed in relief to the scale of 1:40.000, I. PLAN INFELIEF and covering an approximate area of 3500 square kilometers, shows clearly all the particulars of the bed of the Upper River Plate. With its aid the numerous channels and banks that exist and also the great number of rivers that form the Paraná Delta, as well as the situation of the luminous and other buoys and signals destined to facilitate navigation, can easily be seen.

This plan also shows the Ports of Buenos Aires and La Plata, with their entrance channels, buoys and beacons, by means of which the access to them is facilitated.

Six maps have been put up in album form; the follo- 2. ALBUM WITH wing is a short description of them:

After having finished the survey of the Upper part of the Plan No 1.-Gene-River Plate the navigable channels have been buoved. This is one of the most important works carried out. The buoys indicate precisely the route to follow, avoiding, by doing so, the groundings that were formerly so frequent, and that caused so much detriment to the general commerce.

The luminous buoys, of 5 cubic metres capacity, burn night and day, the greater part of them being supplied with mineral oil gas and the rest with acetylene gas. The gas is taken to the buovs by steamers provided with storeholders which are loaded with gas from a gas factory; both the steamers and gas works were specially constructed for this purpose on the Pintsch Patent Lighting system.

This plan is a resumé of the results of the survey carried Map No 2-Geneout by the staff of the Ministry of Public Works of the

OF THE UPPER RIVER PLATE.

MAPS OF THE RIVER PLATE.

ral Map of the luminous buoying of the River Plate - Scale 1.20000, Year 1902

ral Map of the River Plate.

Nation up to 1903, and embraces the upper part of the River Plate.

This survey has been carried out with great care by means of a great number of soundings and cross sections, and close observation of tides. An excellent triangulation covers completely the studied zone. This plan also contains the position of all the signals for navigation that exist on the River.

Map Nº 3. — Uruguayan shore of the Upper River Plate. The problem of the interior navigation of the Paraná- and Uruguay Rivers being based on the navigability of the channels near the Uruguayan shore of the Upper River Plate, this map has therefore been prepared on a large scale which allows it to be perfectly studied, there being an abundance of details.

Map Nº 4.— Outer Roads of Buenos Aires, Year 1903. This map, drawn to the scale of 1:40000, embraces the part of the River Plate in front of the City of Buenos Aires, including its Port, the access channels, and the manner in which the latter have been marked with buoys and beacons.

Map No 5. — Farallon Bar, Scale I:40000.

This map embraces with many details the zone of the River Plate where there is less depth in the route of navigation of ocean vessels. All the buoys and the position of all rocks that may be dangerous to navigation in the proximity of the Farallon (Colonia Lighthouse) are indicated.

Map Nº 6.— New Channel, scale I:100000, Year This channel was buoyed for the first time in the year 1892, the passing of vessels and the effects of the current have produced a natural excavation of 3 feet. This channel has at present 19 feet at low water, and the luminous buoys greatly facilitate its navigation.

3. Model of the Graving Dock of the Port of Buenos Aires.

The port of Buenos Aires has two graving docks, one 180 meters and the other 150 meters long. This model represents with all details the largest of the two to a scale of 1:100. It shows the culverts for emptying the dock, the engine house, the floating caisson and all details of its construction.

4. Luminous Buoying of the Entrance Channels to the Port of Buenos Aires.

This plan indicates in detail all the signals, luminous- and other buoys and beacons that mark the access channels to the Port of Buenos Aires, the position of the Semaphore and the form of signals most commonly used for the buoying.

This album is a collection of photos of the various ty- Photograph Album pes of dredgers, the tug boats, and other craft belonging to this Ministry. There are also some photos of important works executed and in execution, that give an ample idea of the forward state and progress of public works in the Argentine Republic. Annexed to the album there is an index of the photos it contains.

This is the last plan prepared by the Ministry of Public 6. Plan of the Port Works of the Port of Buenos Aires in its present state. It shows the general disposition of the Port, and contains also the channels, the Riachuelo Port, Southern Dock, etc. On both sides of the Riachuelo there exist good timber wharfs that allow of ocean and coasting steamers being moored to them. On the Southern shore of this river 1200 meters of wharfing are now under construction.

of Buenos Aires.

Where the South Entrance Channel commences the Ministry of Public Works has its workshops, where the repairs to the dredgers and other craft are carried out. In the North Basin are installed the graving docks and workshops which belong to the administration of the Ministry of Marine.

To give an exact idea of the importance of the Port of 7. Panorama of the Buenos Aires, three Panoramas taken from different places are also exhibited. They show the traffic of ocean steamers and coasting craft.

Port of Buenos Aires

This album contains photos of the steamers and other 8. Photos of Vessels vessels for all the different services of the Ministry. At the end of this description there is an index of all the craft.

belonging to the Ministry

### II. RIVER PARANÁ

The importance of the studies of the Paraná River in front I. Plan in relief of the River Paraná of the City of Rosario (on the occasion of competitive tenders for the construction of its Port being called for) has motived the preparation of this plan. It shows the curves for every meter difference in depth of the bed of the river, and ist general formation, as well as its other peculiarities, such as banks, channels, etc.

in front of Rosario. Scale I:20000. 2. Plan in relief of the River Paraná in front of the city of Paraná, Scale I:10000. This plan was constructed, as was the preceding, with the object of showing in a plastic form the results of the surveys wich were carried out to serve as a basis for a project for a Port for the City of Paraná. For its construction the same method was followed as for that of Rosario, the curves of depths show the differences from meter to meter and embrace all the zone that was studied in order to select the best location for the future port.

3. Portfolio of Maps of the Lower River Paraná. The entire course of the River Paraná to its mouth in the River Plate has been divided into three sections named respectively Upper-, Middle-and Lower Paraná. The first section embraces the part of the river between Corrientes and Santa Fé; the second that between Santa Fé and Rosario, and the third that between Rosario and the mouth of the Guazú; the approximate lengths of these sections are 508, 160, and 420 kilometres respectively.

The aforementioned portfolio contains in 16 sheets the map of this section of the River to a scale of 1: 20,000.

Rosario-River Plate; One index sheet to the scale of 1:100000. This plan indicates the relative position of the different sheets which constitute the total survey.

This survey is based on a triangulation which takes in the two shores, the vertices are used as reference points to fix the profiles of the soundings. These have been carried out at variable distances, from a maximum of 200 metres at points where great depths are found and navigation is easy, to a minimum distance of 20 metres in the parts where there is little depth, and where, therefore, the soundings for each section are numerous and most closely taken in the most interesting parts; the position of each sounding is referred to red signals on shore. The constant observations at two automatic registering gauges erected in Rosario and San Pedro, and at ten ordinary permanent gauges placed at different points of the river during the execution of the survey, gave the necessary elements to reduce the heights of water observed to the hydraulic zeros. Besides these permanent gauges, temporary gauges were also erected and continuously observed at the most important points, as at the bars and shoals, during the time they were surveyed.

The maps in the portfolio have been compiled from these

surveys. The bed of the river is shown by curves of denths taken at distances of one meter. The list of all the mans contained in this portfolio, with the details of each, is given in the Appendix.

This contains 8 sheets on a scale of 1: 20,000 and one index sheet on a scale of 1:1,000,000. It embraces the course of the River Paraná between Rosario and Santa Fé over an extension of 160 kilometres. The have been compiled from the surveys in the same manner as those of the Lower Paraná. The list of all the maps contained in this portfolio is given in the Appendix.

4. Portfolio of Maps the Middle

On this plan are shown all the constructive data which have relation to the works designed for the Port of the town of Rosario, which work is now in execution. The centre part of the plan shows the general plan, the works for the correction of the river, dredging and quay walls and wharfings, sheds, warehouses, etc., and round it are artistically grouped plans and sections of the more important works as masonry and timber quay walls, concrete walls, and drawings representing the type of the dredging plant used.

5. Wall Plan of the Port of Rosario

The photographs contained in this album show the most 6. Album with phoimportant points of the river and also the works which have been carried out. A detailed index of all the photos is given at the end of this booklet.

Paraná

#### RIVER URUGUAY

The port of Concepción del Uruguay, situated at a distance of 184 kilometres from the mouth of this river, is the last port that can be reached by ocean-going vessels. Besides having a basin for the coasting vessels in the smaller arm of the river, access to which is given by an artificial access channel with its entrance protected by a stone dam, there exists also in the principal arm of the river a great mole for the ocean-going vessels.

I. Plan in relief of the port of Con-ception del Uruguay. Scale I 5000.

The plan shows these installations and the peculiarities of the river bed at this point.

At Concepción del Uruguay is installed the Commission

for the Study of the River Uruguay under the direction of the Direction General of Hydraulic Works.

2. Portfolio of Maps of the River Uruguay. The 21 maps which this portfolio contains are of an exploration of the Upper River Uruguay (from Concordia to Santo Tomé), of the survey of the Middle Uruguay (from Concordia to Concepción), and of the survey of the Lower Uruguay from Concepción to its mouth.

Besides these maps there are others with details of the parts that are difficult to navigate; they are drawn to a scale of 1:10.000 and show the improvements and the buoying that has been projected or executed.

A detailed list of these maps is given at the end of the booklet.

 Portfolio of the Plans showing the studies of the River Uruguay. This portfolio contains 15 sheets showing the most important hydraulic features of the River Uruguay, such as instantaneous sections, studies of the tides and slopes, graphic demonstrations of hydrometric observations, and studies of the flow of water and velocities at different places, etc.

In the corresponding Appendix details of these plans are given.

4. Descriptive Memoir. For the benefit of all who take an interest in the studies, surveys and works that have been carried out in the River Uruguay, a descriptive memoir has been prepared, which deals with the studies and projects for the improvement of this river.

5. Album with Photographs This album, like those above mentioned, contains views of the different points of the river, of the works, dredgers, steamers and other craft at the disposal of the Commission, signal for navigation, etc. Details of these photos will be found in the last appendix of this booklet.

### IV. - THE MILITARY PORT OF BAHIA BLANCA

I. Plan of the Fstuary of Bahia Blanca. This plan shows the topography and hidrography of the estuary of Bahia Blanca, and the relative position of the Military Port, located in Punta Alta; of the commercial Port belonging to the Ferro Carril del Sud (Southern R.R.) located near the Arroyo Napostá; of the commercial Port of the Ferro Carril Bahia Blanca y Nor-Oeste (Bahia Blanca

and North Western Railway) located near the Arroyo Galvan. More inside of the estuary there is another pier for the chilled beef factory at Cuatreros.

This plan shows with blue colour - of deepen hue in proportion with the depth of the water — that in the estuary there are not less than 32' of water for all its length from the Atlantic up to Punta Alta in here is located the Military Port: and that in the anchorage of « Puerto Belgrano » opposite the Military Port, can ride safely at anchor the largest fleet.

From the anchorage there is a channel about 2000 m. in length, dredged (for the present) to 21 feet at low tide and 32 feet at high ordinary tide, which allows the largest men of war to pass from the anchorage to the tidal basin of the Military Port. There is also another channel dredged to 18' at low tide and 29' feet at high tide which allows commercial ships to follow the estuary up to the commercial Port of the Southern Railway opposite Bahia Blanca.

This plan contains all the works in project — even those 2. Plan of the Nafor a far away future — and the works that at present are sufficient for the Argentine Navy.

These works — in their majority already finished consist of:

- a) An outer harbour which protects the tidal basin from the waves of the estuary.
- b) Of a tidal basin for large men of war, dredged to 30 feet at low tide and with 41 feet at ordinary high
- c) Of a granite dry dock, the largest of America in which any ship of war or merchant can be docked — the «Baltic» can enter this drydock and the « Iowa » was docked here.
- d) Of a quay wall 250 m. long and 30 feet deep at low water, provided with hydraulic cranes, one of which of 30 tons power.

This quay wall is not yet finished but will be by the middle of 1904.

Round the tidal basin there are workshops for the repairs to ships, deposits for armaments, etc. There are also houses for employees, barracks, and is also ready the first section of the Naval Hospital with 80 beds and in position of receiving 400 in case of war.

The Naval Station is provided with waterworks, sewarage, electric ligth, and usual installations for the service of a dockyard.

Also a small town has almost sprung up round the dockyard in here in 1898 there was a complete desert.

This plan shows the principal dimensions and details of the dry dock, 222 m. long, 27 m. wide at the entrance and 10 m. deep on the cill, at ordinary high tides.

This plan shows the system of construction of the dry dock, built entirely of concrete made of portland cement, sand and gravel, with a facing of granite so that the general aspect of the dry dock is as if it were built entirely of granite. Thus it combines the durability of granite with a moderate expense and rapidity of construction.

The dry dock can be pumped out in 2 ½ hours by means of two large centrifugal pumps, driven each one by a 400 H.P. compound engine; the dock is also provided with hydraulic capstans and cranes, electric light, water mains, railway service, etc. The entrance is closed by a sliding caissoon removed by hydraulic power in 3 minutes. There is also an intermediate floating caisson for the internal divisions or for the porpose of leaving dry the sliding caissoon when this needs paiting.

This plan shows the general outlines and dimensions of the most important works, that is:

- a) Entrance channel, dredged with 80 m. width at the bottom, and depth of 32' at O. H. W. and 21' at O. L. W.
- b) Pumping-engine house and sliding caissoon with its recess.
- c) Diagram showing the dimensions of the largest vessels afloat in comparison with the dimensions of the graving dock.
- d) System of construction of the graving dock, in its various periods.
- e) Details of the sliding caissoon at the entrance of the dry dock.

 Plans of the graving Dock and anexed tidal Basin.

4. Normal sections of the principal works.

This plan shows the arrangement of the quay wall ane- 5. Quay Wall. xed to the graving dock, the normal section of this quay wall, and the arrangements of its various parts, that is:

- a) Hydraulic movable cranes of the elevated type, with its adjoining sheds for temporary deposit of goods, armaments, etc., to be transhipped.
- b) 30 tons hydraulic crane with derricking jib, with railing sidings for handling large guns or bulky weights.
- c) Coal elevators for unloading about 100 tons of coal per hour from the colliers to on land, or for deposits, loading 120 tons of coal per hour to the war vessels, or to barges, or railway trucks, including screening and weighing.

These albums contain a collection of the most impor- 6. Two albums with tant plans of the Naval Station, Lighthouses, Semaphores, and other works. The collection consists of 120 sheets of  $0.65 \times 1.20$  mts., showing general plans, studies, entrance channel, graving dock, engine house and engines, sliding caissons, hydraulic pressure mains, cranes, tidal basin, quay wall, water supply, building for the storage tank, sewers, building, and various other designs.

different details

All these plans are mentioned in detail in the last Appendix.

This album consists of a collection of 62 views of the Mi- 8, Photograph Allitary Port, all of which are detailed in the appendix to this booklet, and which show the state of the works, and how they are used for war yessels.

### V. MASONRY DAM AND RESERVOIR For the Irrigation Works of the Province of Tucumán

The Department of Public Works & Irrigation of the rovince of Tucumán has designed a great natural storage water.

I. Plan in relief of the Masonry Wall and Deposit of Cadilial. Province of Tucumán has designed a great natural storage reservoir of a capacity of 200,000,000 cubic metres of water, destined for the irrigation works of this province. The cost of this work has been estimated at over one million of Ar-

gentine currency. The plan shows the general disposition of the works and the artificial lake.

The author of the design is the Director of the Department of Public Works of the Province, Mr. Charles Wauters, Civil Engineer.

Plan in relief showing the disposition of the retaining wall of the Reservoir of Cadillal. This plan shows on a larger scale than the former one, the disposition of the works of the retaining wall, intake overflow, etc.

### INDEX

# Of the plans, maps & photographs contained in the different portfolios & albums

### 10 - River Paraná

This contains the following photos of the Port of Buenos Photogram Album. Aires:

- General view of the Workshops of the Ministry of Public Works in April 1899.
- 2. Ditto. ditto. in October 1903.
- 3. Ditto. ditto. with a view of the Entrance Channel, 1903.
- 4. Ditto. ditto. from the signal of the South Channel, 1902.
- 5. Ditto. ditto. in December 1902.
- 6. Slip belonging to the Ministry of Public Works in July 1899.
- 7. Ditto. ditto. in January 1900.
- 8. Ditto. ditto. (two views) in 1900.
- 9. Workshops and protecting moles of the South Entrance Channel.
- 10. Workshops of the Ministry and Offices of the Direction.
- 11. Framework of the original Workshops, 1897.
- 12. Compound Engine of the Workshops, July, 1899.
- 13. Turning and fitting shops, August 1903.
- 14. Ditto. ditto.
- 15. Small lathes and planing engine, 1898.
- 16. Dynamos for light and power, September 1903.
- 17. Large Compound Engine of the Workshops.
- 18. Small ditto. ditto.

- 19. Carpenter's shop, August 1903.
- 20. Ditto. December 1902.
- 21. Bandsaw constructed in the Workshops, 1901.
- 22. Punching & Cutting Engine and planing engine for wood.
- 23. Big lathe, 1900.
- 24. Small steam hammer, 1900.
- 25. Smith's shop, 1903.
- 26. Boilermaker's Shop, 1902.
- 27. Ditto 1903.
- 28. Smith's Shop, 1902.
- 29. Foundry, 1902.
- 30. Ditto, with cupola, 1902.
- 31. Gasworks with gas buoys ready to be erected.
- 32. Ditto. South front.
- 33. Ditto. Accumulators, water-tank, and gasometer.
- 34. Luminous buoys.
- 35. Gasworks. Wharfing and cranes for handling the buoys.
- 36. Luminous buoys.
- 37. Gasworks Compressors.
- 38. Ditto. Boilers.
- 39. Ditto. Purifiers.
- 40. Ditto. Furnaces.
- 41. Water-tank and filter.
- 42. Semaphore and house of the 2nd. Chief.
- 43. Refouleur (Mud pump).
- 44. Low grounds in the port works being filled by the refouleur.
- 45. The dredged material filling the low grounds.
- 46. Low grounds after having been filled.
- 47. Entrance of the South Channel Protecting mole.
- 48. Ditto. ditto. ditto.
- 49 & 50. Views of the protecting mole.
  - 51. Entrance mole of the Port.
  - 52. Reconstruction of the Riachuelo wharfing.
  - 53. Ditto. ditto. ditto.
  - 54. Ditto. and Riachuelo Port.
  - 55. Ditto.
  - 56. Riachuelo port.

- 57. | Ditto.
- 59. View of the Avant-Port.
- 60. Ditto.
- 61. Dock Sud (South Dock).
- 62. Ditto.
- 64. Avant-port and Riachuelo.
- 65. Ditto.
- 66. Slipways of the Ministry of Public Works.
- 67 &68. Dock No. 3.
- 69 & 70. Grain Elevators.
  - 71. Hydrographic Office at the North Basin.
  - 72. Graving Dock.
  - 73. Bridge over the Riachuelo.
  - 74. Engine House.
- 75 & 76. Vessels undergoing repairs.
  - 77. Birdseye view of the Workshops of the Port of Buenos Aires.
  - 78. Outer mole of the South Dock.
  - 79. Entrance to the Moles of La Plata.
  - 80. Central Dock (La Plata).
  - 81. Ditto.
- ditto.
- 82. Naval Station at La Plata.

Photos of Vessels and other Craft.

- 1. Barge for the transport of materials.
- 2. Ditto. Floating pile driver.
- 3. Floating shearlegs and barge for the transport of dredged material.
- 4. Barge with piledriver, and ditto, for the dredged material.
- Barges for the transport of dredged material.
- 7. Houseboats for surveying purposes.
- 9. Houseboat and Floating Semaphore.
- 10. Floating Semaphore.
- 11. Ditto. ditto. and steam launch for a sur-
- 12. \( \text{veying party.} \)

```
13
       Ditto.
14 & 15.
    16.
         Steam launch for surveying purposes.
    17.
    18.
    19.
         Steam launch for surveying purposes.
    20.
    21. )
         Steamers for surveying purposes.
    22
    23.
    94.
         Steamer for inspecting and loading the gasbuoys.
    25.
    26.
    27.
         Tugs.
    28.
    29.
30 & 31. Barges for dredged material.
    32. Barge, dwellinghousse and office for surveying
          purposes.
33 & 34.
    35.
    36.
          Barges for dredged material.
    37.
    38.
    39.
40 & 41.
    42.
    43
    44.
          Dredgers.
    45.
    46.
    47.
    48. Dredger and Refouleur (Mud-pump).
    49. Excavater and Refouleur.
    50. Barge with boring apparatus and ditto. with
          steam pump.
    51. Floating crane and Refouleur (Mud-pump).
    52. Dredger.
```

### 10 - River Paraná

Lower Paraná. — Index sheet and sheets 1 to 15.

Index sheets showing the division of maps from Rosario to the mouth of the Guazú.

- 1. City of Rosario and neighbourhood.
- 2. Alvear and Paraguayo Bars.
- 3. Villa Constitución and neighbourhood.
- 4. San Nicolás and neighbourhood.
- 5. Tonelero and Las Hermanas Bars.
- 6. Obligado and neighbourhood.
- 7. San Pedro and neighbourhood.
- 8. From San Pedro to the Isla Grande (Great Island).
- 9. Mouth of the Paraná de las Palmas and neighbourhood.
- Island of the Bizcaino, Ibicuy River, Zanja Mercadal and upper mouth of the Talavera.
- 11. Island of the Botija and lower mouth of the Talayera.
- 12. From Dorado Island to «El Ceibo».
- 13. Portuguez Bar and neighbourhood.
- 14. River Bravo and its mouth.
- 15. Mouth of the Guazú and of the Bravo.

## MIDDLE PARANA. — Index sheet and sheets 1 to 8.

- 1. City of Paraná and neighbourhood.
- 2. City of Santa Fé, river of the same name, and part of the River Paraná as far as the Tragadero Bar.
- 3. From the Paracao Bar to the Araña Islands.
- 4. From the Arana Island to the Tacuani.
- 5. From the Tacuani to the Reyes.
- 6. From the mouth of the Reyes to the Island of Los Pajaros.
- 7. From the Island of Los Pajaros to the mouth of the Bobo.
- 8. From San Martín to Alberdi.

This album contains the following views:

Photograph Album

- Page 1. Port of Zárate.
  - » 2. Rosario, View of the town and the national wharfing.
  - » 3 & 4 Rosario, Anchorage.
    - 5. Dredging plant at the Paracao Bar.
  - » 6. Sparbuoys at the Paciencia Bar, Buoys and guidance signals at the Paracao Bar.
  - » 7. Bajada Grande. General view of the wharfing.
  - » 8. Paraná Salto del Calderón.
    - 9. Paraná Anchorage.
  - » 10. Puerto Viejo (Old port).
  - » 11. Paraná Birdseye view from the Morro.
  - » 12. Paraná Limekiln and Panorama.
  - » 13. Santa Fé Views of the town and wharfing.
  - » 14. Santa Fé Installations of the surveying commission and the cut of the Paraguayo.
  - » 15. Colastiné Port and deposit of hardwood logs.
  - » 16. Colastiné View of the port.
  - » 17. Mouth of the Piragua and Slaughterhouse Santa Elena.
  - » 18. La Paz (Curtiembre) View of Esquina.
  - 19. View of Esquina.
  - » 20. Port of Reconquista Wharfing at Goya.
  - » 21. Bella Vista.
  - » 22. San Antonio. Pilcomayo.
  - » 23. Port of Asunción (Capital of the Republic of Paraguay).
  - 24. Anchorage.
  - > 25. Corrientes, view of te Mole and Government House.
  - » 26. Views of the town of Corrientes.
  - » 27. Island of rocks below Itatí.
  - » 28. Views of Itatí.
  - » 29. Church of Itatí, Group of Palmas indians.
  - » 30. Views of Humaitá and neighbourhood.
  - » 31. Humaitá.
  - → 32. Villa Pilar. Island de Aquino.
  - » 33. Views of Formosa.
  - » 34. Villa France. Sub-prefecture of Formosa.

- Page 35. & 36. Views of Formosa.
  - » 37. Guardia Angostura near Villeta. Villeta.
  - » 38. Lambaré Hill Empedrado.
  - » 39. Colonia Urquiza. (La Curtiembre) (Tannery).
  - » 40. Zanja Mercadal.

### 2° -- River Uruguay

The 23 maps it contains are in detail the following:

Portfolio of Maps.

- Sheet 1. Exploration of the Upper Uruguay from Concordia to Santo Tomé.
- Sheets 2, 3 & 4. General maps of the Middle Uruguay showing in conjunction the peculiarities of the river bed and the relative position of the principal points.
- Sheets 5, 6 & 7. Maps of the lower course of the river, giving a topography entirely different to the other parts.
- Sheets A & A'. Detail plans of the bars of Corralito and Yuqueri, which are situated immediately below the port of Corcordia. The first of these bars is full of rocks.
- Sheet B. Map of the Vuelta (curve) of Dayman; this part of the river is very regular and easy to navigate.
- Sheets C & C'. Hervidero Bar. This is a tortuous passage between rocks. Its rectification to a depth of 9 feet has been projected.
- Sheet D Chapicuy Bar; the most difficult bar, and the one which is the greatest obstacle to the access to the port of Concordia; it has been surveyed with great care in order to design its canalization.
- Sheets E. F. & G. H. & I. Maps of the Bars of Guaviyú, Sombrerito, San José, Cancha Seca, and Pepe Ají; these bars are formed by sand and gravel.
- Sheet J. Peruchoverne Bar, the last of the many which exist between Concordia and Colón.

- Sheet K. San Francisco Bar. This bar was deepened to 9 feet over a width of 100 metres in order to facilitate the access to the Port of Colón.
- Sheet L. Plan of the Port of Paysandú, which town is situated in the Republic of Uruguay. Though there is plenty of depth in the port itself, its access is made difficult by the existence of the Almiron Bar, 9 kilometers down river.
- Sheet M. Almiron Bar with a minimum depth of 10 feet.

  The execution of the works for improving this bar is left to the Uruguayan Government.
- Sheet N. Map of the anchorage and port of Concepción del Uruguay.
- Portfolio with Sheet 1. Instantaneous sections of the tidal wave, which show the manner in which the surface of the River Uruguay is affected by the tides of the Atlantic Ocean, which are transmitted over a distance of 293 kilometers from the mouth of the river during

the periods of a low river.

- Sheet 2. Graphic demonstration of the tidal wave, showing the form of the wave for an ordinary and an extraordinary tide.
- Sheet 3. Longitudinal section of the surface of the river Uruguay below Concordia, showing the slopes of the river at its different heights of water.
- Sheet 4. Graphic demonstration of the relation of the zeros of the water-gauge, which have been levelled by studying the tides as there was no precise levelling, which is now being carried out.
- Sheets 5 to 9. Graphic demonstration of the observations at the gauges at Nueva Palmira, Fray Bentos, Concepción del Uruguay, Nueva Escocia, Concordia, and Paso de los Libres.
- Sheets 10 & 11. Diagrams of the winds and rainfall registered during the years 1900 and 1901 at Concepción del Uruguay.
- Sheet 13. Diagram representing the variation of the flow and velocity for the different states of the river at Concepción del Uruguay and Nueva Escocia, as

well as the corresponding different heights of water at Concepción del Uruguay and Concordia.

- Sheets 14 & 15. Sections of velocities at Concepción del Uruguay and Nueva Escocia for different heights of water and conditions of currents.
- Pages 1 & 2. Types of the signals indicating the centre of Photograph Album the dredged channel in the bars Banco Grande and Altos y Bajos. They carry lights during the night and a gauge which indicates the minimum depth in the dredged channel.
  - » 3 & 4. Views of the mole for ocean traffic at Concepción del Uruguay when the river is very high.
  - 5. The mole of Concepcion del Uruguay as seen from up river.
  - » 6, 7 & 8. Vessels being worked at the mole of Concepción del Uruguay.
  - 9. Access from the shore to the mole of Concepción del Uruguay, showing the hut for the automatic tide-gauge on the right hand side, and that of the watchman on the left.
  - > 10. The same access at a high flood.
  - » 11 & 12. The bridge giving access to the mole during a high flood.
  - » 13. Upper part of the bridge giving access to the mole, with Custom House and «Sub Prefectura» (harbour police).
  - » 14. Entrance to the access channel for the inner Port for coasting vessels at Concepción del Uruguay.
  - » 15 & 16. Views of the above-mentioned entrance channel.
  - » 17 & 18. Dredgers for the excavation of the entrance channel.
  - » 19 & 20. Dredgers operating in the inner port for coasting vessels of Concepción del Uruguay.
  - » 21 & 22. Slip of the Ministry of Public Works at Concepción del Uruguay.
  - 23 & 24. Works for improving and extending the slipways at Concepción del Uruguay.
  - » 25. Dredgers working in the River Uruguay.

Page 26. Bivouac of engineers on a survey.

- » 27. Offices of the Commission for Surveys and Works of the River Uruguay, at Concepción del Uruguay.
- » 28. Workshops of the Ministry of Public Works at Concepción del Uruguay.
- » 29. View of the port of Colón in its presents state.
- » 30. View of the port of Concordia in its present state.
- 31. View of the port of Concordia, with a high river.
- » 32. View of one of the numerous rapids of the River Uruguay.

### 40 - MILITARY PORT AT BAHIA BLANCA

### General Plans & Various Studies

- 1. General plan of the works for the defense of the Atlantic coast of the Argentine Republic. Scale 1: 2.500,000.
- 2. Hydrographic plan of the Port of Belgrano at Bahía Blanca (general plan of the works) Scale 1: 150.000.
- 3. Hydrographic plan of Puerto Belgrano and soundings. Scale 1: 40.000.
- 4. Hydrographic plan of Puerto Belgrano. Pits and borings. Scale 1: 40.000.
- 5. Hydrographic plan of Puerto Belgrano. Scale 1: 40.000.
- 6. Topographic-hydrographic-geognostic-an hidrognostic plan of the neighbourhood of Punta Alta at Puerto Belgrano. Scale 1: 5000.
- 7. Cross sections A. B' (with reference to the plan mentioned above)
- 8. Ditto. A. B' ( Ditto. Ditto. )
- 9. Ditto. C. C' ( Ditto. Ditto. )
- 10. Longitudinal sections
  - X. Y. ( Ditto. Ditto. )
- 11. Ditto. W. S. ( Ditto. Ditto. )
- 12. Hidrognostic studies in the neighbourhood of Puerto Belgrano (sections).
- 13. Sources of studies for the Entrance Channel.
- 14. Plan of the Naval Arsenal reduced to the works necessary for the immediate future. Scale 1: 2500.

- 15. Plan of the Naval Station which will in the future be transformed into a Naval Arsenal, (most urgent works), Scale 1: 2500.
- 15. General constructive plan of the Naval Station Scale 1: 2500.
- 17. General plan of the Naval Station. Scale 1: 2000.

### ENTRANCE CHANNEL

- 18. General plan of the soundings in the entrance channel and the Avant-Port. Scale 1: 2000.
- 19. Various buoys for mooring and other purposes.
- 20. Beacon.

### GRAVING DOCK

- 21. Graving Dock-Plan and Sections. Scale 1: 200.
- 22. Ditto. Disposition of the layers of concrete in the bottom and side walls. Scale 1: 50.

### Engine House & Engines

- 23. Frontage towards the Avant-Port. Scale 1: 50.
- 24. Frontage and sides of the Boiler House. Scale 1: 50.
- 25. Plan and sections of the walls. Scale 1 50.
- 26. Plan showing the installation of the centrifugal pumps. Scale 1: 100.
- 27. Details of the installation of the main-and leakage pumps. Scale 2: 20.
- 28. Details of the engines of the main pumps. Scale 1: 10.
- 29. Details of the centrifugal pumps. Scale 1: 10.
- 30. Details of the sluices of the drainage culvert. Scale. 1: 10.
- 31. Details of the boilers. Scale 1: 10.
- 32. Acumulator tower. Scala 1: 20.
- 33. Plan showing the complete arrangement of the hydraulic machinery and accumulator. Scale 1: 20.
- 34. Details of the hydraulic pressure machinery.
- 35. Details of the accumulator.

### Sliding Caisson

- 36. Sliding caisson with lifting bridge and hydraulic action, with corresponding diagram (general plan).
- 37. Sliding Caisson Plans and section (working drawings).
- 38. Sliding Caisson—Longitudinal section and cross sections.
- 39. Sliding Caisson—Hydraulic machinery for working same.
- 40. Floating Caisson—(general plan).
- 41. Ditto. —Longitudinal- and end views.
- 42. Ditto. —Longitudinal- and cross sections.
- 43. Ditto. —Various plans.

(Sheets 41, 42 & 43 are working drawings)

### Hydraulic Piping, Cranes, etc.

- 44. Arrangement of the cranes, hydraulic piping, roads, etc., belonging to the quay wall.
- 45. General plan of the pressure- and return mains, and the water supply for the graving dock.
- 46. Fixed crane of 30 tons.
- 47. Moveable crane of 5 tons.
- 48. Ditto. of  $1\frac{1}{2}$  tons.
- 49. Hydraulic capstan of 5 and 10 tons.
- 50. Ditto. ditto. of 1 tons.

### Tidal Basin

- 51. State of the dredging on 31st. August 1903. Scale 1: 1000.
- 52. Details of the slopes, ladders, mooring posts, buoys, etc.

### Quay Wall

- 54. Construction of the cofferdam made for the purpose of building the quay wall in the dry.
- 55. Plans, elevations, and sections.

- 56. Ashlar, bollards mooring posts, rings, etc.
- 57. Piping, posts, bollards, and other metallic accessories.
- 58. Normal- and other sections of the quay wall.
- 59. Subway for the service pipes.
- 60. Discharge pipes for the sewers.
- 61. Plan of ensemble of the quay wall with cranes, elevators for coal, etc.

#### Derivation of the Water Supply from the River « Sauce Grande »

- 62. Catastral plan of Bahía Blanca, scale 1:200,000.
- 63. General plans and longitudinal sections.
- 64. General plan of the piping (1st. section).
- 65. Ditto ditto (2nd. section).
- 66. Ditto ditto (3rd. section).
- 67. Ditto ditto (4th. section).
- 68. Longitudinal section of the ramification to Puerto Militar and to the village Puerto Belgrano.
- 69. Longitudinal section from the origin to the town of Bahía Blanca.

#### Deposit and Sources of the Water service

- 70. Elevation and plan of the tank for the water service, telephone station, etc., scale 1:50.
- 71. Details of the construction of the watchtower, scale 1:20.
- 72. Intake culvert for the water service, and other works, such as pits in the district of the Military Port, scale 1:5000.
- 73. Sources of the water in the downs of the Magnetic Observatory.
- 74. Distributing pipes for the water service in the various districts of the Military Port.
- 75. Engine house for the water service.

#### Sewers

- 76. Plan and section, scale 1:100.
- 77. Various sections and registering outlet (1:20).
- 78. Regulating chamber, scale 1:20.
- 79. Details of the regulating chamber and discharge chamber.
- 80. Detail of the outlet into the sea, scale 1:20.
- 81. Plans and sections.
- 82. Details of the regulating chamber.
- 83. Details of the registering outlet, etc.
  (Sheets 69, 70 & 71 show how the sewers were constructed and contain the modifications that were introduced during construction.

#### Various Buildings

- 84. Hospital for the Navy. Plan of a pavillion.
- 85. Ditto Kitchen, Wash-house, and other out-
- S6. Ditto Ditto.
- 87. Ditto Cellar of the out-house to pavillion No 3.
- 88. Hospital Sidewall (masonry works).
- 89. Dwellinghouse for the Medical Director of the Hospital.
- 90. Chalet Nº 8.
- 91. Chalet Nº 8 bis.
- 92. Offices, and other buildings.
- 93. Dwelling-house N° 23 for employees.
- 94. Ditto No 24 Ditto.
- 95. Post and Telegraph office. Elevation and sections.
- 96. Ditto Plans and details.
- 97. Principal entrance to the Naval Arsenal.
- 98. School «Humberto I», erected by public subscription.
- 99. Magnetic office of the Military Port.
- 100. Cemetery, crematorium, etc.
- 101. Barracks for the Coast Artillery General plan.
- 102. Ditto Ditto. Elevation and sections.
- 103. Powder House elevation, plan and sections.
- 104. Ditto details of walls and windows.

- 105. Powder House various details.
- 106. Ammunition stores.
- 107. Dwellinghouses for the officials of the powder house and ammunition stores.

#### VARIOUS DESIGNS

- 108. Moorings for ocean-going vessels in the River Santa Cruz (transformable into graving dock).
- 109. Naval Station in the River Santa Cruz.
- 110. Telegraph line to the South Coast (Ist. section).
- 111. Ditto. Ditto. (2nd. section).
- 112. Ditto. (3rd. section).
- 113. Ditto. Ditto. (4th. section).
- 114. Strategic Railway Temporary bridge.
- 115. General plan of lighthouses and semaphores, to be erected along the Atlantic Coast.
- 117. Lighthouses and semaphores at the entrance of Bahía Blanca.
- 118. Lighthouse at Cape de las Vírgenes.
- 119. Metallic tower for ligthouses.

#### Photograhps

#### A Collection of 62

(Dimensions:  $30 \times 45$  cm.  $= 12" \times 18"$ )

- 1. Strand of Punta Alta before the commencement of the works.
- 2. Building for the waterworks watch tower.
- 3. Ditto. Ditto. Ditto.
- 4. Construction of the concrete platform of the Graving dock.
- 5. Granite facing up to the first altar.
- 6. Ditto. Ditto.
- 7. Southern entrance to the dock during the construction.
- 8. Southern entrance to the Graving dock and engine house.

- 9. Erection of the keelblocks and bilge blocks.
- 10. Erecting the intermediate caisson.
- 11. Southern entrance at the moment of letting the water in.
- 12. Northern entrance and view of the works.
- 13. Taking the floating caisson out and working the slinding caisson.
- 14. Recess for the sliding caisson.
- 15. Basin in front of the graving dock.
- 16. Entrance basin to the graving docks during rough weather.
- 17. Waves against the sliding caisson.
- 18. Letting the water into the graving dock.
- 19. View of the dock taken as the «San Martín» was entering.
- 20. The first battleship entering the graving dock.
- 21. The «San Martín» breaking the garland.
- 22. The entrance open after the battleship had entered.
- 23. Ditto. closed Ditto. Ditto.
- 24. Floating caisson, which closes up the 3rd. section.
- 25. Battleship in the dry-stern view.
- 26. General view of the docks and Engine house.
- 27, General view of the dock after a battleship has left it.
- 28. Temporary mole at the entrance of the graving dock.
- 29. Tugs in the graving dock.
- 30. The english cruiser (Cambrian) entering the dock.
- 31. The U.U.S. S. battleship «Iowa» entering the dock.
- 32. The battleship «lowa» in dock, seen from the Northern entrance.
- 33. The battleship «Iowa» in dock, seen from the Southern entrance.
- 34. The battleship «Iowa» in dock, after the water had been pumped out.
- 35. Strutting the battleship «lowa» in the graving dock.
- 36. Stern of the battleship «Iowa» and Southern entrance to the graving dock.
- 37. Engineer Villanueva (whom as Minister of War and Marine ordered the construction of the Military Port), at the bottom of the Graving Dock with Admiral Sumer of the U. U. S.S. battleship «Iowa».

- 38. The battleship «Iowa» dry in the dock.
  39. Stern of the battleship «Iowa» and Engine house.
  40. Cruiser Newark and yacht Varuña» in the graving (dock.
  41. Ditto. in the graving dock.
  42. Ditto. seen from the bow in the graving
- 42. Ditto. seen from the bow in the graving (dock.
- 43. Ditto. in the graving dock.
- 44. The crew of the cruiser Newark drilling.
- 45. Traiming ship Sarmientos and battleship Pueyrredóns.
- 46. The training-ship «Sarmiento» in the graving dock.
- 47. Quay wall. Erecting the granite facing.
- 48. Quay wall in construction.
- 49. Quay wall. Construction of the subway for the piping.
- 50. Quay wall in construction.
- 51 Water Works Building, Watch-tower and Hospital.
- 52. General View. Water works Building, Watch tower, and Hospital.
- 53. Watch tower, and 1st. Section of the Naval Hospital,
- 54. Panoramic view Watch tower, Naval Hospital, Engine house, etc.
- 55. A pavillion of the Naval Hospital.
- 56. House for officials (June 1899).
- 57. House for officials, 3 years after the plantations were finished.
- 58. School «Humberto I».
- 59. Railway bridge over the Arroyo Pareja (downstream).
- 60. Ditto. Ditto. (up stream).
- 61. General view of the maritime works, and anchorage of the fleet.
- 62. Lighthouse at «Punta Mogotes ».



### ARGENTINE REPUBLIC

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

## CAMARA MERCANTIL

#### BARRACAS AL SUD

BUENOS AIRES

### CATALOGUES

These Samples are to be presented after the close of the Exhibition to the Philadelphia Commercial Museum.

NUMBER		CLASS	OF WO	O L		DISTRICT		ZONE	
1	Toperos	ss Rambouil	let on other	r merino	grades	Pueyrredon	Prov. of	f Bs. Aires	S.
2	,,	,,	٠,	,,	,,	Villegas	,,	,, N.	W.
3	,,	Negrete	٠,	,,	,,	Chacabuco	,.	,,	w.
4	,,	Rambouil	let ,,	,,	,,	,,	,,	,,	W.
5	,,	,,	,,	,,	11	Azul	,,	,,	S.
6	,,	, ,	,,	,,	,, 1 <sup>st</sup>	Salto	٠,,	,,	N.
7	,,	1 7	,,	,,	,,	Pehuajó	,,	43	W.
8	,,	,,	,,	,,	,,	Balcarce	,,	,,	S.
9	,,	, ,	,,1	,,	,, 1 <sup>st</sup>	Lincoln	,,	,,	W.
10	,,	, ,	,,	,,	,,	Suipacha	,,	,,	W.
11	,,	, ,	••	,,	,,	Coronel Vidal	,,	,,	S.
12	,,	,,	,,	,,	,,	Cañuelas	,,	,,	S.
13	,,	, ,	,,	,,	, 1	Olavarría	,,	,,	S.
14	,,	, ,	,,	,,	,, 1 <sup>st</sup>	Azul	,,	,,	S.
15	,,	1,	٠,	,,	",	Ayacucho	,,	,,	S.
16	,,	,,	, ,	,,	" "	,,	,,	,,	S.
17	,,	••	,,	,,	,, ,,	25 de Mayo	,,	,, S.	W.
18	,,	,,	,,	,,	,, ,,	Lincoln	,,	,,	W.
19	,,	,,	13	,,	,, ,,	Bolivar	,,	,, S.	W.
20	,,	,,	,,	11	,, ,,	San Antonio	,,	,,	N.
21	,,	,,	11	,•	,, ,,	Cañuelas	,,	"	S.
22	,,	, 1	, ,	,,	,, ,,	Las Heras	,,	,,	S.
23	• ,	,,,	,.	,,	" "	Coronel Vidal	,,	"	S.
24	,,	,,	,,	,,	,, ,,		Pampa	Central	S.
25	1 7	* *	11	, 1	,, ,,	Pringles	,,	,,	S.
26	• •	* *	3.3	,,	,, ,,	Ayacueho	,,	,,	S.
27	2.2	5 5	,,	, ,	٠, ,,	Balcaree	, •	,,	S.
28	1,9	1 1	11	,,	,, ,,	,,	,,	,,	S.
29	2.2	, ,	,,	,,	,, ,,	Navarro	1,	,,	W.
30	.,	2.7	,,	,,	., 2 <sup>nd</sup>	Rauch	1,	,,	S.
31	"	,,	* *	,,	11 11	<b>C</b> C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Pampa	Central	S.
32	Fine er	oss-bred Li		1 <sup>st</sup>		Balcarce	,,	,.	S.
33	7.7	"	**	,,		Lincoln	,,	,,	W.
34	,,	11		,,		Ōlavarría	,,	,,	S.
35	, ,	3 1	,	2 <sup>nd</sup>		Laprida	,,	,,	S.
36	,,	,,	,,	1 <sup>st</sup>		Chascomús	,,	,,	S.

100 - 1011

PASTURE	ESTIMATE OF YIELD WHEN SCOURED	SEASON	EXHIBITOR
Fine	42 %	1903/904	Viera Bros.
Mixed	44 %	**	Fortunato B. Arzeno
,,	38 %	,,,	Duggan Bros.
1,	42 %	19	,, ,,
,,	44 %	,,,	Santamarina & Sons.
Fine	42 %	11	Duggan Bros.
Mixed	44 %	,,	Cildoz & Souza Martinez
Fine	41 %	,,,	José C. de los Santos
Mixed	45 %	,,	Patricio Ham
,,	42 %	,,	Cildoz & Sonza Martinez
Fine	46 %	"	L. Lynch & Co.
Mixed	44 %	,,	José Crotto & Sons.
,,	42 %	,,	Salaberry, Lalor & Bercetche
,,	42 %	,,	Alejo Gallardo
Fine	45 %	,,	Fermin Ortiz
Mixed	45 %	"	Bayona & Ferrazzini
,,	45 %	,,	Cildoz & Souza Martinez
,,	45 %	,,	Patricio Ham
23	46 %	,,	S. Unzué & Sons.
Fine	45 %	,,	,, ,, ,,
Mixed	44 %	,,	José Crotto & Sons.
Fine	44 %	"	Ojea Garcia & Co.
,,	45 %	"	L. Lynch & Co.
Mixed	44 %	,,	S. Unzué & Sons.
,,	44 %	,,	P. & A. Lanusse
,,	45 %	,,	Ramon Viton
Fine	43 %	91	A. Ayerza
,,	43 %	21	José C. de los Santos
Mixed	41 %	,,	Cildoz & Souza Martinez
,,	46 %	,,	M. Parera Marti
,,	47 %	11	S. Unzué & Sons.
Fine	55 %	"	Martin Yraizoz
Mixed	48 %	,,	Patricio Ham
,,	49 %	11	Salaberry, Lalor & Bercetche
,,	48 %	"	Santamarina & Sons.
"	49 %	,,	Cildoz & Souza Martinez

NUMBER		CLA	SS OF W	0 0 L	DISTRICT		ZONE	
37	Fine cr	oss-bred	Lincoln	2 <sup>nd</sup>	Pelinajó	Prov.	of Bs. Aires	w.
38	,,	,,	• •	,,	Lobos	,,	,,	W.
39	,,	,,	• • •	,,	Balcarce	,,	,,	S.
40	,,	, ,	11	,,	Lobería	,,	,,	S.
41	,,	11	1 /	,,	Laprida	,,	,,	s.
42	,,	1 9	,,	,,	Juarez	,,	,,	S.
43		n cross-bro	ed Lincoln	2 <sup>nd</sup> /3 <sup>rd</sup>	Rauch	,,	,,	S.
44		oss-bred		,,	Olavarría	,,	,,	S.
45	Mediun	a cross-bro	ed Lincoln	,,	Las Flores	, 1	,,	S.
46	,,	11	11	,,	Magdalena	1,3	,,	E.
47	,,	,,	,,	,,	Dolores	٠,	,,	S.
48	,,	,,	,,	,,	Maipú	٠,	,,	S.
49	,,	1,	,,	3rd	Tapalqué	,,	,,	S.
50	,,	,,	1,1	,,	Mercedes	,,	,,	W.
51	,,	,,	,,	,,	Lincoln	,,	,,	W.
52	,,	,,	,,	,,	Necochea	,	,,	S.
53	,,	,,	1 1	,,	Olavarría	"	,,	S.
54	,,	,,	,,	,,	Ayacucho	,,,	**	S.
55	, ,	,,	1,	,,	General Alvear	, ,,	,, S	. W.
56	,,	11	,,	,,	General Guido	,,	**	S.
57	> 1	,,	,,	,,	Pueyrredon	,,	,,	S.
58	,,	,,	,,	,,	Balcarce	,,	,,	S.
59	, ,,	,,	,,	,,	,,	,.	1,9	S.
60	Fine c	ross-bred	Lincoln	3rd	General Alvear	,,	,, S	s. W.
61	,,	,,	, ,	,,	Dolores	,,	11	s.
62	,,	,,	, ,	,,	Necochea	.,	"	S.
63	,,	, ,	,,,	,,	٠,	,,	31	S.
64	,,	, ,	, ,	,,	Saladillo	,,	* *	W.
65	, 1	,,	, ,	,,	Balcarce	,,	1)	S.
66	1.2	, ,	,,	,,	Rauch	,,	11	S.
67	,,	, ,	, ,	1,	Alvear	19	,, \$	8. W.
68	,,	,,	1 1	,,	Suipacha	,,	**	W.
69	,,	,,	, ,	,,	Lincoln	,,	19	W.
70	11	1,	, 1	11	Pila	, ,	1,1	S.
71	,,	,,	,,	,,	General Saavedra	, 1	,, \$	8. W.
72	,,	,,	,,	$3^{\mathrm{rd}}/4^{\mathrm{th}}$	Balearce	, ,,	,,	S.

DASTURE	ESTIMATE OF YIELD	SEASON	EXHIBITOR
PASTURE	WHEN SCOURED	027.0011	
Coarse	52 %	1903/904	Fortunato B. Arzeno
Mixed	52 %	,,	,, ,, ,,
71	52 %	"	Santamarina & Sons.
**	50 %	**	22
,,,	48 %	**	P. & A. Lanusse
,,	50 %	,,	,, ,, ,,
**	54 %	19	Errea & Urtazun
,,	57 %	"	Salaberry, Lalor & Bercetche
1,	57 %	**	M. Parera Martí
1,	62 %		Bayona & Ferrazzini
**	57 %	,,	,,
,,	56 %	٠,	Viera Bros.
,,	55 %	9.1	José Crotto & Sons.
Fine	64 %	11	A. Velaz & Co.
Mixed	60 %	,,	Duggan Bros.
Coarse	50 %	,,	F. Ortiz & Co.
Mixed	54 %	11	Salaberry, Lalor & Bercetche
Fine	57 %	**	Martin Yraizoz
Coarse	66 %	**	J. Crotto & Sons.
Mixed	62 %	11	,, ,,
٠,	60 %	,,	Viera Bros.
Fine	62 %	1,	M. Yraizoz
,,	62 %	11	,, ,,
Coarse	66 %	***	José Crotto & Sons.
Mixed	60 %	***	Bayona & Ferrazzini
Coarse	55 %	29	Salaberry, Lalor & Bercetche
,,	54 %	,,	,, ,, ,,
Mixed	57 %	,,	A. Velaz & Co.
,,	56 %	,,	Santamarina & Sons.
,,	56 %	"	Reyes Bros.
Coarse]	57 %	,,	S. Unzué & Sons.
Mixed	54 %	,,	Cildoz & Souza Martinez
,,	55 %	,,,	Patricio Ham
,,	69 %	,,,	P. & A. Lanusse
,,	52 %	,,,	Esteban Gotusso
Fine	56 %	,,	Orcoyen Castaños & Co.

NUMBER		CLAS	S OF W	/00L	DI	STRICT	Z	ONE	
73	Fine gross	brod I i	nooln Ord	/4th	Δ.	acucho	Prov. of	Re Aires	s.
74									S.
	Coarse ero	,, ,,,, 1,,,,,1	,, T.:	,,		,, avarría	"	**	S.
75 50	Coarse ere	oss-ored	Lincom	,,		olores	11	"	
76	11	* *	,,	,,			,,	,, ຄ	. Е.
77	11	,,	11	,,		eyrredon	,,	"	S.
78	1)	11	,,	,,		ngdalena	,,	,,	E.
79	Medium er	oss-bred	l Lincoli			Arroyos	,,	,,	S.
80	11	19	*1	11		incoln	,.	11	W.
81	,,	,,	**	,,		ercedes	,,	,,	W.
82				1 ,,		incoln	,,	,,	W.
83	Medium cı	oss-bree	l Lincoln	1 ,,		Arroyos	,,	"	S.
84	, ,	,,	11	,,	В	alcarce	,,	,,	S.
85	11	,,	,,	,,		Maipú	,,	,,	S.
86	,,	**	,,	,,	7	l`andil	,,	1,	s.
87	Coarse cro	ss-bred	Lincoln	4 <sup>th</sup>	Gener	ral Alvear	,,	,, S.	W.
88	91	1 2	,,	,,	M	ercedes	,,	,,	w.
89	,,	, ,	,,	,,	Ма	ngdalena	,,	1,	E.
90	,,	,,	,,	,,		,,	,,,	,,	E.
91	,,	,,	,,	31		Vecino	,,	,,	S.
92	11	,,	,,	17	No	ecochea	,,	,,	S.
93	**	1,	,,	71	I	incoln	,,	,,	W.
94	,,	11	,,	***************************************		Maipú	,,	,,	S.
95		19	,,	,,		ascomús		,,	S.
96	, ,		,,	,,		Tuyú	,,	0	. E.
97	**	11		/5 <sup>th</sup>		racucho	,,		s.
98	,,	11		,,		incoln	,,	"	W.
99	,,	* 5	,,	4th		ngdalena	,,	,,	E.
100	,,	* *	11	/5 <sup>th</sup>			**	,,	
	1.1	11		•		,, A.morrog	,,,	"	E.
101	, ,	* *	,,	99		Arroyos	,,	,,	S.
102	51	1.9	7.1	4 <sup>th</sup>		isenada	,,	1,	E.
103	11	11	"	ji		unadrid	,,	"	S.
104	11	11	,, 4.th	/5 <sup>th</sup>		s Flores	,,,	,,	S.
105	1,	11	11	5 <sup>th</sup>	1	Tuyú	,,	,, S	. E.
106	+ 1	11	9 1	13		Juarez	,,	,,	S.
107	11	,,	,,	,,		alcarce	2 *	,,	S.
108	* 1	1,	17	,,	Ay	racucho	,,,	,,	S.

	ESTIMATE OF YIELD		
PASTURE	WHEN SCOURED	SEASON	EXHIBITOR
Fine	58 %	1903/904	José Crotto & Sons.
1,	62 %	1,	33 31 11
Mixed	60 %	**	Santamarina & Sons.
1,	56 %	• •	Patron Costas & Peró
Fine	59 %	1,	S. Unzué & Sons.
Mixed	64 %	,,	J. Crotto & Sons.
,,	64 %	,,	Brié & Sansot
,,	66 %	,,	Duggan Bros.
Fine	64 %	11	S. Unzué & Sons.
Mixed	66 %	,1	Duggan Bros.
,,	54 %	,,	Santamarina & Sons.
,,	57 %	,,	,,
,,	64 %	11	P. & A. Lanusse
٠,	62 %	1+	Santamarina & Sons.
,,	62 %	, •	S. Uuzué & Sons.
Fine	67 %	17	Angel Velaz & Co.
Mixed	68 %	,,	José Crotto & Sous.
,,	65 %	,,	19 19 29
,,	65 %	,,	José R. Rodriguez & Son.
,,	66 %	,,	1, 1, 1, 1,
,,	64 %	,,	Patricio Ham
,,	62 %	17	Viera Bros.
,,	64 %	,1	P. & A. Lanusse
,,	60 %	,,	Gibson Bros.
Fine	62 %	11	J. Crotto & Sons.
Mixed	67 %	"	Duggan Bros.
,,	68 %	,,	J. Crotto & Sons.
,,	67 %	"	,, ,, ,,
,,	67 %	,,,	Brié & Sansot
,,	65 %	,,	J. R. Ramsay & Co.
,,	60 %	,,	Enrique Bonifacio
"	66 %	"	A. Velaz & Co.
,,	64 %	,,,	Gibson Bros.
,,	66 %	,,,	Salaberry, Lalor & Bercetche
Fine	67 %	,,	Martin Yraizoz
"	66 %	,,	,, ,,

CLASS OF WOOL

NUMBER

DISTRICT

ZONE

109	Coarse c	ross-bred L	incoln 5 <sup>th</sup>			Pehuajó	Prov. o	f Bs. Aires	w.
110	1,7	11	,, ,,			Magdalena	,,	,•	Е.
111	,,	11	,, ,,			Ayaeucho	1,	• •	S.
112	,,	11				Maipú	,,	,,,	s.
113	,,	11	,, ,,			Ensenada	,,	,,	E.
114	,,	,,	,, ,,			Lincoln	٠,	,,	w.
115	,,,	**	,, ,,			Balcarce	,,	,,	S.
116	Toperos	s Rambouill	etonother	merino g	rades 1st	Nogoyá	Prov. o	f E. Rios S	. w.
117	11	11	11	11	1,	Gualeguaychú	11	,, 8	S. E.
118	,,	,,,	1,	,,	,,	Concordia	,,	,, N	v. e.
119	,,	*1	,,	,,	$1^{\rm st}/2^{\rm nd}$	Gualeguay	,,	,,	s.
120	,,	11	,,	,,	,,	Gualeguaychú	,,	,, 8	S. E.
121	Fine cro	ss-bred Lin	icoln 2 <sup>nd</sup>		*************	Gualeguay	,,	,,	S.
122	Toperos	s Rambouill	et on other	merinogi	rades 2nd	Concordia	,,	,, N	N. E.
123	Finecros	s-bred Linco	o $\ln 2^{ m nd}/3^{ m rd}$			Gualeguay	,,	. ,,	s.
124	,,		,, –			Concordia	,,	,, N	N. E.
125	Medium	cross-bred I	incoln 3rd			Gualeguaychú	,,	,, 8	S. E.
126	,,	,,	,, ,,			1,	,,	,, 8	8. E.
127	,,	,,	,, ,,			,,	,,	,, 8	S. E.
128	Topcros	s Rambouill	et on other	merino g	rades 1st	Sauce	Prov. o	f Corriente	s S.
129	,,	,,	,,	,,	,,	Curuzú-Cuatiá	,,	,, \$	S. E.
130	,,	11	1,	,,	,,	,,	,,	,, 8	S. E.
131	,,	1,	,,	,,	,,	Sauce	,,	,,	s.
132	,,	,,	,,	,,	,,	Curuzú-Cuatiá	,,	,, 8	S. E.
133	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,, 8	S. E.
134	,,	,,	,,	11	,,	Sauce	,,	,,	S.
135 A 1 40	Rambou	illet, pure	bred ewes			Ayacucho	Prov. o	of Bs. Aires	
13 A	Toperos	s Rambouill	et on other	merino g	rades 1st	Tres Arroyos	,,	**	S.
13B	,,	**	,,	**	,,	Maipú	,,	"	s.
29 A	11	11	,,	* *	,,	,,	,,	,,	S.
29 B	21	11	,,	• •	1st	Ayacucho	,,	,,	S.
35 A	11	* *	**	,,	2nd	Maipú	,,	**	S.
35 B	,,	11	11	1,	2nd	San A. de Arceo	,,	,,	N.
96 A		ross-bred L				Pehuajó	,,	,,	W.
118 A	Toperos	s Rambouill	let on other	merino g	rades 1st	Gualeguay	Prov. o	f E. Rios	S.
118B	**	, 1	,,	,1	11	,,	,,	"	S.
118C	11	11	,,	,;	$1^{\rm st}/2^{\rm nd}$	,,	,,	,,	S.

PASTURE	ESTIMATE OF YIELD WHEN SCOURED	SEASON	EXHIBITOR
Coarse	67 %	1903/904	Fortunato B. Arzeno
Mixed	69 %	11	J. Crotto & Sons.
, 11	68 %	, ,	J. R. Rodriguez & Son.
**	67 %	,,	Viera Bros.
,,	67 %	,,	J. R. Ramsay & Co.
,,	48 %	,,	Patricio Ham
,,	67 %	,,	José C. de los Santos
2.9	49 %	,,,	Bernardo Milhas
**	47 %	11	S. Unzué & Sons.
,,	48 %	,,	Antonio Arzeno & Co.
,,	52 %	,,	Guillermo Kelsey
**	50 %	,,	S. Unzué & Sons.
,,	52 %	,,	Juan B. Mihura
**	48 %	,,	Antonio Arzeno & Co.
**	60 %	,,	Juan B. Mihura
,,	53 %	,,	Antonio Arzeno & Co.
**	54 %	,,,	S. Unzué & Sons.
,,	57 %	,,	,, ,, ,,
,,	56 %	11	,, ,, ,,
,,	50 %	**	Josefa B. de Fonseca
,,	47 %	,,	T. Gomez Fonseca
,,	50 %	٠,	,, ,, ,,
>>	48 %	11	Josefa B. de Fonseca
,,	51 %	,,	T. Gomez Fonseca
,,	47 %	,,	,, ,, ,,
,,	48 %	11	Josefa B. de Fonseca
			Pastor Senillosa
Mixed	44 %	**	Garat & Calviño
,,	42 %	**	A. Ayerza
Tender	42 %	***	Quintana & Jauregui
٠,	46 %	,,	Pedro Argel
**	46 %	**	Quintana & Jauregui
,,	44 %	,,	Quirno Bros.
Mixed	64 %	**	Garat & Calviño
,,	52 %	,,	Joaquin Alvarez Bentos
,,	54 %	,,	,, ,, ,,
,,	56 %	,,	2, ,, ,,

### CATALOGUE OF SHEEPSKINS

#### SKINS OF WILD ANIMALS

N°.		DESC	RIPTION	OF	PROD	UCT	
1	Sheepskin,	Slaughtered	for ranche use	e, Cross-bred	Lincoln,	class	4 <sup>th</sup>
2	,,	,,,	19	,,	,,		3rd
3	,,	,,,	,,	,,	,,		3rd
4	,,	,,	,,	,,	,,	٠,	2 <sup>nd</sup>
5	,,	,,	,,	1,	,,	,,	3rd
6	,,	,,	**	,,	,,	,,	5 <sup>th</sup>
7	٠,	, ,	••	,, ,	,,	,,	3rd
8	,,	,,	,,	,,	,,	,,	3rd
9	"	,,	,,	,,	,,	,,	3 <sup>rd</sup>
10	* *	,,	,,	,,	,,	,,	4.th
11	,,	9.5	*1	11	,,	,,	4 <sup>th</sup>
12	,,	1,7	• •	,,	"	,,	1 <sup>st</sup>
13	,,	, ,	,,	,,	,,	,,	2 <sup>nd</sup>
14	,,	,,	,,	Fine cross	s-bred Ra	.mboui	llet
15	,,	11	,,	,,		,,	
16	,,	, 1	, ,	11		19	••••••
17	,,	3.3	**	,,		2.2	•••••
18	"	, ,	1,9	,,		,,	•••••
19	,,	, ,	7.1	,,		,,	•••••
20	**	,,	, ,	,,		,,	•••••
21	11	,,	,,	,,		,,	
22	21 11	,,	,,			11	••••••
23	Shearling	wether, town	ı slaughtered,	Cross-bred	Lincoln		
24 25	17	11	**	,,	,,		
26	,, T =1=1.1	,,	,,	, 1	,,		
27	Lambskin		,,	***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • •		
28	Vouna I a	mbalria	,,,				
29							
30	11	,,					
31	, , _	,,					
32	'',	,,					
33	,,	,,					
34	,,	,,					

### OX-HIDES, HORSE-HIDES

### AND BIRDS, AND SUNDRIES

	DIS	STRI	СТ			EXHIBITOR
Tandil,	South of	Provi	ice of E	Bueno	s Aires	Santamarina & Sons.
Alzaga,	,,	,,	,,	,,	,,	S. Unzué & Sons.
Azul,	,,	,,	,,	,,	,,	Santamarina & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	Fortunato B. Arzeno.
Dolores,	,,	,,	,,	,,	,,	José Crotto & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	,, .	21 21 21
Juarez,	,,	,,	,,	,,	,,	Angel Vélaz & Co.
Navarro,	West	,,	,,	,,	,,	,, ,, ,,
Rauch,	South	,,	,,	,,	,,	Fortunato B. Arzeno.
Pila,	,,	,,	,,	,,	,,	Orcoyen, Castaños & Co.
Cañuelas,	,,	,,	, 1	,,	,,	José Crotto & Sons.
Maipú,	,,	,,	, ,	,,	,,	,, ,, ,,
Olavarría,	, ,,	,,	,,	11	,,	Santamarina & Sons.
Navarro,	West	,,	,,	,,	,,	Angel Velaz & Co.
Tandil,	South	,,	,,	,,	,,	Santamarina & Sons.
Alzaga,	,,	,,	,,	,,	,,	S. Unzué & Sons.
Dolores,	,,	,,	,,	,,	,,	José Crotto & Sons.
Gualeguay	, Provin					Angel Vélaz & Co.
La Paz,	,,	,,	,,	,,		" " "
Concordia	., 1,	,,	,,	,,		Antonio Arzeno & Co.
Colon,	,,	,,	,,	,,		Juan B. Mechura.
Gualeguay	7, ,,	,,	,,	,,		Angel Vélaz & Co.
Mercedes,	West of I				Aires	Cildoz & Souza Martinez.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	22 22 32 33
Tandil,	South	,,	,,	,,	,,	F. B. Arzeno.
Alzaga,	,,	,,	1,		,,	S. Unzué & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	1,	11 12 11 12
Olascoaga	, West	,,	,,	,,	1,	Ginocchio, Etcheverry & Co.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	" " " "
Alzaga,	South	,,	,,	,,	,,	F. B. Arzeno.
,,	,,	,,	,,	, ,	,,	11 11 11
,,	,,	,,	,,	,,	,,	
Juarez,	,,	,,	,,	,,	,,	Angel Vélaz & Co.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	,, ,, ,, ,,

## CATALOGUE OF SHEEPSKINS

#### SKINS OF WILD ANIMALS

N°.	DESCRIPTION OF PRODUCT
35	Ox hide, slaughtered for use on ranche
36	,, ,, in abattoir
37	,, ,, for use on ranche
38	,, in abattoir
39	,, ,,
40	,, ,,
41	,, ,, for consumption in Cordoba
42	,, ,, Entre Rios
43	Calf skin
44	,,
45	,,
46	Unborn calf's skin
47	"
48	,, ,,
49	Horse hide, male
50	', ',
51	Horse hide, female
52	,, ,,
53	Goat skin
54	Horse tail, docked
55	" " " "
56	,, ,, undocked
57	6 cow tails ,,
58	8 horse tails docked
59	8 bundles mane horse hair
60	1 bundle pigs bristles
61	South American Ostrich feathers (Rhea) light coloured
62	,, ,, ,, speckled
63	,, ,, ,, ,, dark
64	,, ,, ,, ,, ,,
65	2 small bundles ostrich feathers with small body feathers in centre
66	Scoured and carded merino wool
67	" " " " "

### OX-HIDES, HORSE-HIDES

EXHIBITOR

#### AND BIRDS, AND SUNDRIES

DISTRICT

	DI	SIKI	. С 1			EXHIBITOR
Arrecifes	, South of	Provin	ce of l	Buenos	Aires	Angel Vélaz & Co.
Navarro	, ,,	٠,,	,,	,,	,,	" " " "
Dolores,	,,	,,	,,	, ,	,,	José Crotto & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	" " " "
Maipú,	,,	,,	,,	,,	,,	Ramon Sisto.
**	٠,	,,	,,	, ,	,,	;, ,,
Province	e of Cordo	oba				Victoriano Villamil.
,,	" Entre	e Ríos				Angel Vélaz & Co.
Dolores,	South of	Provin	ce of I	Buenos	Aires	José Crotto & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	" " " "
Tandil,	,,	,,	,,	,,	,,	Fortunato B. Arzeno.
Dolores,	1,	,,	,,	,,	,,	José Crotto & Sons.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	1, ,, ,,
Alzaga,		1,	,,	,,	,,	S. Unzué & Sons.
Junin,	West of	Provin	ce of l	Buenos	Aires	Cildoz & Souza Martinez.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	Orcoyen Castaños & Co.
11	,,	,,	,,	,,	,,	Cildoz & Souza Martinez.
"	,,	,,	,,	,,	,,	S. Unzué & Sons.
Province	e of Cordo	oba				Victoriano Villamil.
,,	",					Angel Vélaz & Co.
Province	e of Bueno	os Aire	S			Victoriano Villamil.
"	,, ,,	,,				17
"	11	,,				Angel Gonzalez & Son.
13	1, ,,	,,				Mercantile Chamber
11	1, 11	,,				,,
11	,, ,,	,,				,,
South o	f Province	e of Bi	aenos	Aires		",
,, ,	, ,,	,,	, ,	,,		,,
,, ,	, ,,	,,	,,	,,		*,
,, ,	, ,,	,,	• •	,,		*,
,, ,		,,	,,	,,		",
Argentii	ie Republi	С				1, 1,
"	1)					,, ,,

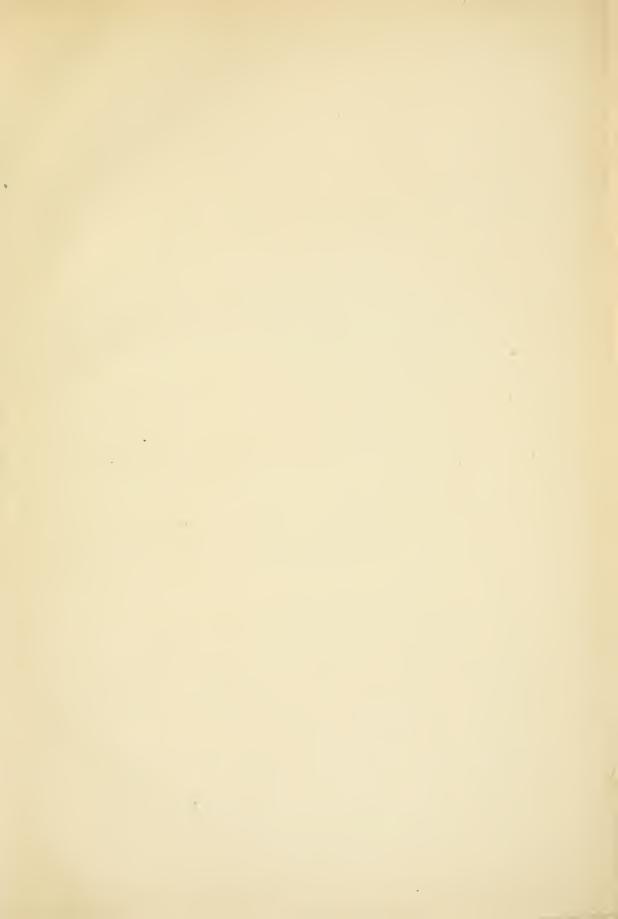
## Technical Catalogue of Products of the

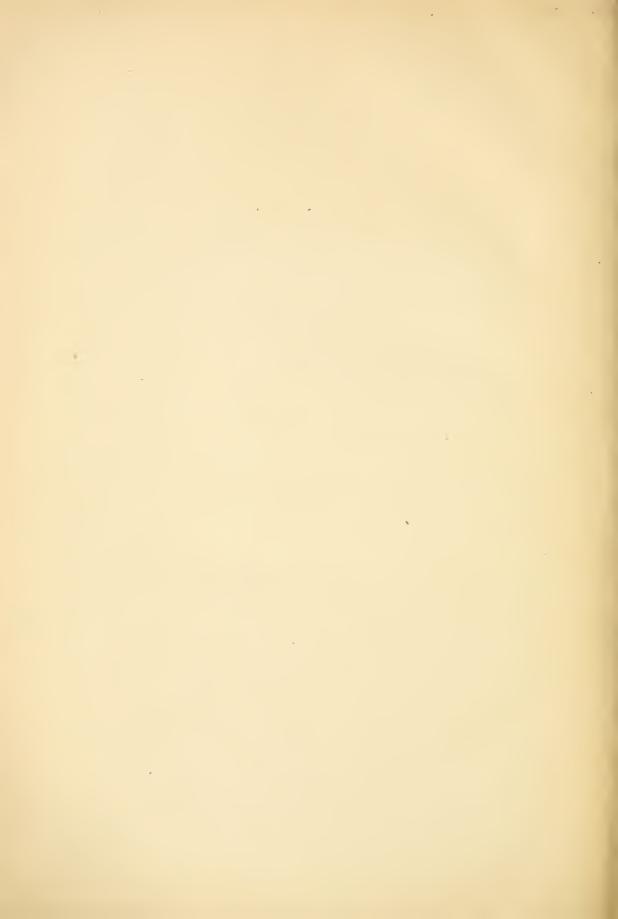
No.	DESCRIPTION	OF	PR 0	DUCT					
1	Fox skin (Canis magellanicus)								
2	; ,, ,, ,, ,, ,,						•••		
3	,, ,, (Canis Azaræ)								
4	,, ,, ,, ,,								
5	Skunk skin (Mephitis Patagonicus)					•••	•••	•••	•••
6	,, ,, ,, ,, ;					• • •	•••	•••	•••
7	,, ,, ,, ,,				•••	•••	• • • •	•••	•••
8	,, ,, ,, ,, ,,		•••	••• •••	•••	•••	•••	•••	•••
9	Swan's skin (Cygnus nigricollis)	•••	•••		•••	•••	•••	•••	•••
10 11	Wild cat skin (Felis Geoffroyi)	•••	•••		•••	•••	•••	•••	•••
12	Wild cat skin (Felis Geoffroyi)								
13	Stag skin								
14	,, ,,		•••						
15	Deer skin								
16	,, ,,					•••	•••	•••	
17	Goat skin							•••	
18	,, ,,		•••			• • • •	• • •	•••	•••
19	Kid skin	•••	•••	••• •••	•••	•••	•••	•••	•••
20	,, ,,		•••		•••	•••	•••	•••	•••
21	Water hog skin (H. Capybara)	•••	•••		•••	•••	•••	•••	
22	,, ,, ,, ,, ,,	•••	•••		•••	•••	•••	•••	•••
23 24		•••	•••	••• •••	•••	•••	•••	•••	•••
25	Possum skin (Didelphys Azaræ)								
26	,, ,, ,, ,, ,,						•••	•••	•••
27	Grey Monkey skin								
28	Otter skin, so called, (Myopatamis Coypus)						• • •	•••	
29	,, ,, ,, ,,					• • •	•••	•••	•••
30	1, 1, 1, 1,					•••	•••	•••	•••
31	1, 1, 1, 1, 1,					•••	•••	•••	•••
32	,, ,, ,, ,,				•••	•••	•••	•••	•••
33		(unsplit	:)		•••	•••	•••	•••	•••
34	Marmot skin	•••	•••			•••	•••	•••	•••
35 36	Wild cat skin (Felis pajeros Azaræ)	•••	•••	••• •••	•••	•••	•••	•••	•••
37	, a v								
38	Cormorant skin (Carbo Brasiliensis)								
39	,, ,, ,, ,, ,, ,,								
40	Pampa Hare skin (Dolichotis patagonica)							• • •	
41	11 11 11 11 11					•••		•••	•••
42	Rabbit skin					•••	•••	•••	•••
43	11 11 11	•••			•••	•••	•••	•••	•••
44	Penguin skin				•••	•••	•••	•••	•••
45	Water Boa		•••		•••	•••	•••	•••	•••
46	Tiger eat skin	•••			•••	•••	•••	•••	•••
47 48	Young chajá skin						•••	•••	•••
48									
50	the same and the same to the same as the same as					•••			
51	,, ,, ,, ,,					•••		•••	
52	Heron (Egret garzetta)					•••	•••	•••	
53	" (Ardea cinerea)					•••	•••		•••
54						•••	•••	•••	•••
55	,, ,, ,,					•••	•••	•••	•••

# Chase, exhibited by the Mercantile Chamber

DISTRICT	EXHIBITOR						
Patagones, National Territory Mercantile Chamber.							
Pigüé, Province of Buenos Aires	)) ))						
,, ,, ,, ,,	11						
Puan, ,, ,, ,,	)) )) ))						
Patagones, National Territory	"						
Dolores, Province of Buenos Aires	A. Caride, Jr. Bro. & Co.						
,, ,, ,,	Mereantile Chamber.						
,, ,, ,, ,,	,,						
Pampa Central, National Territory	)) ))						
Alzaga, Province of Buenos Aires	"						
Province of Córdoba	1, ,,						
,, ,, ,,	)) )) ))						
,, ,, ,,	1)						
,, ,, Corrientes	"						
Dolores, Province of Buenos Aires	17 17						
Province of Corrientes	"						
,, ,, ,,	"						
Chaco, National Territory	A. Caride, Jr. Bro. & Co.						
,, ,, ,, ,,							
,, ,, ,, ,, ,,							
n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	,, ,, ,, ,, ,, ,, Mercantile Chamber.						
,, ,, ,,	" " "						
,, ,, ,, ,,							
	11 11						
Province of Corrientes	A. Caride, Jr. Bro. & Co.						
Puan, Province of Buenos Aires	M /1 OI 1						
,, ,, ,, ,,							
,, ,, ,, ,, .,	. ,, ,,						
Santa Cruz, National Territory Province of Corrientes	, ,, ,,						
Chaeo, National Territory	, ,,						
Ayacucho, Province of Buenos Aircs							
Province of Buenos Aires	. German Nolte.						
,, ,, Salta							
Chaco, National Territory	"						
Cañuelas, Province of Bucnos Aires							
,, ,, ,, ,,	. , ,,						









AA 000 723 056 8

University of California
SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
305 De Neve Drive - Parking Lot 17 • Box 951388
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90095-1388
Return this material to the library from which it was borrowed.

MAT 01 2007

alifornia ;ional ility